

Elogiosos comentarios a la Parada Militar '79

# IMPRESIONANTE MUESTRA DE MARCIALIDAD

- Delegados extranjeros se asombraron de la bizarría y disciplina de nuestras FF.AA.

(Infs. Págs. 15 - 16 - 17 - 18 y 32)

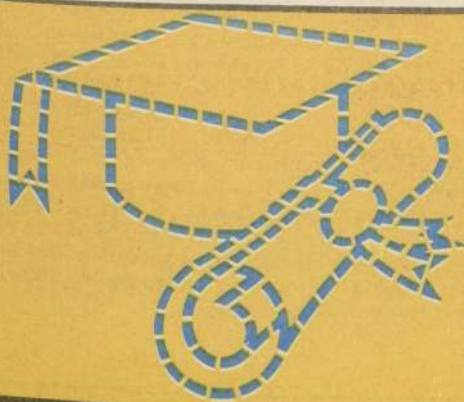


TODO CHILE VIBRO CON LA PARADA MILITAR.- En la parte superior, el Jefe de Estado recibe el tradicional cachito de chicha. En seguida, una panorámica de la Tribuna de Honor; Abajo, dos aspectos de la brillante presentación de la Escuela Militar

## El Cronista

PRECIO: \$ 7.- (Incluido el IVA)

AÑO V N° 1466 SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 20 DE SEPTIEMBRE DE 1979



## Préstamo Profesional

Para profesionales en ejercicio o recién egresados.

Para la realización de todo tipo de proyectos relacionados con el ejercicio de su profesión, tenemos un financiamiento con el monto y plazo que requiere.



**Banco de Crédito e Inversiones**  
Donde su firma mueve al Banco



# Aniversario

S.E. al agradecer saludo en el Día de las Glorias del Ejército

## “Los Medios Violentos que Utilizaron los Marxistas ya Están Controlados”

El saludo de todos los Ministros y Subsecretarios en el día de las Glorias del Ejército, recibió ayer el Jefe del Estado y Comandante en Jefe de esa institución, General Augusto Pinochet Ugarte.

La ceremonia se realizó a mediodía en el Salón Azul del edificio Diego Portales.

A nombre de los secretarios de Estado habló el de Educación, Gonzalo Vial, quien expresó en parte de su intervención:

“...presento a Vuestra Excelencia, como generalísimo de las Fuerzas Armadas y Comandante en Jefe del Ejército, en el día de las glorias de éste, nuestros saludos y felicitaciones más cordiales.

Agregó que desde el comienzo de la nacionalidad, “los chilenos hemos unido nuestros destinos, indisolublemente, a las FF.AA. y al Ejército”. “Es por este motivo que la misión de las FF.AA. y del Ejército en lo corrido del siglo 20, y sin perder su contenido profesional ni su atenta vigilancia sobre la soberanía, ha ido evolucionando. Desde el mero legalismo de 1891, al intento, quizás ingenuo, de “limpiar” la política partidista, en 1924, hasta 1973, cuando el país entero les exigió diésen a Chile un nuevo régimen, una nueva institucionalidad, que abarcara todos los campos político, sí, pero también económico, social, laboral, educacional, de la salud, de la previsión, de la justicia, etc- y que restaurase la unidad nacional, permitiéndonos volver a ser una gran nación”.

“En esta inmensa labor hallamos hoy, 19 de septiembre de 1979, empeñados al Ejército y a las FF.AA. y de Orden, resistiendo y venciendo al marxismo interno y externo y a las eternas “frondas” desplazadas por el avance de la historia, y al mismo tiempo, creando esa institucionalidad, la única que efectivamente, y no aparentemente, reconciliará a todos los chilenos después de un siglo de odios y discordia”.

Finalmente dijo: “Es justo que todos quienes nos enorgullecemos de colaborar en esta labor manifiestemos al Ejército, a las FF.AA. y de Orden y a V.E. personalmente, nuestra solidaridad y nuestra firme decisión de seguir apoyando esta gran tarea en el tiempo y forma que V.E. juzgue necesarios”.

### HABLA EL PRESIDENTE

El Jefe del Estado, General Augusto Pinochet Ugarte, al agradecer el saludo de los Ministros y Subsecretarios expresó que su institución, “la más antigua de la República y cuna de las otras armas, es hoy junto a ellas el mejor baluarte que tiene la Nación para defender su libertad, su soberanía y su territorio”.

“Muchas veces hemos meditado sobre el origen de la constitución, disciplina y jerarquía que tienen las instituciones de las FF.AA., esa lealtad, y mirando las raíces del Ejército, se encuentra que parte de estas tropas que habían en Chile en 1810, pasaron a constituir el Ejército de línea y otra fracción mantuvieron la lealtad que tenían acendrada en su corazón a favor del Rey de España”.

“Es así, como partiendo del año 1778, con la última reforma que hiciera en esos años el Gobernador Jáuregui, constatamos que las fuerzas del Ejército tenían dos mil hombres, que posteriormente, con las acciones de los ingleses obligaron, no a aumentar las tropas sino que a integrarse con las milicias que existían. Así vemos mancomunados a civiles y militares laborando en forma intensa por defender a su territorio, por defender lo que era de ellos en beneficio del Rey”.

“Tan pronto pasó el peligro, las milicias vuelven a su lugar y el Ejército vuelve a tener dos mil plazas, repartidas en Valdivia, Concepción, Valparaíso y Santiago, cuya masa se ubicaba en esos años en la ciudad de Concepción”.

“Pequeño Ejército: dos batallones de infantería con nueve compañías cada uno; un regimiento de dragones, dos compañías de artillería con escasos cañones y una compañía de dragones. Esa es la raíz que encontramos de nuestro Ejército”.

“Como dije, en el año 1810, la Junta aprovecha este Ejército, trayendo hacia la unidad de for-

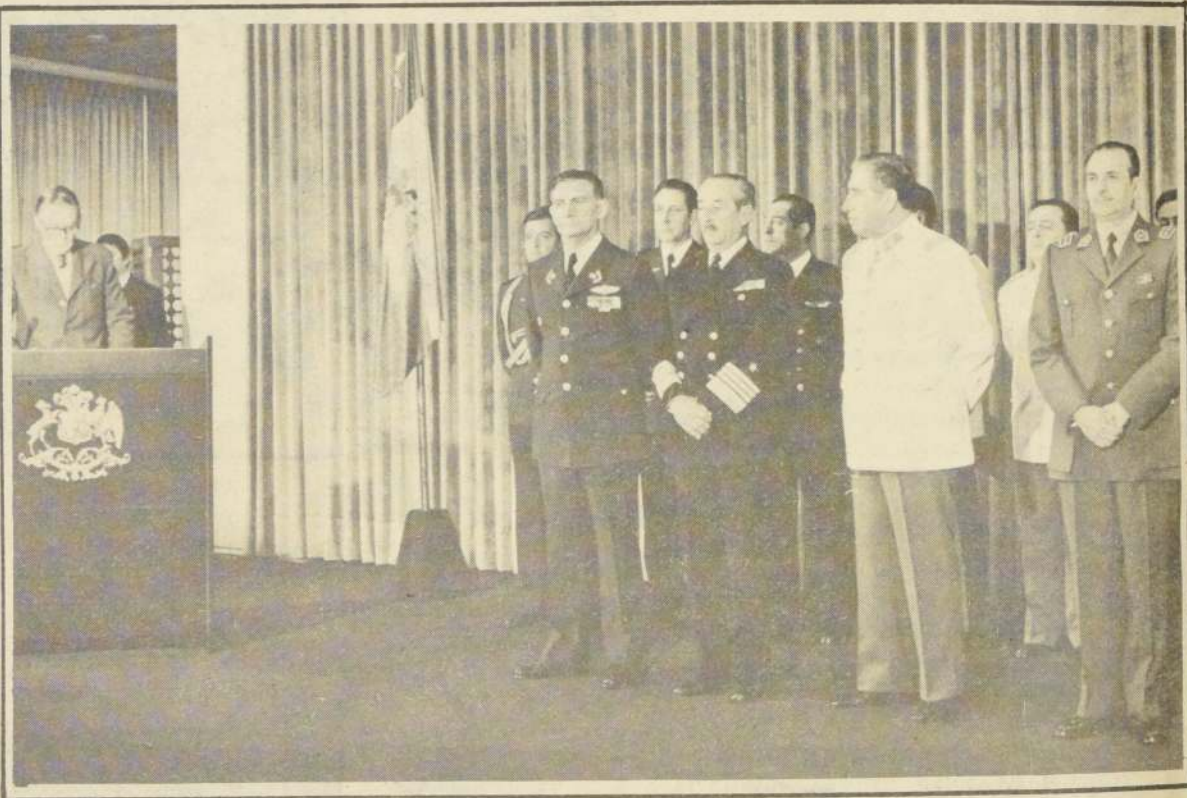
- Los que integramos el Gobierno deseamos el verdadero destino de este amado Chile, para bien de su pueblo, para bien de las generaciones futuras

mación a los chilenos que habían en las tropas reales. Son los primeros que conforman el Ejército chileno y se crea el batallón de granaderos de Chile y los escuadrones de húsares y algunas compañías de artillería con pocos cañones”.

“Después viene señores, el período difícil, es necesario defender la Patria. Se lucha intensamente a lo largo del territorio. Somos derrotados en Rancagua y los restos del Ejército huyen a Mendoza

“Llegamos así al año 1924. El Ejército ha venido plasmando su nueva organización, basada en un profesionalismo acérrimo. El año 24 y 25, el Presidente recupera su poder nuevamente y pasa a ser la cabeza del Estado. Pero desde ese instante, la demagogia, la politiquería, y las ideas socialistas llevarían al deterioro nacional que culminaría en 1970 con la elección presidencial”.

“Nuevamente el Ejército y sus instituciones están luchando por mantener el honor de la Patria. Las FF.AA. observan la creciente destrucción del país y optan por asumir la defensa militar de la Nación, y lo hacen frente a una situación de seguridad nacional. Pero curiosamente, encuentran en ella su primera dificultad con las instituciones respetables que no comprenden que se está librando una guerra en un país que ha permanecido en paz durante 50 años. Por eso no nos puede extrañar cómo desplazados del Gobierno y otros que aspiran a él, analizan negativamente cada uno de nuestros actos, como si todas las circunstancias fueran naturales y no un peligro. Es como si se estuviera persiguiendo a ladrones de automóviles o asaltantes de bancos, es decir, a delincuentes, comunes. Lo



**SALUDOS MINISTERIALES:** “Desde el comienzo de nuestra nacionalidad, los chilenos hemos unido nuestros destinos a las Fuerzas Armadas y al Ejército”, señaló el Ministro de Educación —Gonzalo Vial— al saludar en nombre de todo el Gabinete al Presidente Pinochet, en su calidad de Comandante en Jefe del Ejército.

donde nuevamente pasan a integrar las tropas del Ejército Libertador de Los Andes.

“Al retornar a Chile a constituir la Patria Nueva, otra vez se ve como estos chilenos amantes de su tierra, son los primeros quienes están en la línea de fuego para defenderla. Culminan estos hechos con la Batalla de Maipú”.

“El Ejército sigue su camino como pilar de esta Patria Nueva y lo vemos actuando nuevamente sirviendo al Estado en la Expedición Libertadora al Perú, en la Guerra contra la Confederación y en la Guerra del Pacífico”.

“La abdicación de O'Higgins no trae la paz ni apacigua los ánimos, por el contrario se desencadena la anarquía con todas sus secuelas negativas para el desarrollo del país, anarquía que culmina con la época portaliana, donde el Ejército le da su apoyo a la Constitución del 33, comenzando uno de los períodos más brillantes de nuestra historia que finaliza el año 1870 donde principia el deterioro que va a culminar el año 1891 con la Revolución. Desde ese momento pasa a ser el Presidente una mera figura decorativa. El Ejército lo siente, porque también ve que sus medios inician una decadencia”.

más grave, es que cuando cae uno de nuestros hombres, ello parece que no tuvieron valor para estos jueces parciales. Pero si son los marxistas los afectados, ahí sí que rompen vestiduras y difunden informaciones torcidas al mundo exterior o bien cambian los hechos magnificándolos en forma intensa”.

“Chile ha derrotado la acción comunista gracias a las FF.AA. La paz ha vuelto a la vida. La economía se recupera día a día más. La desocupación decrece en una recuperación efectiva. En una palabra, el país retoma su fisonomía de sociedad bien constituida y los chilenos no temen ya salir de sus hogares, pues los asesinatos y los medios violentos que utilizaron los marxistas en la Unidad Popular están controlados o bajo vigilancia”.

Finalmente, dijo a los Ministros y Subsecretarios que “al agradecer el saludo que han hecho el día de hoy, deseo recordarles los miles de considerandos y hechos que tiene el Ejército, pero lo más real es que él y las instituciones hermanas, apoyan integralmente al Gobierno, que constituido por hombres de armas y civiles, desean el verdadero destino de este amado Chile para bien de su pueblo, para bien de las generaciones futuras”.



## SEMESTRE INDUSTRIAL SATISFACTORIO

El último informe sobre el comportamiento de la economía chilena elaborado por la Sociedad de Fomento Fabril, califica de "satisfactoria" la situación económica general del país durante el primer semestre, aun cuando se estima que los factores distorsionantes ajenos al proceso, como la nueva crisis energética de mediados de este año, más la recesión internacional que se advierte en los países desarrollados, alterarán las proyecciones practicadas a comienzos de año, por los distintos organismos técnicos que realizan estos estudios.

El estudio hace mención, también, a las modificaciones estructurales, tanto en vías de adoptarse o como vía en ejecución, para mejorar la operatoria de los diferentes factores que intervienen en el proceso.

La presencia del Plan Laboral es otro elemento que se considera para estos análisis desde variados puntos de vista. Por una parte, y muy fundamental, los acuerdos o contratos que se suscriban permitirán aumentos de remuneraciones que se traducirán en aumentos en las ventas de las industrias y por consiguiente, de la producción fabril.

Con respecto al sector manufacturero propiamente tal, el informe reconoce las buenas condiciones en que se ha desenvuelto como para calificar "el comportamiento como altamente satisfactorio durante la primera mitad del año".

La producción industrial creció en un 10,7% y las ventas físicas aumentaron en un 10,8 por ciento, comparado el primer semestre del presente año con el de 1978.

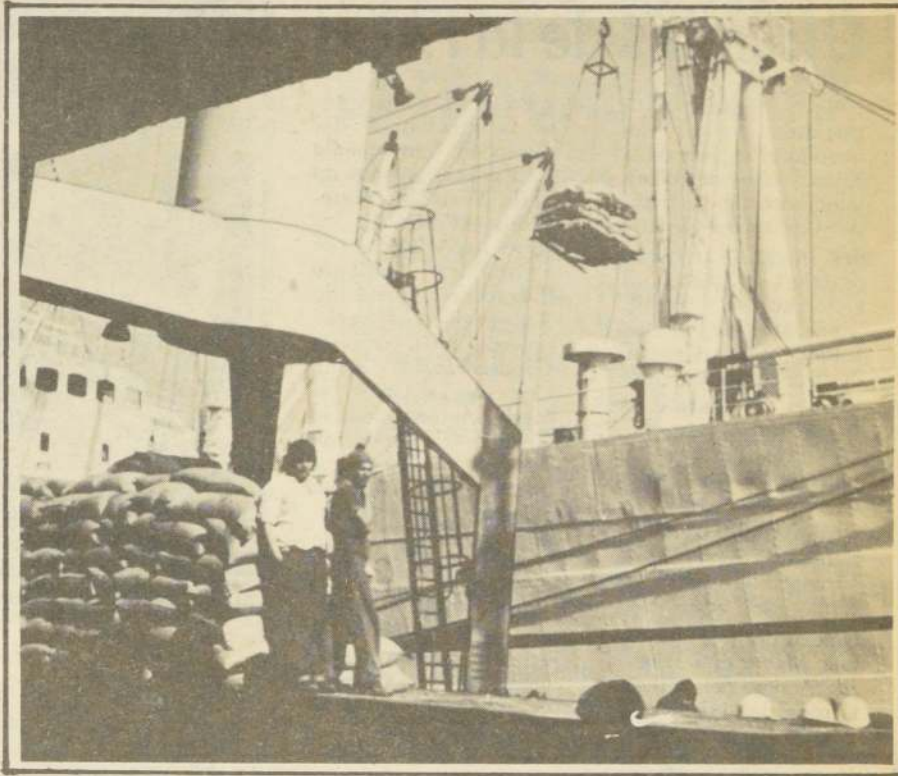
El valor alcanzado por el índice de producción en el mes de junio, indica el organismo empresarial, es el más alto "si se compara con igual mes de cualquier año anterior".

Otro antecedente proporcionado por el estudio en cuestión, es que el índice promedio semestral tanto en producción como en ventas, demuestra que "este semestre es el de mayor actividad industrial observado hasta la fecha".

Las condiciones en que se ha desarrollado la industria nacional, en un plano de amplia competitividad, han hecho posible este crecimiento, indicando con esto que existe mayor capacidad de compra en el mercado nacional, prueba de un repunte en las remuneraciones reales de los trabajadores, los que ya no ven deteriorados sus ingresos por efecto de la inflación.

Por otra parte, la apertura al comercio exterior, hicieron posible, además, ventas en el exterior de la industria manufacturera nacional, la que produce en condiciones de calidad y precio, requeridas por los consumidores internacionales.

Todo lo anterior, producto de un serio estudio hecho por un organismo que de por sí es prueba de garantía y confianza, confirma otros resultados de instituciones nacionales y extranjeras que muestran —sin lugar a dudas— el claro progreso de Chile.



## MISIONES COMERCIALES CHILENAS

Antes que termine el presente mes, dos grupos de empresarios chilenos viajarán hacia dos puntos distintos del mundo desarrollado a incrementar los contactos económicos de nuestro país con otras naciones.

Se trata de misiones de empresarios privados, y del área estatal, que se dirigirán a Canadá y Japón, núcleos de gran importancia en el ámbito de los negocios internacionales.

Este hecho es nuevo en la historia de Chile. Nunca antes se formaron misiones comerciales que fueran tras la búsqueda de otros horizontes para las empresas existentes en el país. En los últimos 40 años, no se conocieron tales esfuerzos empresariales, ni públicos ni privados.

El que la producción nacional, esté en condiciones de poder salir hacia el exterior a negociar, ya no sólo en términos de productos singulares, sino que vía negociaciones sec-

toriales, es un signo evidente del buen pie en que se encuentra el desarrollo nacional.

La postura de Chile ante el mundo desarrollado ya no es mendicante como lo fue en el pasado no muy lejano. Ahora se trata de negociar, para lo cual, deben existir condiciones semejantes o iguales entre las partes.

Japón es el centro neurálgico del mundo de los negocios internacionales. Su alto grado de desarrollo le permite alcanzar todos los horizontes con una moneda muy dura y de alta liquidez. Canadá, tiene una posición de privilegio que ha sabido aprovechar un pueblo de ordenado esfuerzo laboral y que brinda innumerables oportunidades a quien desee trabajar y progresar.

Los productos chilenos en esas latitudes ya no se limitan exclusivamente a minerales primarios y otros de la tierra, ahora tienen importante cantidad de mano de obra nacional.

Todo el esfuerzo de crecimiento que es posible emprender por la iniciativa privada, sobre la base de la estrategia de desarrollo en aplicación en el país, es sin duda recompensado con estos nuevos horizontes ampliados al máximo para el trabajo chileno.

Pero, poco o nada representarían para la época que vive nuestro país, si ello no redundara en un claro y efectivo beneficio para todos los habitantes de Chile.

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, ha dicho, no hace mucho, que se inicia una etapa de gran desarrollo social. Aun cuando habla de la tarea propiamente gubernativa en este aspecto, se debe entender, también, que abarca a todo el quehacer nacional.

Los frutos del esfuerzo del capital deben llegar también al trabajo que se esfuerza igualmente para obtener los resultados de éxito que representan estas dos misiones comerciales chilenas al exterior.





## Actualidad

### Gobierno Brasileño Condecoró a Altos Oficiales de la FACH

En ceremonia presidida por el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile integrante de la Junta de Gobierno, General del Aire, Fernando Matthei Aubel, el Gobierno del Brasil, condecoró al Jefe del Estado Mayor General de la Fuerza Aérea de Chile, General de Aviación, Javier Lopetegui Torres; al Director de Inteligencia de la Fuerza Aérea de Chile, General de Brigada Aérea (A) Vicente Rodríguez Bustos y al Ayudante chileno del Jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea del Brasil, Coronel de Aviación (A) René Miranda Buitano.

Posteriormente, y ante la presencia del Cuerpo de Generales de la Fuerza Aérea de Chile y de los Agregados Aéreos de los países acreditados en Chile, el Teniente Brigadier Leonardo Teixeira Collares procedió a imponer la Condecoración "Gran Cruz de la Orden al Mérito Aeronáutico" al General de Aviación Javier Lopetegui Torres; Condecoración "Comendador de la Orden al Mérito Aeronáutico" al General de Brigada Aérea (A) Vicente Rodríguez Bustos y la Medalla "Al Mérito Santos Dumont" al Coronel de Aviación (A) René Miranda Buitano.



**PARADA CHICA.** Como es tradicional, luego de la presentación en el Parque, los efectivos del Ejército desfilaron ante el Comandante General de la Guarnición de Santiago, General Enrique Morel Donoso y el Cuerpo de Generales y Almirantes en retiro, en Alameda Bernardo O'Higgins, frente a la Plaza del Libertador. Los efectivos de la Segunda División del Ejército y del Comando de Institutos Militares repitieron en la Alameda la gallarda demostración realizada horas antes en el Parque, sin demostrar cansancio por la fatigosa tarea cumplida, los soldados desfilaron encabezados por la Banda de Guerra, mientras miles de personas que atocharon las calles aplaudían el pasode las tropas.



### Fue Operado V. Galíndez

Buenos Aires  
El ex campeón del mundo de los medios pesados Víctor Galíndez, a quien la Asociación Mundial de Boxeo quitó el título por incumplimiento de contrato, fue operado ayer en una clínica cercana a esta capital de una lesión en el codo derecho y de otra en la mano del mismo lado. (ANSA).

### Extraviado Menor

Un menor de diez años, identificado como Arturo Heliberto Silva Faúndez, desapareció en extrañas circunstancias mientras se encontraba jugando el domingo en el sector de su casa, en Lo Hermida.

El niño tiene pelo castaño, nariz pecosa y ojos café. Viste polera roja, blue jeans y zapatos negros. Cualquier antecedente sobre su paradero puede ser proporcionado en Villa "El Duraznal", Manzana 17, sitio 28, en Nuñoa (tercer sector de Lo Hermida).

El Gobierno de Brasil condecoró a altos oficiales de la Fuerza Aérea de Chile, en ceremonia realizada en la Embajada de ese país amigo que fue presidida por el Comandante en Jefe de la FACH, General Fernando Matthei Aubel.

### Parada Militar Penquista se Realizó Bajo la Lluvia

Concepción  
Bajo una leve llovizna que no dificultó mayormente el desplazamiento de las tropas tuvo lugar en esta ciudad pasadas las 11.00 horas de ayer una vibrante Parada Militar en la que desfilaron diferentes ramas de las Fuerzas Armadas y Carabineros de la jurisdicción.

La ceremonia se desarrolló frente a la Plaza "René Schneider" de la Avenida Bernardo O'Higgins, fue presidida por el Comandante en Jefe de la Tercera División del Ejército e Intendente de la Región del Bío Bío, General de Brigada Luis Prus-sing Schwartz y los más altos jefes militares de las otras ramas, así como por autoridades civiles y eclesiásticas.

En el transcurso del desfile, que posteriormente se prolongó por otras arterias principales del centro de la ciudad, se presentaron unidades de los regimientos del Ejército, Marina, y el grupo de Instrucción de Carabineros.

Un numeroso público calculado en más de 3 mil personas siguió atentamente los desplazamientos de los uniformados, celebrando con grandes aplausos el paso gallardo de las tropas, e irrumpiendo en vivas hacia los integrantes de las mismas unidades.

El desfile mismo se prolongó por espacio de una hora y media sin que la lluvia lograra empañar la presentación de los efectivos militares.

## Terremoto Sacudió Anoche Región Central de Italia

- El fenómeno telúrico provocó dos muertes y el derrumbe de decenas de casas en aldeas más montañosas
- Es el temblor más fuerte en tres años

#### Norcia, Italia

El terremoto más fuerte en Italia en tres años sacudió la región central del país al filo de la medianoche, derrumbando decenas de casas en aldeas montañosas y provocando apagones en partes de Roma.

La policía informó que dos personas en la aldea de San Marco, cerca de esta localidad montañosa de la región de Umbria, murieron al derrumbarse su casa de piedras y otras personas sufrieron heridas leves.

Los científicos del Observatorio Geofísico ubicado en Monteporzio Catone, cerca de Roma, dijeron que el temblor más fuerte de la serie que se produjo, registró 8° en la Escala de Mercalli y estuvo centrado en la región de los Apeninos que rodea a Norcia.

Los funcionarios dijeron que más de la mitad de las casas, de Norcia sufrieron daños por la serie de sismos, que comenzó a las 11.30 P.M. (21.30 GMT) y se prolongó hasta pasada la medianoche.

Los científicos del Observatorio dijeron que el temblor más intenso fue el primero y luego hubo más de 100 movimientos menores.

Pobladores de localidades y ciudades desde Florencia a Nápoles, en el sur, sintieron los temblores y se precipitaron a los teléfonos para hacer llamadas de emergencia.

Millares de residentes de localidades montañosas de Umbria cercanas al centro del terremoto salieron corriendo de sus casas presa del pánico para evitar ser alcanzados por paredes y partes de mampostería que se caían.

Entre ellos estuvieron los residentes de la localidad de Spoleto, famosa por sus tradicional festival artístico, informándose que allí muchas ventanas fueron rotas y las paredes se agrietaron.

La mayoría de los residentes en la zona montañosa decidió pasar el resto de la noche al aire libre por temor a que hubiera luego más temblores, dijo la policía.

Los caminos de la región, a 80 kilómetros al norte de Roma, estaban congestionados, repletos de automóviles que se dirigían a lugares seguros.

En Rieti, al nordeste de Roma, la policía informó que un oficial del cuerpo se fracturó un brazo cuando la fuerza del terremoto lo arrojó al suelo. También dijo que se produjeron grietas en los muros medievales de la ciudad.

En Perugia, centenares de pobladores huyeron de sus casas y muchos se alejaron en automóviles hacia las afueras de la ciudad hasta que los temblores se extinguieron. Pero allí no se informó sobre daños.

Un vocero de bomberos romano dijo que los temblores vinieron en ondas. Indicó que hubo apagones en partes de la capital.

La policía napolitana dijo que los temblores arrojaron a pobladores de sus camas y que algunos huyeron en sus automóviles en busca de refugio temporal.

Fue el terremoto más intenso en Italia desde el 6 de mayo de 1976, cuando uno poderoso destruyó gran parte de la región de Friuni, al norte de Venecia, causando más de 1.000 muertos. (UPI).





Dijo Canciller Cubillos al llegar al país

## “Gira a Europa fue muy Positiva”

Como “muy positiva” calificó ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, Hernán Cubillos, la gira de 19 días que realizó a Europa. El Secretario de Estado regresó ayer al país luego de visitar Inglaterra, Francia, España, Alemania y Suiza.

Luciendo en su rostro las huellas de la agotadora jornada el Canciller dialogó brevemente con la prensa en el Aeropuerto de Pudahuel: “Creo que la gira ha sido muy positiva, creo que se han cumplido los objetivos que me encomendó el Presidente de la República cuando dispuso el viaje, que fue fundamentalmente un viaje de informaciones. Hemos sostenido todas las entrevistas que estaban programadas y hemos tratado de mostrar la realidad de Chile. Han habido algunos grupos aislados que trataron de impedir estos contactos, pero no han tenido ningún éxito”.

Restó importancia a estos grupos, indicando que eran de un nivel demasiado reducido y que obviamente obedecían directrices políticas bien definidas. “fue penoso ver en el extranjero que hayan chilenos que realicen un papel tan triste”, puntualizó Cubillos.

Consultado sobre la eventual designación de John Heath, como nuevo embajador de Gran Bretaña en Santiago, el Ministro sostuvo: “Ese es un asunto que depende del Gobierno británico y no corresponde que se adelante alguna impresión”.

### COBARDE AGRESION

Junto al Canciller regresó también la delegación de periodistas que cubrió la gira a Europa. Los profesionales de la prensa fueron objeto de una cobarde agresión de un grupo de exiliados chilenos en Bonn.

Raúl Labbé, camarógrafo de Canal 13, cuenta cómo fueron los hechos: “Nosotros nos encontrábamos, el lunes filmando en un mercado, cuando de repente sin darnos cuenta y sin que alcanzáramos a abrir la boca, un grupo como de veinte personas se tiró encima mío golpeándome e insultándome”.

Labbé cuenta que trató de defenderse como pudo, “el problema, era que estaba con el equipo y no me podía defender muy bien, al final dejé el equipo a un lado y empecé a repartir puñetazos, en esos momentos llegó Ramón Marcos, de Canal Nacional, y me cuidó el equipo, los golpes siguieron hasta que el grupo de periodistas se reunió y allí recién los agresores arrancaron”.

Por su parte, el periodista Luis Rosas, de Televisión Nacional, destacó que la actitud del grupo de exiliados fue totalmente agresiva, no hubo provocación ya que nosotros ni siquiera sabíamos que eran chilenos, sólo los identificamos cuando nos insultaron”.

Añadió que la gente tuvo una actitud de franco repudio a la acción de los exiliados, “la gente empezó a gritar en alemán que nos dejaran, que no fueran cobardes y después cuando llegó la policía ellos ayudaron a aclarar el incidente”.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, General Augusto Pinochet Ugarte y los miembros de la Honorable Junta de Gobierno (de izquierda a derecha) General del Aire, Fernando Matthei, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile; Almirante José Toribio Merino, Comandante en Jefe de la Armada, y General César Mendoza Durán, Director General de Carabineros, presencian orgullosos el desfile de las Fuerzas Armadas en la Parada Militar efectuada ayer.



EL CANCELLER Cubillos dijo ayer que en Europa está empezando a entenderse la realidad chilena.



EL HOMBRE DE CAMPO representado por los integrantes del Club de Huasos Gil Letelier, saludó al Primer Mandatario y le ofreció tanto a él como a los miembros de la Junta de Gobierno, Ministros de Estado y autoridades presentes en la tribuna presidencial, el tradicional cachito de chicha.

Miembros de la Junta y Ministros de Estado

## FUE UN DESFILE EXTRAORDINARIO

- El Jefe del Estado se retiró “muy contento” porque “todo estuvo muy bien” Ministro del Interior y la Primera Dama destacaron la emoción que les produjo ver desfilar los Cuerpos Femeninos del Ejército y Carabineros y, en especial, a las primeras reclutas de conscriptos voluntarias

“Estoy muy contento. Todo estuvo muy bien. Muy bien”. Con estas palabras, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, se refirió al desarrollo de la Parada Militar, realizada ayer en la Elipse del Parque O'Higgins.

El Primer Mandatario fue consultado acerca de su opinión, en los minutos que llegaba al auto que lo trasladaría hasta el edificio sede de Gobierno y tras haber felicitado calurosamente al Jefe de las Fuerzas, General Enrique Morel Donoso.

### MARAVILLOSA

Para la Primera Dama, “como todos los años, esta Parada Militar estuvo maravillosa. Es emocionante —dijo— observar la marcialidad de soldados y carabineros y, en esta ocasión, en especial por primera vez a las reclutas, las mujeres conscriptos del Ejército.

La señora Lucía, agregó que deseaba felicidad a todos los chilenos en estas fiestas, y que “bailen una cueca por mí ya que yo no pude hacerlo. Indicó finalmente que esperaba que estos días de “jolgórico” se tradujeran nuevamente desde hoy en días de trabajo por Chile.

### EXTRAORDINARIA

Para el Comandante en Jefe de la FACH, General del Aire, Fernando Matthei Aubel, el desfile fue “realmente extraordinario”. Claro que —agregó— todas las paradas militares son así y es poco lo que uno ya puede decir.

En cuanto a la presentación de la Fuerza Aérea expresó que estaba “muy orgulloso de mis aviadores. Satisfecho, no estoy nunca”.

También el General Director de Carabineros, César Mendoza Durán, indicó que ésta había sido “muy satisfactoria” y que se retiraba “muy contento”.

### IMPECABLE

El Ministro del Interior, Sergio Fernández, al referirse a la Parada Militar indicó que su desarrollo había sido “impecable”. Las Fuerzas Armadas y Carabineros —dijo— han demostrado una vez más su gallardía, su esmerada preparación.

Añadió que le había resultado “muy emotivo ver el paso de los Cuerpos Femeninos del Ejército y Carabineros, que demostraron también la forma esmerada en que trabajan”.

### DOBLEMENTE ORGULLOSO

Finalmente el Ministro de Relaciones Exteriores, Hernán Cubillos, que regresó al país pasado el mediodía, y tras haber permanecido fuera durante 19 días en una gira por Europa, indicó que “cuando uno ve lo que ha visto hoy (ayer) se siente doblemente orgulloso de estar en Chile y de ser chileno”.

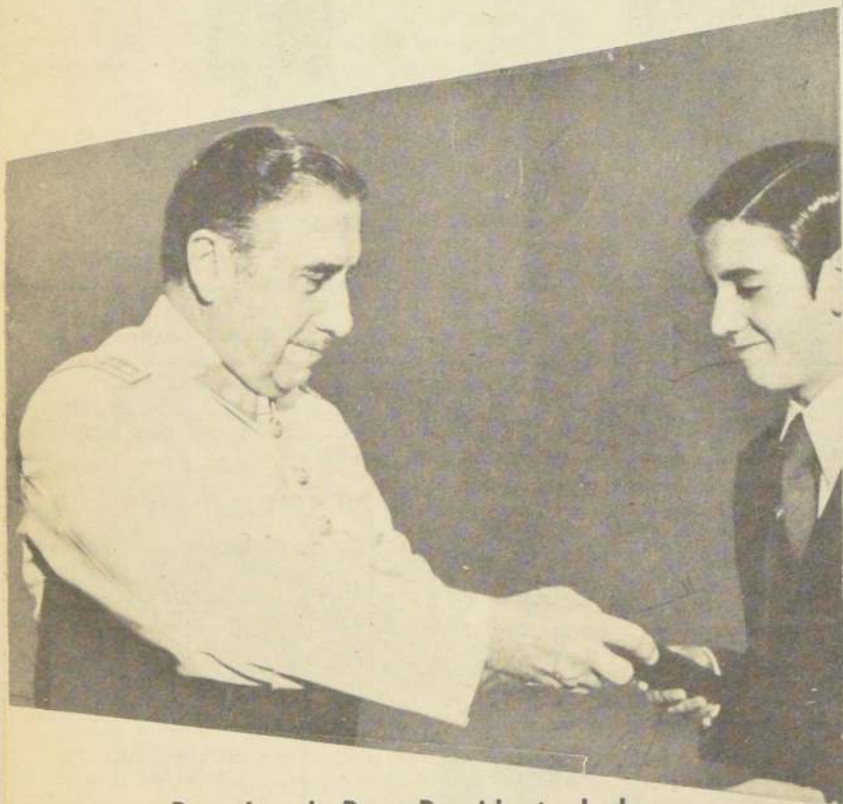




**ATENCION  
POSTULANTES A LA  
PRUEBA DE APTITUD  
ACADEMICA...**

**"BECA  
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA"**

**le financiará  
sus estudios universitarios...!**



Postule a la Beca Presidente de la República este Miércoles y todos los Miércoles en el diario "El Cronista" que además le ayuda a preparar la Prueba de Aptitud Académica.

No pierda su diario **El Cronista** todos los días Miércoles

SINTESIS POLICIAL

# EBRIEDAD:

## Principal Causa de Accidentes en Fiestas Patrias

### HOMICIDIO CON ARMA BLANCA

De una certera puñalada en el sector izquierdo del tórax, Segundo Gómez Herart de 34 años, soltero, dio muerte en forma instantánea a Orlando Aguilar Aguilar, de la misma edad, al término de una riña provocada por el alcohol.

El hecho acaeció a las 20.15 horas del martes en Punta Arenas.

El agresor Segundo Gómez, al percatarse de la gravedad de su acción se dio a la fuga siendo ubicado posteriormente por carabineros y puesto a disposición del tribunal junto al arma agresora, un cuchillo con una hoja de 8 centímetros.

### CURICO: UN MUERTO EN VOLCAMIENTO

En el Hospital de Curicó dejó de existir en las primeras horas de la madrugada de ayer David Silva Aburto, soldador, de 25 años, a raíz de graves heridas que sufrió al volcar el automóvil que conducía.

El accidente ocurrió a las 01:15 horas en el cruce "El Litre" del camino Sarmiento, y se debió según la policía, al exceso de velocidad que llevaba el vehículo y al manifiesto estado de ebriedad del conductor.

Otra persona murió como consecuencia de un accidente de tránsito que se registró a las 00:30 horas en el camino San Rafael de Los Andes. La víctima de

aproximadamente 60 años de edad no ha sido identificada. Su muerte ocurrió al ser atropellada por un bus de la empresa "JM" conducido por Manuel Benítez Toro, de 29 años.

El fatal hecho se debió según señala la versión policial, al estado de ebriedad de la víctima que cruzó la calzada sin percatarse de la presencia del vehículo.

### ACCIDENTE FERROVIARIO

Un desconocido de aproximadamente 43 años de edad, que atravesó sorpresivamente la vía férrea anoche a las 22:00 horas a la altura de la población Desco en camino a Maipú, resultó muerto luego de ser arrollado por el tren de carga 9204 que se dirigía a Estación Alameda.

Según la policía, el hombre presumiblemente se encontraba en estado de embriaguez en el momento del accidente.

### AHOGADO EN PAN GUIPULLI

En el lugar denominado Coihueco, a ocho kilómetros de Pullingui, correspondiente al Lago Pan-guipulli, pereció ahogado a las 03:00 horas de ayer el trabajador Marcelino Catiripán Hunaquipán, de 38 años.

El accidente ocurrió al volcar el bote que conducía Manuel Camulai Aucapán, quien se encontraba en estado de ebriedad. En la embarcación también viajaban otras tres personas que no fueron identificadas y que ayudaron a rescatar el cadáver de la víctima.

Otro caso de muerte por inmersión ocurrió a las 10:45 horas del martes en el Canal Calbuco, a cuyas aguas cayó Diego Paillán Peranchiguay, de 77 años, agricultor, que tenía su domicilio en Caleta Hornopirén. El accidente se debió al estado de ebriedad de la víctima.



**EXCESO.** — El alcohol, ingerido en cantidades excesivas, provocó numerosos accidentes durante los días de Fiestas Patrias. El resultado: 5 muertos.

### MOTOCICLISTA MUERTO

Como consecuencia de las graves lesiones que sufrió al chocar la moto que conducía contra un árbol, murió a las 04:30 horas de ayer Salvador Nelson Rojas Canales, obrero de 27 años, quien según la versión policial conducía a exceso de velocidad, hecho que determinó el accidente.

La colisión se registró en la calle Providencia del puerto de San Antonio. A raíz del accidente resultó lesionada grave Margarita Castro Guerrero, de 18 años, acompañante del conductor la que debió ser trasladada al Hospital de Neurocirugía de Santiago.



### SALIDAS DIARIAS DE SANTIAGO:

**A LAS 21,00 HRS. A COPIAPO  
A LAS 21,30 HRS. A EL SALVADOR**

Modernos Buses Pullman Mercedes Benz 0303 Año 1979  
Esmerada atención a bordo, gratuita

#### PASAJES:

Terminal Norte, Oficina N° 7. Reservas fono: 721817

#### SERVICIO DE ENCARGOS:

Rosas 1220-1224 Fono 724904  
Cuentas Corrientes-Servicio por Pagar-Furgones Cerrados

#### SALIDAS DIARIAS

**INCABUS ES COMODIDAD SEGURIDAD Y RAPIDEZ EN  
SUS VIAJES**



## Terminación de Contratos

# Despido Colectivo o Paralización de Faenas

Mario Urzúa Urrutia  
Profesor Instituto D. Portales

Libre para crear empresas, libre para contratar personal, el empleador no tiene libertad absoluta para proceder a despidos masivos, ni tampoco para paralizar sus actividades laborales.

Esta limitación que no figuraba en el Código del Trabajo de 1931, nació de circunstancias ajenas a Chile mismo. La guerra mundial que enfrentó entre 1939 y 1945 a dos grandes sectores del globo, hizo nacer, por imposición foránea, las llamadas "listas negras", en las que figuraban las firmas simpaticistas de Alemania, Italia o Japón, con las cuales "nadie podía comerciar". Esto trajo obligatoriamente un tremendo problema para estas empresas y lógicamente para sus trabajadores.

Ante esta situación laboral el Gobierno de aquel entonces dictó normas para frenar el afán de reducción de personal y la terminación de actividades, las que, antes del fenómeno señalado eran libres.

Por medidas de prudencia todos los gobiernos mantuvieron el sistema y el actual, a través del art. 4° del D.L. 676/74 y especialmente, en su alcance presente el art. 7 Transitorio del D.L. 2.200, lo ha modernizado.

De acuerdo a estas disposiciones ninguna empresa puede paralizar sus actividades, es decir cerrarse, esto sin considerar el número de trabajadores despedibles, sin autorización.

Asimismo, ningún empleador puede despedir a más de diez trabajadores en el mes calendario sin este previo requisito.

Hay que tener en cuenta que en una empresa grande más de 10 trabajadores pueden encontrarse en situación legal de despido y por ello el legislador ha considerado que en las empresas con una dotación superior a cien trabajadores la cifra de diez señalada puede ampliarse en un diez por ciento sobre el número de trabajadores que excedan

de cien. Por ejemplo: si en una empresa trabajan 150 personas el número de diez señalado se eleva a 15.

Llama la atención el hecho de que esta protección del trabajador que el antiguo Código consideró únicamente para los obreros, este Gobierno desde 1974 la extendió para los empleados, ya que se iba perfilando la idea de que empleados y obreros eran todos trabajadores con los mismos deberes y los mismos derechos.

La autorización a la cual hicimos mención y que el empleador tiene que solicitar con la debida anticipación, la concede una decisión conjunta de los Ministerios del Trabajo y Previsión Social y de Economía, Fomento y Reconstrucción.

## PROCEDIMIENTO

1.- La empresa eleva su solicitud a las autoridades del caso a través de la Subsecretaría del Trabajo, acompañándola de todos los antecedentes que la justifican y del número de trabajadores involucrados en la posible medida.

2.- Los Ministerios señalados, informados de la solicitud por la Subsecretaría del Trabajo deben, dentro del plazo de 45 días estudiar, investigar y finalmente autorizar o denegar lo pedido.

En ese estudio e investigación los delegados de los Ministerios tendrán libre acceso a la documentación y escucharán a las partes involucradas en el problema.

3.- La autorización ministerial podrá ser total, es decir que involucre a todo el personal de la empresa, o parcial, autorizando tan solo el despido de un cierto número de trabajadores o la paralización de ciertas secciones.

4.- Con todo, si dentro del plazo de 45 días la autoridad competente no se pronunciare, el permiso se considerará como debidamente autorizado.

## DESPIDO SIN AUTORIZACION

En el caso de que la empresa haya procedido al despido colectivo o a la paralización de faenas ya sea sin haber solicitado el permiso, ya sea antes de la resolución ministerial o del plazo de 45 días señalado, incurrirá en las siguientes sanciones:

- 1.- Multa administrativa, sin perjuicio de sanciones penales,
- 2.- Pago de una indemnización de un mes por año de servicios y fracción superior a seis meses.

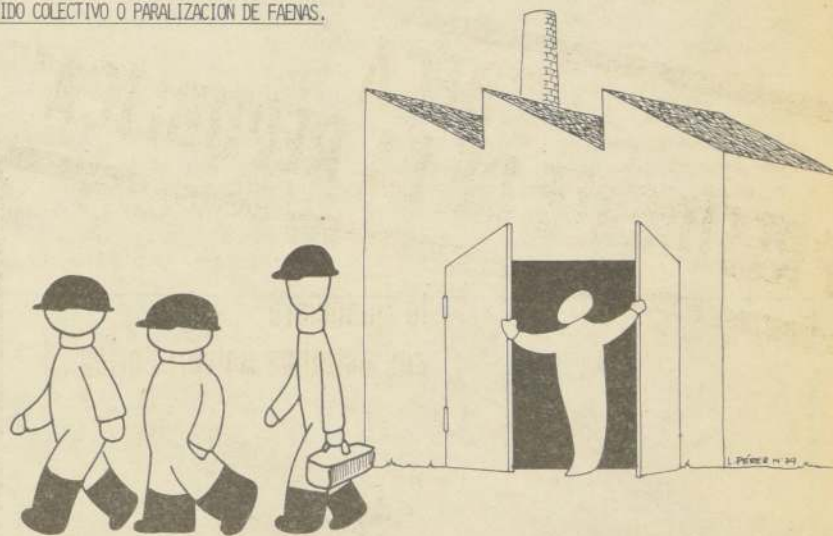
Además, la ley prevé, agravando la

sanción anterior, que la indemnización señalada sea compatible con cualquiera indemnización pactada e incluso con aquella que señala el artículo 16 del D.L. 2.200.

## REINCIDENCIA

En el caso de que un empleador haya procedido en un periodo de doce meses a dos o más despidos colectivos no autorizados, recaen sobre él, no sólo la multa y las indemnizaciones señaladas, sino también la pena de presidio menor en su grado mínimo a medio.

DESPIDO COLECTIVO O PARALIZACION DE FAENAS.



EL EMPLEADOR NO PUEDE PROCEDER A UN DESPIDO COLECTIVO O A PARALIZACION DE FAENAS SIN UNA AUTORIZACION PREVIA Y CONJUNTA DE LOS MINISTERIOS DEL TRABAJO Y DE ECONOMIA.

# Consultorio Sindical

## Pregunta

¿Cómo negociaría un sindicato de trabajadores que tiene socios afiliados que se desempeñan como supervisores, jefes de departamentos, jefes de fábrica, subgerentes y gerentes administrativos, amén de otros trabajadores?

SINDICATO DE TRABAJADORES N° 1 DE FAMASOL S.A.

## Respuesta:

Entendemos que los trabajadores enumerados por Ud., aparte de los trabajadores comunes, serían personas a quienes se les prohíbe negociar colectivamente por el artículo 5° del Decreto Ley N° 2.758 de 1979.

En este caso, si la presentación del proyecto de contrato colectivo para iniciar la respectiva negociación la hace el sindicato, debe acompañarse de una nómina de los socios del sindicato, excluyendo a aquellos que no pueden negociar colectivamente, o bien, incluyéndolos en dicha nómina, pero con indicación expresa de que ellos no forman parte de la negociación colectiva. Debe hacerse así, porque en caso contrario el empleador podría objetar la legalidad del proyecto argumentado que él

comprende a personas que no pueden negociar. Con la exclusión de dichos trabajadores en la nómina de socios, o con la aclaración de que a pesar de ser socios no pueden negociar, la negociación colectiva será plenamente válida y tendrá efecto respecto de los demás trabajadores.

## Pregunta

Con esta nueva negociación colectiva, ¿se pierden las conquistas y regalías ganadas en el último pliego de peticiones del año 1972 o se mantienen vigentes para todos los efectos legales?

SINDICATO DE TRABAJADORES N° 2 FAMASOL S.A.

## Respuesta

De acuerdo con la modificación introducida al artículo 6° del Decreto Ley N° 2.200 de 1978, dispuesta por el artículo 1° del Decreto Ley N° 2.759 de 1979, ha quedado en claro que los beneficios contenidos en los contratos colectivos, actas de avenimiento o fallos arbitrales, se entienden incorporados a los contratos individuales de los respectivos trabajadores y que a pesar de que expire el contrato colectivo, dichos beneficios subsisten por-

que forman parte de los contratos individuales. De este modo, los trabajadores no llegan a la negociación colectiva perdiendo lo que anteriormente tenían. Por el contrario, lo conservan en sus contratos individuales, pero pueden renegociarlos e incluso, cambiarlos por otros en la respectiva negociación, si así lo desean.

Sin embargo, debe aclararse que en el nuevo contrato colectivo deben especificarse todos los derechos que tengan los trabajadores en la empresa, incluyendo los nuevos que se obtengan y los anteriores. Si un beneficio determinado no se incluye en el convenio, se entiende que se pierde. De modo que en esta materia debe tenerse mucho cuidado. No basta con hacer una referencia general a los derechos anteriores, por ejemplo: "los trabajadores tendrán derecho, además, a los beneficios que se contemplan en el contrato colectivo o acta de avenimiento del año 1972". Una cláusula así no vale. Deben incluirse específicamente esos beneficios, por ejemplo: "los trabajadores tendrán derecho, además, a los beneficios que se contemplan en el contrato colectivo del año 1972, consistentes en una bonificación de \$ 2.000 en Navidad, 5 días de permiso remunerado en caso de matrimonio", etc., etc.



## Colonización de Aisén: Un Desafío Para Chilenos Audaces



A COMIENZOS DE ESTE SIGLO llegaron los primeros colonos, venciendo la distancia y la soledad, vieron en la Región un gran futuro.

**C**HILE no termina en Magallanes, termina en Aisén. Esta frase puede parecer errónea, y lo es desde el aspecto geográfico, pero si consideramos en el aislamiento de los aiseninos, comprenderemos que tiene sentido.

La Undécima Región, Aisén, tiene una superficie de 113 mil 957 kilómetros cuadrados, (la séptima parte del territorio nacional), y su población no supera los 50 mil habitantes, lo que representa una densidad poblacional de 0,5 habitantes por kilómetro cuadrado, la más baja del país.

### HACE 11 MIL AÑOS

La primera ocupación humana conocida para esta zona ocurrió aproximadamente hace 11 mil años. En ese tiempo las condiciones climáticas y ambientales eran diferentes, ya que recién estaba terminando el último período glacial. Seguramente había muchos más ventisqueros y nieve que en la actualidad, gran cantidad de lagunas de deshielos y animales con características de adaptación al frío que hoy ya no existen.

Los primeros pobladores llegaron a

América desde Asia, pasando por el Estrecho de Behring. Eran grupos con una economía basada en la caza de grandes herbívoros. El sistema de vida era nómada, pues se desplazaban continuamente en la búsqueda de mastodontes, milodones y guanacos. Llegaron primero al Estrecho de Magallanes y luego se radicaron en Tierra del Fuego y Aisén.

Su presencia se comprueba a través del hallazgo de puntas de dardos en esa área, con una antigüedad de 10 mil años.

Desde entonces, se han sucedido en la Patagonia varios grupos de pobladores de vida nómada. Según estudios geológicos efectuados en estos territorios, poco tiempo después de la llegada del hombre las condiciones ambientales cambiaron: el clima se hizo más cálido y casi todos los grandes animales desaparecieron. Entonces los cazadores tuvieron que dedicarse a otras especies, convirtiéndose el guanaco en la más preciada. Los restos arqueológicos demuestran que se intensificó la cacería de zorros, caiqueños y algunas aves.

Hasta el momento se han encontrado en Aisén siete sitios con pinturas primitivas, las cuales fueron pintadas por estos cazadores entre los años 6 mil y mil Antes de Cristo. Casi todas muestran animales corriendo en hileras o pariendo, lo que insinúa un culto a la fertilidad.

Cerca del año 900 de nuestra era, comprobado a través del arte rupestre, ingresaron al área aisenina nuevos grupos, que se fusionaron con los ya existentes. Con la llegada de estos nuevos pobladores cambió la condición de cazador nómada y se convirtieron en cazadores recolectores, con un sistema de nomadismo estacional.

Estos grupos fueron los Tehuelches, Puelches, y Patagones. Poco queda hoy de estos pueblos: los primeros fueron casi totalmente extinguidos por las guerras con los mapuches. Los patagones y puelches fueron perseguidos por las expediciones argentinas y se refugiaron en el interior de la cordillera, donde aún sobreviven pequeños grupos.

Cuando a principios de este siglo llegaron a establecerse los primeros colonos, sólo habían comunidades dispersas de mapuches y tehuelches, que de inmediato se internaron en la selva.

### PRIMERAS EXPEDICIONES

En marzo de 1920, el Coronel británico Sir Thomas Holdich, realizó las primeras expediciones planificadas al vasto territorio aisenino. Antes de él, sólo se habían efectuado pequeñas incursiones, en las cuales se abrieron algunas huellas, pero sin mayor éxito.

El Coronel Holdich describe así su primera impresión de la zona: "Ninguno de los caminos construidos por los chilenos en la densa selva se puede llamar carretera. La huella es buena para mulas y ganado, pero no para vehículos a rueda y, en algunos tramos, se extiende sobre envalados, para impedir que los transeúntes se hundan en el fango. El caballo chileno, que es maravillosamente hábil, no puede pasar".

El expedicionario británico siguió el curso del Río Baker, llegando a una zona de glaciales y de tupida selva, en la que se distinguían pangues, coligües, hayas, laureles, arrayanes y grandes helechos.

La misión Holdich continuó hasta bahía Chacabuco y, en botes, ascendieron la barra del río Aisén, encontrándose con panoramas más exuberantes que los anteriores: "Los árboles de la selva del Bajo Aisén son magníficos. Se elevan sobre el arremolinado río a considerables alturas. Desde el Aisén a la desembocadura del Yelcho, mantuvimos la visión de uno de los más encantadores volcanes cubiertos de nieve que he visto".

### COMIENZA LA COLONIZACION

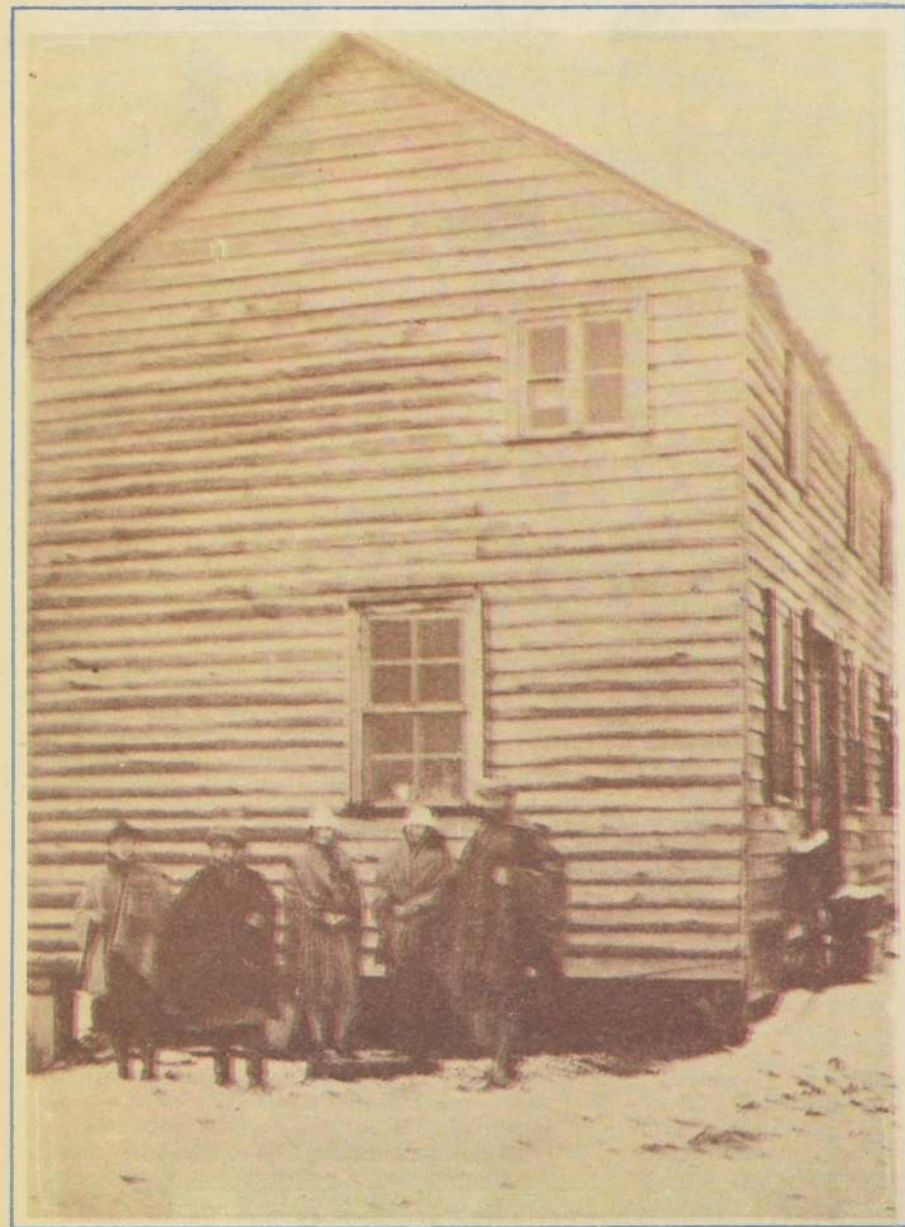
Al año siguiente, 1903, un residente de Punta Arenas, Luis Aguirre, pidió al Gobierno la concesión de los valles de Mañihuales, Coyhaique Alto, parte norte y oeste del Valle Simson y parte sur del mismo valle, con un total de 826 mil 900 hectáreas.

Por Decreto N° 659, de 19 de mayo de 1903, el Ministerio de Colonización le otorgó el permiso por 20 años sobre todas las tierras solicitadas. Entre las condiciones que se le fijaron al concesionario Aguirre figuraban la obligación de radicar a 100 familias extranjeras de habla sajona, establecer una línea regular de navegación Aisén Puerto Montt y dejar a beneficio fiscal, a la expiración del contrato, mejoras por un valor no menor de 50 mil pesos.

En base a esta concesión se formó en Valparaíso la "Sociedad Industrial de Aisén", con un capital de 2 millones de pesos, divididos en 20 mil acciones.

A comienzos de 1904 arribaron a Puerto Aisén (río Aisén) John Dun, con el cargo de Administrador General de la Sociedad y, como segundo jefe, Augusto Mc Phail. Les acompañaban como jefes de capataces los hermanos Florencio y Abraham Sanhueza, todos procedentes de Punta Arenas.

En Puerto Montt la expedición enganchó a 500 hombres, la mayor parte de Chiloé, llegando a una caleta que denominaron "Puerto Dun".



EN 1917 LOS COLONOS FUNDARON "BALMACE-DA", la primera ciudad de Aisén. Un clima riguroso y un arduo trabajo no fueron obstáculos para estos esforzados chilenos.



- Aisén tiene la menor densidad poblacional. Hay un habitante por cada dos kilómetros cuadrados.
- Los primeros colonos llegaron sólo a comienzos de este siglo y, desde entonces, mantienen constante lucha con la indómita naturaleza.
- La Undécima Región esconde inmensas riquezas de todo tipo. Cuando se concluya la carretera "General Pinochet" se iniciará el depegue de estos vastos territorios

por Antonio Parvex Canales

Con estos trabajadores se realizaron intensos trabajos camineros, especialmente el mejoramiento de una senda realizada por la Comisión Chilena de Límites algunos años antes.

En 1906, el camino que une Puerto Aisén con Coyhaique Bajo estaba listo casi del todo, permitiendo incluso el paso de carretas.

Se había abierto la primera brecha en una zona espesa y desconocida, era el primer gran paso para integrar efectivamente este inmenso territorio a Chile.

#### OCUPACION ESPONTANEA

Sin representación de ninguna especie, ni siquiera bajo sugerencia de algún encargado de la administración pública, hombres anónimos y sencillos se convirtieron de pronto en ocupantes de esta zona, que subdividieron en forma armónica y pacífica, asignándose lo justo sin codicia.

Se dieron sus propias normas de convivencia, trazaron caminos, fundaron aldeas y erigieron escuelas para educar a sus hijos, sin que el Gobierno se percatara de su presencia hasta casi dos decenios después.

Eran chilenos que emigraron generalmente de la Región de la Frontera a la República Argentina, donde luego de deambular por la Patagonia y sabedores de la existencia de tierras sin ocupantes en Aisén, convirtiéronse en autores de una repatriación espontánea, caso único en Chile por la vastedad de tierras ocupadas bajo su exclusiva gestión y sin ayuda. Sólo en el Far West se puede ver un caso similar.

Sin embargo, al llegar, la tierra no estaba totalmente sola, ya se habían afincado sociedades ganaderas, establecidas por concesiones gubernamentales.

Esta gente se vio rechazada en parte por los grandes ganaderos y se retiraron más al interior donde con grandes sacrificios formaron sus rebaños.

En 1920, el Gobierno comisionó al geógrafo J.L. Pomar, quien conoció a estos hombres y los describió así: "Ningún incapaz ni cobarde abandonó su hogar y se expatrió para poblar después campos hasta entonces incultos, aislados en esas soledades, lejos de todo principio de autoridad y justicia, sufriendo hambre y teniendo una constante lucha con la salvaje naturaleza".

Por su permanencia en la Patagonia argentina venían influenciados por las costumbres gauchas. Pomar los vio de esta forma: "Usan de indumentaria vestón, bombachas y botas. De cinturón llevan la típica rastra gaucha (de gran anchura con adorno de pesos fuertes y enganche de plata) con cartucheras para guardar el cuchillo, revólver y dinero".

"La casa familiar la denominan 'puesto'. El asado es el 'churrasco' y cada uno tiene su cuchillo que no se

presta. El mate amargo se toma a cada hora".

#### FUNDACION DE BALMACEDA

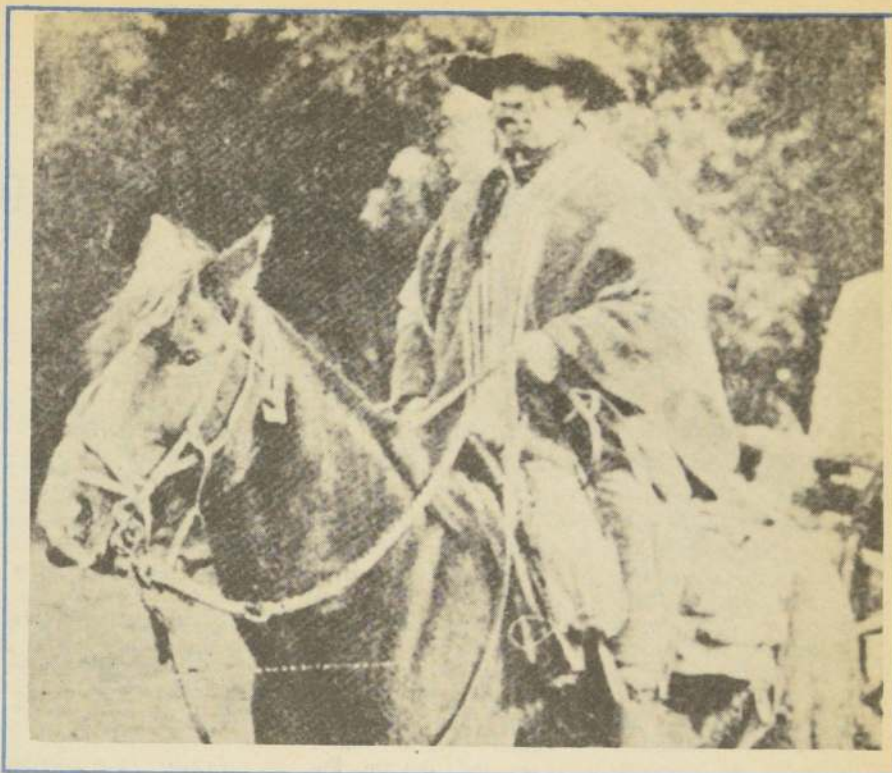
La mayor parte de las ciudades de Chile son de forma rectangular. El pueblo más antiguo de Aisén, Balmaceda, fue concebido en forma circular. Lo diseñó José Silva Ormeño, un idealista aventurero sin conocimientos de topografía, el 1º de enero de 1917.

Sólo con la ayuda de lazos y estacas logró un plano circular casi perfecto. Este era de mil 540 metros de diámetro, rodeado por una avenida de circunvalación de 30 metros de ancho y por dos avenidas diagonales. Las manzanas, descontadas cinco destinadas a la Plaza de Armas, fueron divididas en sitios, cuyo número llegó exactamente a mil.

Sin embargo, este visionario fundador de la primera ciudad aisenina, no se dejó para sí un solo metro de tierra.

Con el dinero recaudado de la venta de sitios se construyó la Escuela "Bernardo O'Higgins" y se subvencionó la oficina de Correos.

Desde la fundación de Balmaceda



JOSE MERCEDES VALDES, el más antiguo colono de Valle Simpson. Se estableció por su cuenta cerca del Lago Elizalde el 1º de octubre de 1904. Perteneció a los chilenos que espontáneamente ocuparon la zona.

han pasado más de sesenta años, la colonización continuó dirigida por el Estado, pero en forma muy lenta y pocos fueron los adelantos de la región.

Los rasgos característicos de Aisén se han mantenido por largo tiempo: aislamiento del resto de Chile; accidentada geografía; riguroso clima; difícil explotación de sus riquezas; inexistencia de caminos pavimentados; gran erosión; inmensos recursos hidroeléctricos; proceso de colonización estacionario y lento desarrollo industrial.

Son demasiados los factores que impiden el adelanto de esta considerable porción del territorio nacional pero, sin duda el principal es la falta de buenas vías de comunicación. Con caminos transitables en toda época, la situación variará radicalmente.

#### CARRETERA GENERAL PINOCHET

Por encargo especial de Su Excelencia, el General Pinochet, se destinaron recursos para realizar una obra casi imposible: una carretera que uniera

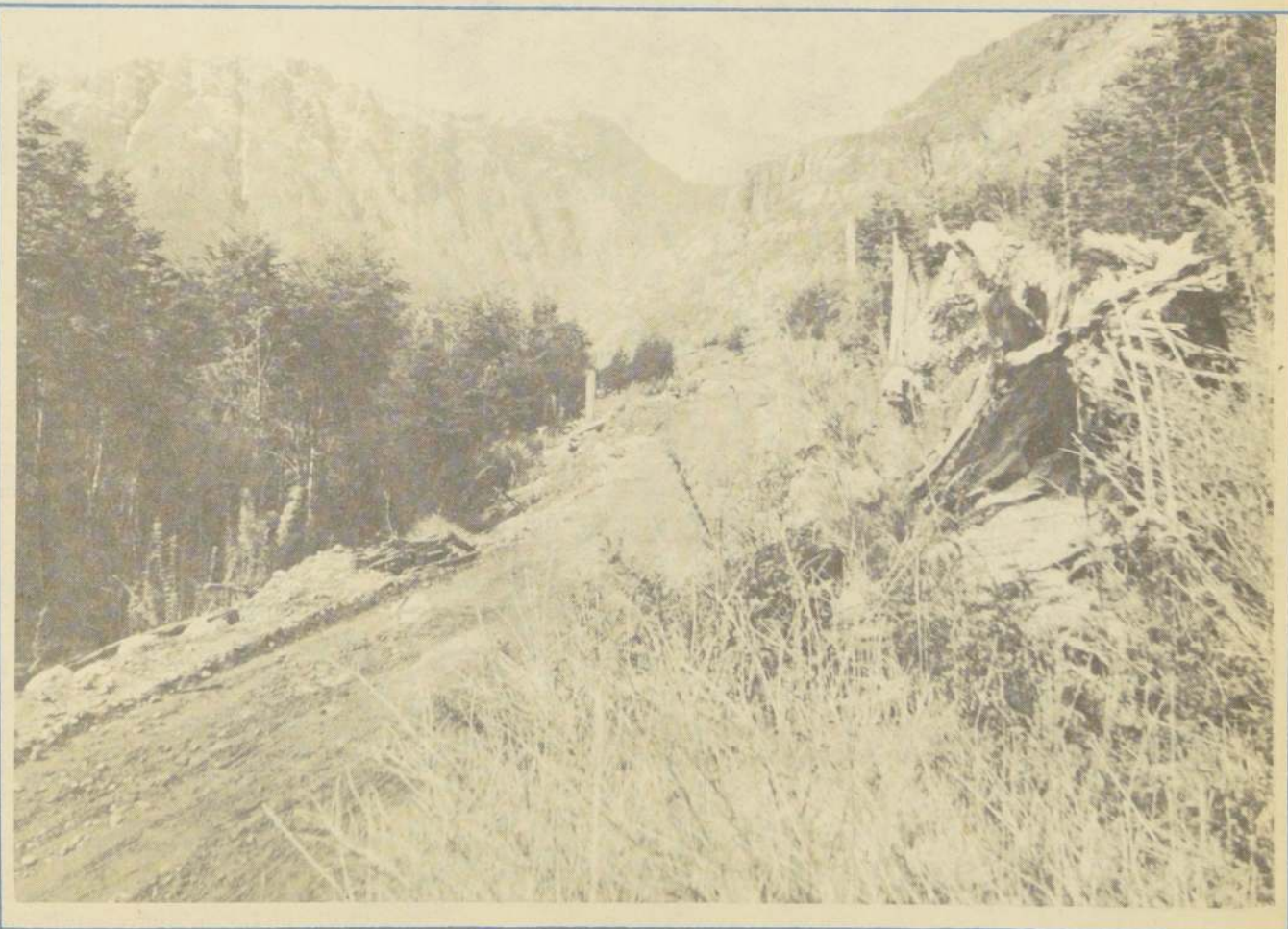
Aisén con las regiones vecinas y, que a la vez, sirviera de nexo para los diferentes poblados aiseninos.

La Carretera Austral presenta dificultades casi invencibles: grandes acantilados; terrenos pantanosos; tupidos bosques; rápidos cursos de agua y pronunciadas pendientes.

Con mucha eficiencia y gran sacrificio, personal del Comando de Ingenieros del Ejército y de Vialidad tienen terminados varios tramos de camino.

Esforzados equipos, a lomo de mula, realizan prospecciones, instalaciones de faena, y comienzan a abrir la brecha en la rebelde naturaleza a golpe de hacha... luego vienen las máquinas.

Con esta carretera terminada, y con el plan gubernamental de implementación de aeropuertos, el futuro de Aisén será distinto: se podrá apreciar en toda su magnitud las riquezas que contiene, será posible explotarla y, aquellos chilenos que hoy cumplen estoicamente su rol de cauteladores de nuestra soberanía, tendrán más facilidades para vivir en la zona, que de por sí es inhóspita.



LA CARRETERA "GENERAL PINOCHET" abre inmensas expectativas para Aisén. Los trabajos avanzan en medio de una naturaleza salvaje e inexplorada, pero de gran belleza.



Preservar riqueza fosilizada

## Están Destruyendo el Bosque Petrificado de Pichasca

(Sergio Retamales, corresponsal en la IV Región)

Pudiera parecer poco creíble el total abandono en que se encuentran el Bosque Petrificado de Pichasca, el Valle del Encanto y otros lugares de la Cuarta Región, no obstante conformar un conjunto arqueológico e histórico de innegable valor cultural y que son atracciones del turismo en la Cuarta Región. Ante la indiferencia general, se ha permitido la destrucción y saqueo de estos patrimonios, como en el caso de Pichasca, donde la falta de control es total, desde su descubrimiento. Esta área es como si fuera la "tierra de nadie". Troncos de árboles fosilizados a través de millones de años, han sido destruidos y sustraídos. Y lo que es más sensible es que la situación sigue igual, pues hay un permanente tráfico de troncos petrificados, que son sacados de la zona sin ningún permiso.

### CATASTRO DE LO QUE QUEDA

El Director del Museo Arqueológico de La Serena, Gonzalo Ampuero Brito, quien es miembro integrante del Comité Nacional de Monumentos, y una autoridad en la materia, es categórico cuando precisa —en el caso del Bosque Petrificado de Pichasca— que se partió mal. Se ha perdido un tiempo precioso pues no se le asignó la importancia que estos hallazgos tienen. Todavía hay tráfico de esta riqueza arqueológica conformada por troncos y árboles fosilizados y nadie impide que esta depredación continúe. Ampuero es, junto al paleontólogo Rodolfo Casamiquela, autor de artículos sobre "Hallazgos de Dinosaurios en el Cretácico Superior" y "Su importancia cronológica-estratégica". Han sido trabajos sobre los restos óseos de vertebrados hallados de la Cuarta Región.

### 60 MILLONES DE AÑOS

El Bosque Petrificado de Pichasca se encuentra ubicado en la provincia del Limarí, y su área geológica, sedimentaria y fosilera tiene aproximadamente dos y medio kilómetros cuadrados. Se halla a 10 kilómetros de Samo Alto, en el lugar denominado Convento Viejo.

Para apreciar la edad de este campo geológico hay que recurrir a los argumentos paleontológicos.

"Los restos fósiles corresponden al Cretácico Superior de Chile y se estima a nivel de los científicos que la edad de Pichasca nunca es inferior a los sesenta millones de años.

Gonzalo Ampuero estima que esta riqueza, que aún permanece en el más completo abandono, hay que defenderla, levantando previamente un catastro de lo que queda, asignarle el valor que

corresponde como centro de interés científico, incluso, transformarlo en un lugar de estudio y atracción turística; delimitar su área con un cercado sólido, designar a sus cuidadores y, en suma, darle su real importancia, aplicando severas sanciones a quienes destruyan o se apoderen de estos restos sin autorización.

### VALLE DEL ENCANTO

El Valle del Encanto es otra área de real patrimonio cultural. Esta región inicialmente corrió la misma suerte de Pichasca. Luego, después de ser declarado "Parque Nacional", intervino Bienes Nacionales y a través de un importante informe se determinó lo que era preciso llevar a efecto. En primer lugar interesar a sus propietarios, que son cinco, para que cedan o vendan los terrenos. Cuatro de ellos harán la donación y uno hará entrega de su parte previa venta.

"El Valle del Encanto", está conformado por aproximadamente 800 hectáreas, de las cuales 47 serán utilizadas inicialmente, por el elevado costo que significaría cubrir toda esta área.

"El Valle del Encanto" es un sitio arqueológico visible, con una ecología pre-hispanica.

### FRAY JORGE Y TALINAY

El parque de Fray Jorge constituye otro bastión de inmenso valor. Se le ha denominado "El Milagro de las Neblinas". Surgió hace muchos años en una zona que se eleva como un bosque del sur de Chile, allí la neblina es permanente, y ella creó una zona boscosa a los pies mismos donde comienza el árido desierto, también en la provincia del Limarí, en la Cuarta Región. Científicos, delegaciones de estudiantes, profesores y turistas que lo han visitado, han recomendado la importancia de habilitar caminos de acceso, que permitan llegar a la cima para poder recorrer la amplia extensión del hermoso parque, cubierto de canelos, olivillos, boldos, espinos, robles y pimientos, además de una cantidad variada de yerbas y flores que crecen a ras del suelo, como salvia, helechos, siemprevivas, canchanaguas, hierbas santas, etc.

- El Director del Museo Arqueológico de La Serena, Gonzalo Ampuero Brito, hace un llamado para que se preserve esta riqueza fosilizada, y se transforme en un centro de estudio y turístico.

- También es un lugar de atracción el parque Fray Jorge, donde la neblina ha producido el milagro de la vegetación en cerros



Aun existe una gran abundancia de troncos petrificados cuya edad geológica se estima en 60 millones de años, en la localidad de Pichasca, en la provincia de Limarí. Científicos estiman que urge reglamentar esta riqueza arqueológica para su estudio y transformación en un lugar de atracción turística.



Un grupo de visitantes encabezados por el paleontólogo Rodolfo Casamiquela, observa un trozo de tronco fosilizado en el Bosque Petrificado de Pichasca. Antes existía en el lugar una mayor cantidad de estos restos arqueológicos, que es necesario preservar de la destrucción y el saqueo.

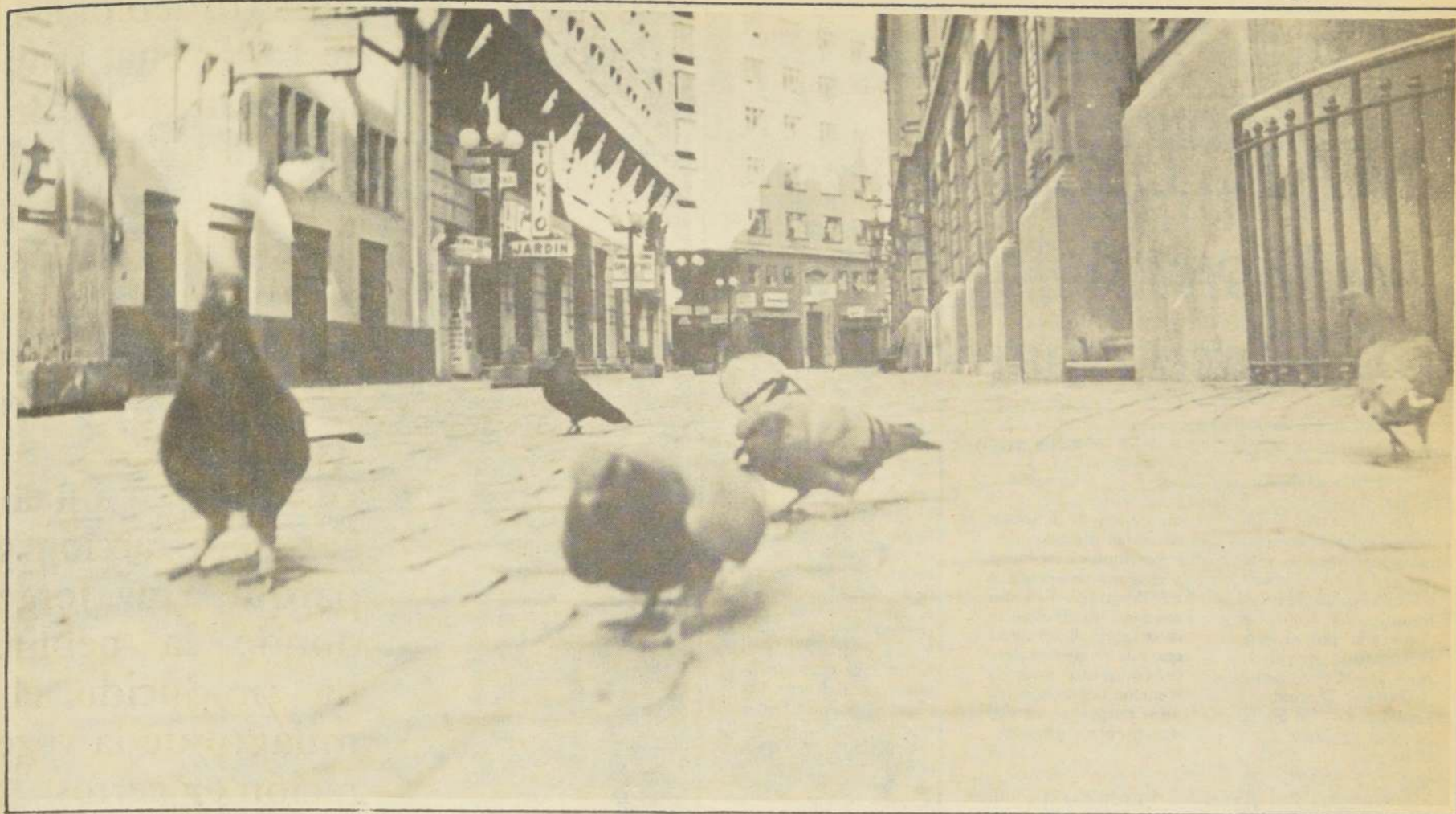
### CONJUNTO DE AUTORIDADES

Felipe Ortiz Rojas, ingeniero comercial de SERPLAC, informó que se había designado un comité de autoridades para llevar a efecto un trabajo acelerado. Participan personeros del Museo Arqueológico, la Dirección Regional de Turismo, Bienes Nacionales, SERPLAC y CONAF.

Adelantó que con fondos de disposición regional se iniciarán las principales obras de implementación turística e incluso se imprimirán unas dos mil cartillas promocionando al parque Fray Jorge, Talinay y el Bosque Petrificado de Pichasca.

Prácticamente la Cuarta Región posee dos históricos lugares, unidos donde comienza la parte altiplánica del norte, que se levanta como bastión para detener el avance del árido desierto.





Panorama solitario se apreciaba ayer en Santiago

## ... Y la Ciudad se Quedó Sola

Un anciano sentado sobre la acera y otro, encorvado por los años, caminando a duras penas. Es el solitario panorama que se aprecia en la plaza "La Moneda", en el "Paseo Ahumada", los miércoles comunes y corrientes "bullente" de actividad, ayer se contaban más faroles que personas.

En la Plaza de Armas, vimos a tres "compadres" abrazados, comentando quizás qué peripecias de la noche anterior. Es, seguramente, uno de los aspectos de la celebración de las Fiestas Patrias. A la alegría de las fondas las sigue el descanso hogareño, en familia.

La idiosincrasia del "roto chileno" tal vez cuando más se manifiesta es cuando debe conmemorar "como Dios manda" la independencia de su patria.

Comentaba un digno representante de nuestro pueblo: "Como chileno bien nacido, cuando hay que trabajar, se le pone toda el alma y sacamos al país adelante, todos unidos. Y, cuando hay que celebrar, lo hacemos con toda la fuerza de nuestra raza".

El humor y la chilenidad nunca se pierde. Nos comentaba otro de los pocos personajes que había ayer en el centro de nuestra capital: "Mi compadre sí que es chileno derecho. Al trabajo le pone todo el pino y a las celebraciones también. Ayer, cuando veníamos saliendo de la fonda, muy enfiestados ya, se tropezó, pero, antes de tocar la madre tierra, alcanzó a expresar nuestro grito patrio. ¡Viva Chile".

### LAS FIESTAS SIGUEN

La movilización colectiva funcionó con normalidad. Pero el paso de vehículos particulares, así como de personas, fue muy escaso en la capital, ayer 19 de septiembre, fecha que todo chileno guarda en el fondo de su corazón. Y, aunque no lo exprese todos los días, lo demuestra en sus actos, cuando la ocasión así lo exige.

En los almacenes se leía: "Oferta dieciochera". En los hogares proseguía ayer la recordación de nuestro aniversario nacional, iniciada el 18 en la noche. Después de la primeras cuecas, empanadas y el siempre buen vino chileno, ahora incluso codiciado por los importantes extranjeros. No faltó la chicha ni, lo más importante, el ánimo alto que siempre ha caracterizado a nuestro pueblo.



SOLITARIO estuvo ayer el "Paseo Nueva York". Las palomas acompañan a nuestro personaje mientras se repone de las cuecas del día anterior.

• En un ambiente hogareño, siguieron los chilenos conmemorando las fechas patrias

• La celebración de nuestra Independencia colaboró a la unión de la familia, en torno al hogar



DESCANSANDO, antes de retornar a su hogar para recordar nuestra Independencia en familia, el hombre de la foto observa lo desolado de la calle Moneda, llena de vehículos el resto de los días del año.



Breves literarias

## MARILYN... La Diosa del Amor, un Libro Apasionante

• Su autor es Norman Mailer

Veinticuatro fotografías se han dado cita para ilustrar esta biografía novelada sobre la célebre Marilyn Monroe. El texto fue preparado por el controvertido novelista Norman Mailer, autor de *Los Desnudos* y *Los Muertos*. Un Sueño Americano, Los Ejércitos de la Noche, Miami y el sitio de Chicago, el Rey del Ring y otros libros en los que mezcla la literatura con el reportaje periodístico.

Marilyn continúa siendo un enigma. ¿Cuáles fueron las causas que determinaron su trágico fin? ¿Soledad? ¿tedio... miedo... desencanto? son los misterios aún no resueltos.

"Era una hembra muda y sexy, una voz ultrajada de amargura, una belleza desconcertante dueña de sagacidad y de una niñez miserable y de mucha buena y mala suerte, e hizo llegar muy lejos un pequeño talento. Hay

un millón de hembras desnudas y mudas desconcertantes con suerte y ninguna se aproxima a la Monroe". El autor nos muestra en el curso de su relato, la forma en que este pequeño talento conquistó toda la atención del mundo, en una empresa verdaderamente napoleónica.

### EL SEXO SIN AMOR ES MAS TERRIBLE AUN

Si se nos pregunta si somos diferentes y felices, probablemente se responderá: Sí, muy feliz. O, sí, probablemente. En el más grande estudio de su tipo jamás realizado en los EE.UU. el autor, siquiatra estadounidense profesor Jonathan Freedman preguntó en entrevista "cara a cara" —con la ayuda de innumerable ayudantes— a 100 mil personas si eran felices. Y, a pesar de la inflación, el desempleo y la crisis energética, sólo un 17% respondió pesimista.

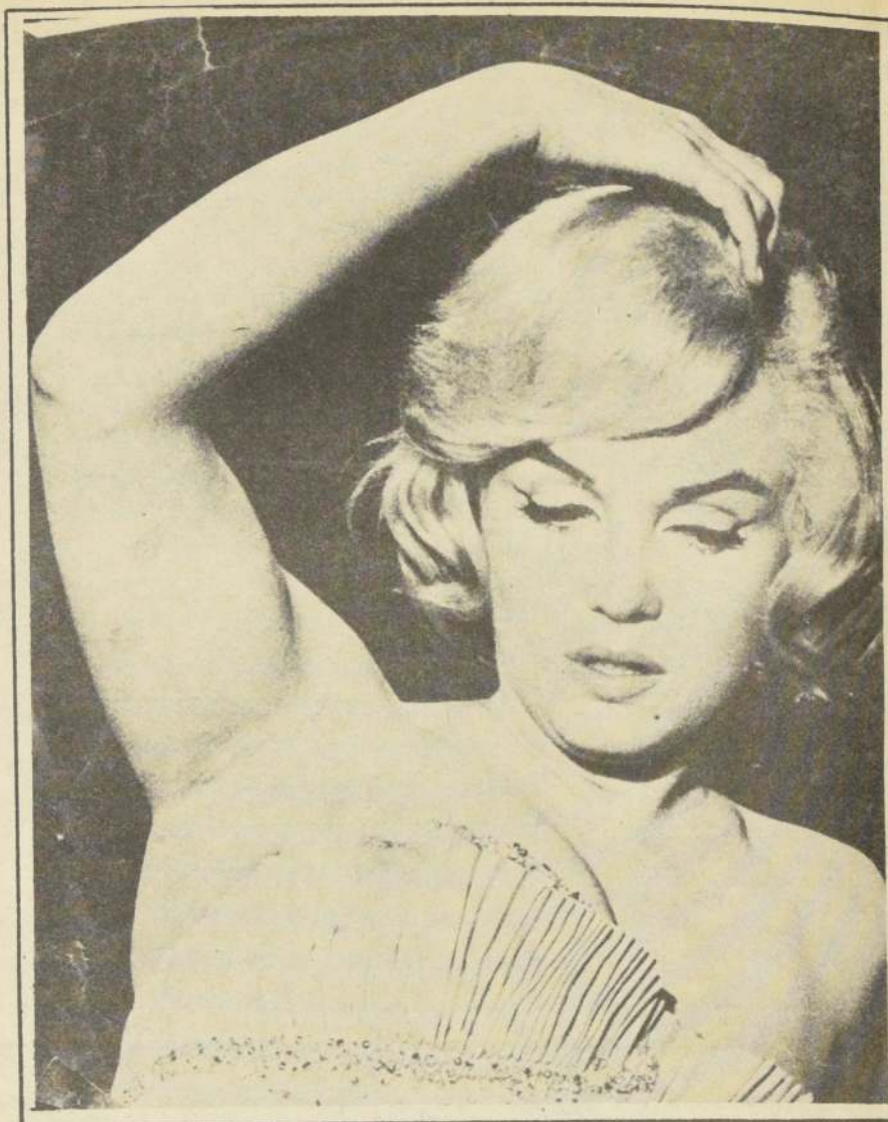
Freeman dice "que la felicidad no es algo para

la risa". Y hace un enfoque muy serio de ella en su libro. El amor y el matrimonio son factores de felicidad —aun para el hombre— más importante que su trabajo. Y una ocupación satisfactoria es más importante que el dinero. Los casados son más felices que los solteros porque tienen alguien con quien compartir sus penas y además que alguien depende de ellos.

La calidad de una buena relación sexual es más importante que la cantidad —dice el profesor—. El amor sin sexo y el sexo sin amor son mucho menos satisfactorios que la combinación de ambos. El nivel general de felicidad de los homosexuales difiere muy poco de los heterosexuales, pero los bisexuales —en lugar de obtener lo mejor de ambos— son claramente más infelices.

¿Y Ud. qué piensa de todo esto?

El libro no ha sido editado aún en nuestro país y se espera que pronto aparezca.



MARILYN... "la diosa del amor, en un libro lleno de atractivos misterios, fotografías y vivencias de la más subyugante mujer de Hollywood, ya desaparecida."

La Mistral y El Cumplimiento Perfecto de Nuestro Menester. Treinta y ocho capítulos nos recuerdan la grandeza de los oficios de este libro —selección de prosas y prólogo de Roque Esteban Scarpa— donde se muestra una impresionante galería de ellos, todos ejecutados con las manos. Pero la Mistral reclama con insistencia el cumplimiento perfecto de nuestro menester.

El libro titulado "Grandeza de los Oficios" de Gabriela Mistral está editado por Andrés Bello.

\* La novela "OUT", de Pierre Reye, que revela lo que pasaría si la banca suiza y la mafia se enfrentaran, encabeza la lista de títulos más vendidos en la semana.

\* En el segundo lugar se ubica la novela "La Casa de la Colina", de Jonathan Black, que demuestra las escandalosas intimidades de la Casa Blanca y los poderosos intereses que se mueven en torno a la lucha por el poder. Otra de las obras que ha llamado la atención de los lectores son "Holocausto" de Gerald Green. Relato acerca de los horrores de los campos de prisioneros durante la Segunda Guerra Mundial. EL LIBRO que ha producido diversas y variadas reacciones entre el mismo público alemán, en USA ha arrasado los lectores y los emigrantes alemanes residentes en el país del norte han emitido ácidas críticas al respecto, ya que, según la forma como está planteado el libro, revive odios y diferencias de un pasado ya enterrado y a punto de olvidarse.

\* Entre las obras nacionales, la nueva edición de "Palomita Blanca" del escritor Enrique Lafourcade se destaca por el interés despertado en el lector,

especialmente juventud. Este libro, que fuera el Best Seller de hace diez años, plantea el amor entre una joven y un hijo de industriales adinerados. Más allá del problema sentimental, el libro se ubica en un contexto definido de la historia de Chile. Momento delicado e importante, donde surgen diversos movimientos ideológicos y pseudo espirituales, donde la juventud busca incesantemente los valores humanos, para canalizar sus vidas. Sin duda, los que hace diez años leyeron esta obra, hoy la podrán recordar con agrado y los análisis se sitúan en forma más objetiva y distanciada.

\* El escritor José Donoso ha tenido una excelente acogida en los lectores chilenos. Situada en el siglo pasado, la narrativa se explora en la vida de una familia que extrae oro y los indios que trabajan en su interior. La obra "Casa de Campo" poco a poco ha ido tomando fuerza de venta. Aunque las cifras de venta han declinado en relación a los primeros días, se mantiene bien ubicada la novela "Julio Comienza en Julio" de Gustavo Frías. La obra, reminiscencia de la infancia del autor, relata sucesos familiares de la oligarquía nacional a comienzos de siglo. El tema fue llevado al cine por Silvio Caiozzi y su recepción en el público y la crítica superó las expectativas del realizador.



"EL AMOR sin sexo y el sexo sin amor no sirve para nada..." según el autor del libro encuesta recientemente realizado en USA.



**mundo**  
**INSOLITO**

**HASTA CASCARAS DE LIMON SE EXPORTAN**

Madrid

Una empresa española ha descubierto un verdadero "Hit" para la exportación: Cáscaras de naranja y de limón.

La empresa ha exportado mientras tanto más de 30 millones de cáscaras. Para ello se hace un pequeño agujero en la fruta, por donde se extrae el zumo y la pulpa, con lo que las naranjas y limones conservan perfectamente su forma, aunque quedan vacíos.

Los interesados en estas "cáscaras vacías" son fabricantes de helados, que las llenan con sorbetes sabor a naranja y limón.

Hasta ahora, las cáscaras de los cítricos utilizados en la producción de bebidas se tiraban por toneladas a la basura. (DPA).

**TRABAJADORES AMENAZAN NO COMPRAR AUTOS**

Londres

Los sindicatos británicos del metal, que con sus huelgas paralizaron la producción de la fábrica de autos "Leyland", no encargarán sus autos de servicio a esa fábrica, por que temen que el consorcio no pueda cumplir los plazos de entrega.

Según el periódico "Evening Standard" el líder sindicalista Terry Duffy manifestó al respecto que el directorio del sindicato considera que Leyland no puede garantizar la entrega de los autos en el plazo correspondiente.

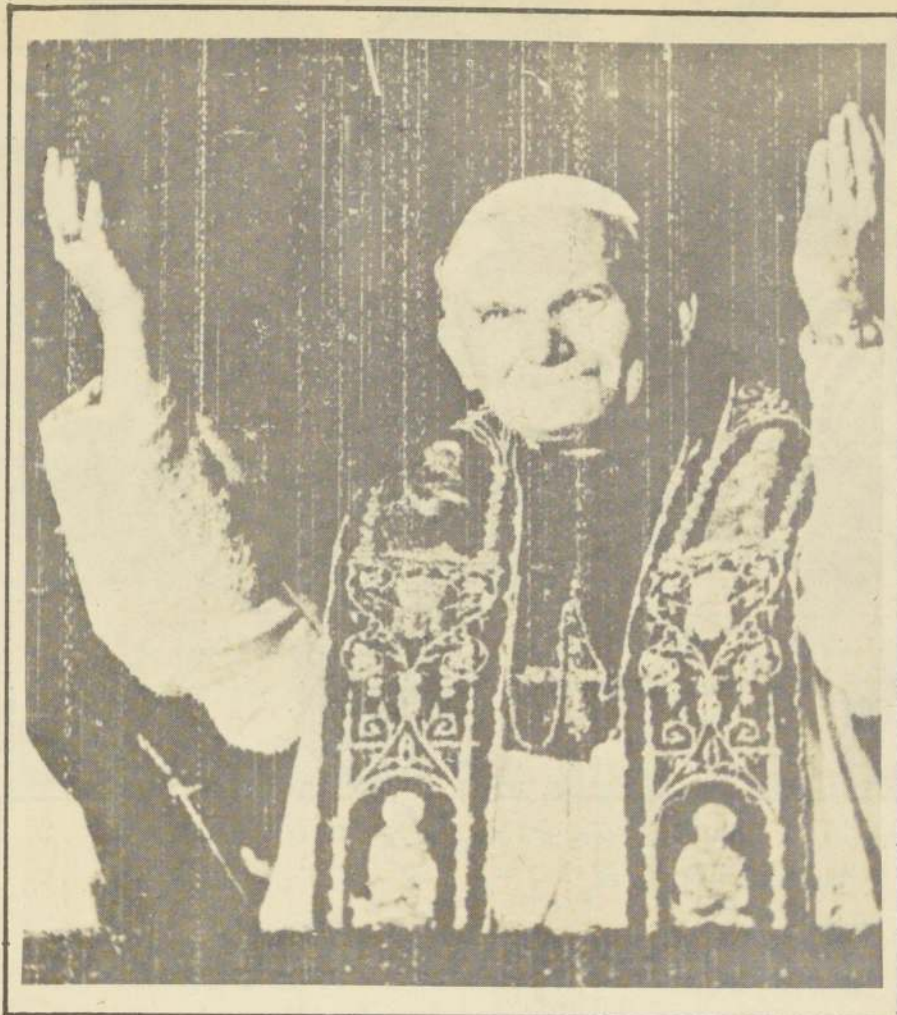
Los sindicatos del metal organizan huelgas de 24 y 48 horas cada semana, desde principios de agosto, habiendo paralizado completamente la producción en la "British Leyland". (DPA).

**REYERTA EN LA CARCEL**

Río de Janeiro

Seis presos reclusos en la cárcel de "Cándido Mendes" ubicada en Ilha Grande, en el estado de Río de Janeiro, fueron muertos el domingo por compañeros de celdas según noticias conocidas hoy.

La información añade que los guardianes de la prisión consideran que los asesinados fueron víctimas de luchas entre diversas "bandas de presos" que se disputan entre sí el "mando" de la Penitenciaría. (DPA)



EL SACRO Colegio Cardenalicio que integran 130 purpurados, habrá sido convocado por el Sumo Pontífice, Juan Pablo II, para tratar diversas materias, entre ellas el caso del Arzobispo rebelde Marcel Lefebvre.

**Juan Pablo II Convocó al Colegio Cardenalicio**

Ciudad del Vaticano

Según noticias no confirmadas, el Papa Juan Pablo II ha convocado para el mes de noviembre a los 130 purpurados que integran el Sacro Colegio Cardenalicio.

La información trascendió ayer en Roma de círculos allegados a Cardenales que habrían recibido ayer las invitaciones.

No se sabe a qué tipo de asamblea han sido convocados los cardenales ni cuáles van a ser los temas a tratar.

En los últimos decenios, el Sacro Colegio fue transformándose paulatinamente en una simple cámara encargada de elegir a los Papas. En Roma se cree posible que Juan Pablo II quiere devolver al Colegio Cardenalicio su antigua función de órgano asesor del Papa.

Como posibles temas se mencionan el "Caso Lefebvre", sobre todo teniendo en cuenta que el Arzobispo tradicionalista rebelde francés, Marcel Lefebvre, viajará a Roma el 15 de octubre para mantener un nuevo diálogo con la Congregación de la Fe.

Otra posibilidad es que el Papa Wojtyla quiere informar de primera mano a los cardenales sobre sus viajes, su primer año en la Silla de San Pedro, el estancamiento en que se encuentra la reforma del Derecho Canónico y las nuevas relaciones de la Santa Sede con la República Popular China, para escuchar la opinión de los purpurados. (DPA).

**Desmienten Roces Entre Paraguay y Brasil**

Brasilia

Un portavoz de la Cancillería afirmó que son "cordiales" las relaciones entre los Presidentes Joao Baptista de Figueiredo y Alfredo Stroessner, y rechazó las afirmaciones en sentido contrario formuladas por el ex diputado paraguayo, Domingo Laino.

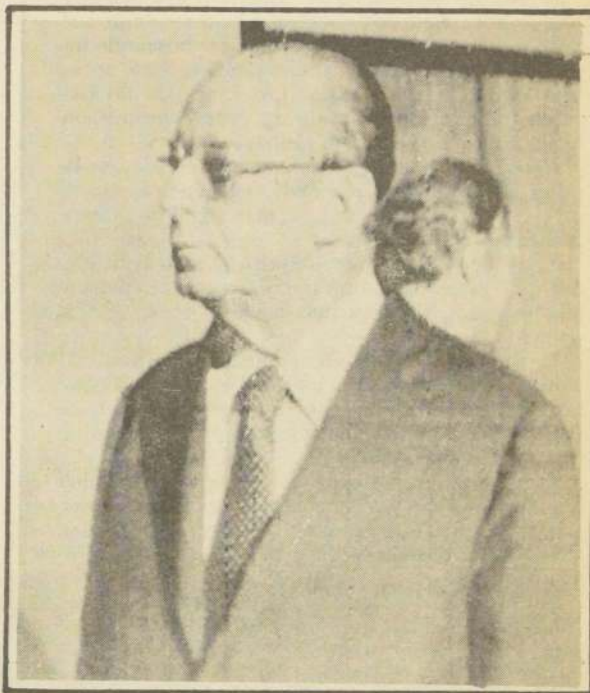
Según Laino, el General Figueiredo rehusó encontrarse con el Jefe de Estado paraguayo cuando visitó recientemente las obras de construcción de la hidroeléctrica brasileño-paraguaya de Itaipú, en el río Paraná.

Según reveló el portavoz de Itamaraty, Bernardo Pericas, el Presidente Figueiredo envió en la oportunidad al Presidente paraguayo un telegrama saludándolo e informándole amistosamente que estaba "visitando nuestra obra".

Al hacer la revelación, el portavoz señaló que el telegrama del General Figueiredo, "da bien la dimensión de las relaciones cordiales entre ambos Presidentes".

El Embajador del Paraguay, José Antonio Moreno, negó el martes en Brasilia que su país proyecte la expulsión de cerca de 150 mil colonos brasileños que viven en la frontera.

Entretanto, el diputado opositor Mauricio Fruet del "Movimiento Democrático Brasileño", por el estado de Paraná, protestó contra la detención de Laino en Paraguay, ocurrida "como represalia del Gobierno paraguayo por la participación del dirigente en el encuentro de oposiciones de América Latina realizado recientemente en Curitiba (Panamá, Brasil)". (ANSA).



VOCEROS de la Cancillería brasileña desmintieron que el Presidente Joao Baptista Figueiredo le hubiese hecho un "desaire" a su colega paraguayo el General Alfredo Stroessner.

**Dominicanos Tienen su Candidato Para la OEA**

Santo Domingo

El Presidente Antonio Guzmán anunció la candidatura del Canciller dominicano, Vicealmirante Ramón Emilio Jiménez, a la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Guzmán pidió el apoyo de las naciones del hemisferio miembros de la OEA para el candidato dominicano, quien se opondrá al argentino Alejandro Orfila, que pretende ser reelecto por un nuevo período.

El Presidente dominicano consideró a Jiménez como un candidato idóneo y señaló que ha realizado servicios de trascendencia para el sistema interamericano.

La elección del nuevo Secretario General de la OEA se efectuará el 22 de octubre en La Paz, Bolivia, en el transcurso de la Asamblea General del Organismo Interamericano.

Jiménez se ganó la simpatía de numerosos países por su actuación en la crisis de Nicaragua

que terminó con la caída de la dictadura de Anastasio Somoza.

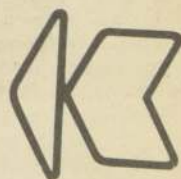
Cuenta además con el apoyo de países integrantes del Pacto Andino como Colombia y Venezuela.

El Presidente colombiano Julio César Turbay Ayala envió un embajador especial a Santo Domingo, para anunciar su apoyo a la candidatura de Jiménez.

En esa ocasión se dijo que Colombia estaría dispuesta a orquestar una campaña en favor de la candidatura dominicana a la Secretaría General de la OEA.

En círculos oficiales dominicanos se ha dicho que si Jiménez no triunfa en la primera ronda podría hacerlo en la segunda.

El propio Canciller, aun cuando ha sido parco en sus conversaciones con los periodistas, se ha mostrado confiado en obtener la Secretaría General de la OEA. (REUTER-LATIN).



- Elección de Secretario General se realizará en octubre próximo, en la Asamblea de La Paz



## Visión Internacional

Por Helen Thomas

### Ted Kennedy es Visto como Seguro Candidato

Washington

Actualmente existe un tema de conversación que prima en Washington, y no es el status de las tropas soviéticas en Cuba.

Todo el cuchicheo es sobre la clara pugna que está tomando cuerpo entre el Presidente Jimmy Carter y el Senador Edward Kennedy por la nominación presidencial demócrata.

Kennedy ha dejado poco lugar a duda de que correrá, aunque ha estado jugando con la idea de que aún no ha tomado una decisión final. Pero para los más observadores, ha llegado a un punto político del que no puede retornar.

Desde que ha sido una guerra de nervios, bajo el punto de vista de la Casa Blanca, es un alivio tener al líder opositor al descubierto. Los fieles a Carter ahora creen que Kennedy va a tener que ofrecer soluciones a algunos de los grandes problemas que han estado agobiando a la administración del país.

También piensan que pueden dar a Kennedy el rótulo de "liberal" o de "gran derrochador", que consideran que va en estos días contra la principal corriente del pensamiento norteamericano.

Para empezar, Kennedy ha dicho que si la economía sigue deteriorándose se va a sentir más obligado a participar en la carrera. Pero cuando se le preguntó qué haría con respecto a la inflación, el Senador por Massachusetts manifestó que al igual que Carter se opone a controles mandatorios de precios-salarios, y que está de acuerdo con la política del presidente de directivas voluntarias. La diferencia, expresó, es en el "liderazgo" que él ofrecería.

A esto, los partidarios de Carter responden que hasta ahora Kennedy "sólo se está ofreciendo a sí mismo". Con el país, pareciendo estar buscando un líder más carismático, aparentemente esto no es una ventaja desmesurada. Las encuestas no parecen indicar que haya alguna gran comprensión de los puntos de vista de Kennedy.

Después que Carter había cumplido más de la mitad de su término, Kennedy también presentó su propio programa de energía, otro signo de que en realidad es candidato.

Y existen algunos indicios de que Kennedy se está moviendo desde la izquierda más hacia el medio, a medida que se mueve más hacia el centro de la querrela.

El Senador ha logrado mantenerse en primera plana dando entrevistas casi diariamente. Periodistas de toda la ciudad han observado su nueva voluntad de detenerse y conversar, sabiendo cuáles van a ser las obvias preguntas.

El principal argumento de Kennedy es la aciaga popularidad de las encuestas, una tras otra, presentando a Carter como un seguro perdedor. Estas manifestaciones, arguye, harían que los demócratas perdieran la Casa Blanca.

También una serie de senadores demócratas que están preocupados, han instado a Kennedy que arroje su sombrero al ruedo, pensando que solamente Kennedy les puede salvar de la barrida republicana el año próximo.

El campo de Carter planea correr con el record del Presidente que consideran que es aceptable, con excepción hecha de la inflación que es la nuez más dura a partir. También tiene el tremendo poder de su incumbencia.

La percepción de que el Presidente no es un líder y es indeciso, es otro hechizante obstáculo que Carter necesita superar. Algunos observadores dudan que la cuestión del liderazgo pueda ser superada.

Asistentes de la Casa Blanca y encuestas hechas entre importantes demócratas consideran que el accidente de hace 10 años de Chappaquiddick no va a ser un factor mayor en la aspiración de Kennedy a la Casa Blanca. El mismo ha dicho que espera ser juzgado por todo su record.

Ahora parece ser que el argumento -presentado primeramente por el Presidente del partido, John White- de que una lucha entre Carter y Kennedy va a dividir al partido, se está dejando de lado. El Embajador Robert Strauss, partidario de Carter y predecesor de White, dice que no hay nada "maligno" en el hecho de que Kennedy entre en la carrera y que ello no va a causar una división en el partido. Kennedy considera lo mismo y otros destacados políticos están de acuerdo.

Pero posiblemente va a correr un poco de sangre en torno de las preferencias regionales. El Presidente de la Cámara, Thomas "Tip" O'Neill, ha dicho planamente que los estados de Nueva Inglaterra pertenecen a Kennedy. (UPI).



EL SENADOR demócrata por Massachusetts, Edward Kennedy, es visto ya por la opinión pública norteamericana como seguro candidato a la presidencia de los Estados Unidos. Aquí, junto a su esposa Joan de quien se encuentra separado hace más de un año.

Alemania Federal:

### Presagian Dura Lucha Electoral

Bonn

Alemania Occidental está asistiendo estos días a una batalla política que no es más que el preludio de lo que van a ser las elecciones parlamentarias generales en el país, dentro de aproximadamente un año: una de las más duras batallas políticas de los 30 años de historia de Alemania Federal.

La primera controversia, una verdadera prueba fuerza, entre los demócratacristianos de la oposición (CSU/CDU) y el partido gubernamental socialdemócrata (SPD) tuvo lugar a fines de la semana pasada con ocasión de una manifestación electoral del candidato opositor a la Cancillería (Jefatura de Gobierno) Franz Josef Strauss, en Essen y Colonia, donde su presencia suscitó un tumulto, siendo recibido por parte del público con abucheos y lanzamiento de huevos y tomates.

Strauss reaccionó con dureza a esos incidentes, comparando la actuación de estos manifestantes, procedentes en su mayoría de la extrema izquierda, con las bandas de matones de los nazis, acusando a los socialdemócratas de haber incitado la provocación de los tumultos. Y aún cuando la dirección del SPD se ha distanciado de los iniciadores de los disturbios, Strauss y sus partidarios declaran continuamente que al menos una parte de los socialistas, los situados más a la izquierda, hacen causa común con los comunistas.

Por su parte, el SPD, apoyándose en los ataques verbales de Strauss, afirma que, al parecer, el candidato de la oposición al puesto de Helmut Schmidt no es capaz de controlarse en situaciones de tensión y el jefe de la fracción parlamentaria del SPD en el Bundestag, Herbert Wehner, opina que los electores se encontrarán el próximo año ante una decisión que puede implicar el retroceso "del desarrollo democrático en esta parte de Alemania durante 30 años". Por su parte, Alfred Dregger, político de la oposición y candidato al puesto de Ministro del Interior, en caso de un triunfo de su partido, cree en la posibilidad a la vista de los tumultos en Essen y Colonia, de una campaña electoral "con muertos y heridos". (DPA).

### Rebrotará la Violencia en las Regiones Vascas

Madrid

El Gobierno español teme que el asesinato de dos oficiales del Ejército, cometido ayer en Bilbao, provoque un estallido de violencia separatista antes de las elecciones sobre autonomía, del mes próximo, en el país vasco, dijeron fuentes informadas.

Hombres armados sospechosos de pertenecer a organizaciones guerrilleras vascas mataron a tiros al coronel Aurelio Pérez Zamora, de 59 años, y al mayor Julián Esquerro Serrano, de 39, mientras se dirigían a sus tareas en un vehículo del Ejército.

El conductor, el soldado Gustavo Pérez Domínguez, de 21 años, resultó herido en el curso del atentado co-

metido en el centro de la más grande ciudad del país vasco.

Testigos oculares relataron que dos o tres jóvenes con casacas verdes huyeron del lugar del hecho y saltaron a un automóvil en marcha. Las cápsulas servidas encontradas en el lugar del hecho son del mismo tipo que las utilizadas habitualmente por los integrantes de la organización guerrillera vasca ETA, dijeron las autoridades.

Con las de ayer, llegan a 11 las víctimas fatales de origen militar en lo que va del año, de atentados terroristas.

La ETA reclamó la responsabilidad de todas ellas, menos una (Reuter Latin).

Milagro napolitano

### Sangre de San Genaro Nuevamente se Licuó

Nápoles

Miles de fieles congregados en la Catedral de Nápoles vivieron ayer nuevamente el milagro de la licuación de la sangre de San Genaro, que se conserva en una ampolla de cristal engarzada en una custodia.

Entre el júbilo de los fieles, el Arzobispo Corrado Ursi confirmó emocionado que había vuelto a producirse el milagro, que según los napolitanos es un buen augurio de que el santo patrón de su ciudad protegerá a Nápoles contra calamidades.

El año en que la sangre de San Genaro no se licúa, o sólo se produce el milagro después de muchas horas de rezos de los fieles, se interpreta como mal augurio para Nápoles.

Hoy las oraciones de los creyentes obraron el milagro en sólo una hora (DPA).



# MILES DE PERSONAS ENMARCARON EL DESFILE MILITAR

- El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, abrió la Parada Militar a las 15,30 horas.
- El Jefe de la Guarnición Militar de Santiago, General Enrique Morel Donoso, solicitó la autorización para el desfile.
- Delegaciones extranjeras manifestaron su asombro por la gallardía del soldado chileno.
- Miles de personas se dieron cita en el Parque O'Higgins.





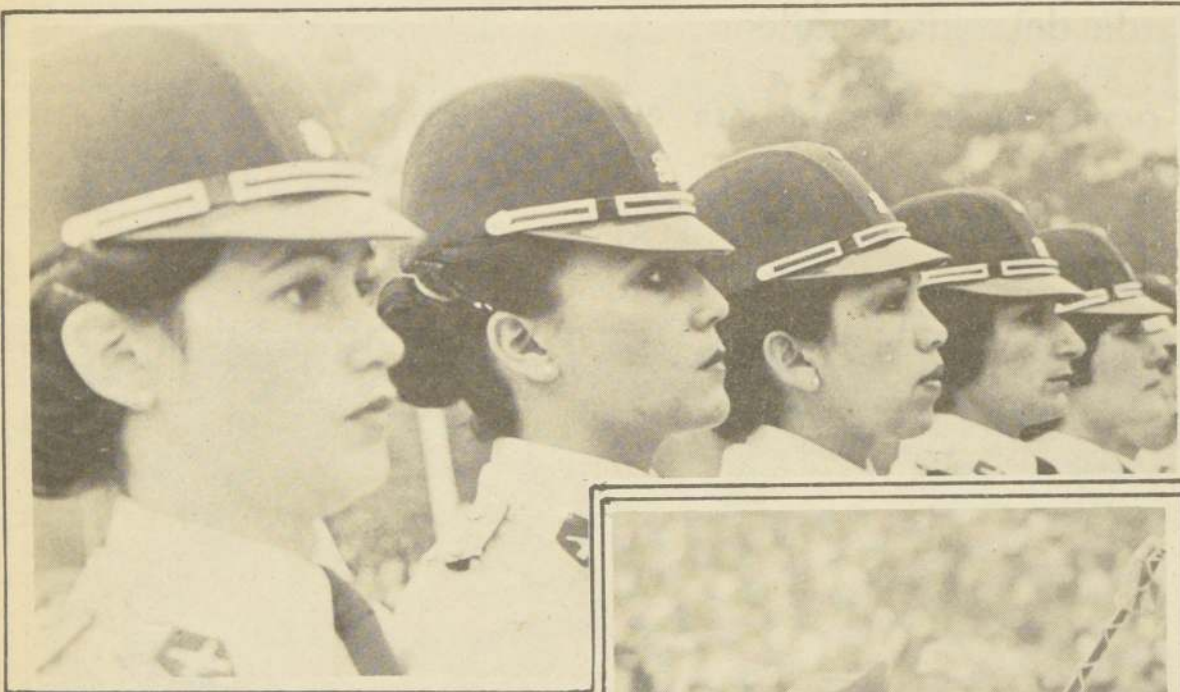
Gallardía y disciplina

# IMPECABLE DE LAS F

- Escuelas Matrices del público
- Reclutas femeninos este año
- Presidente Pinch



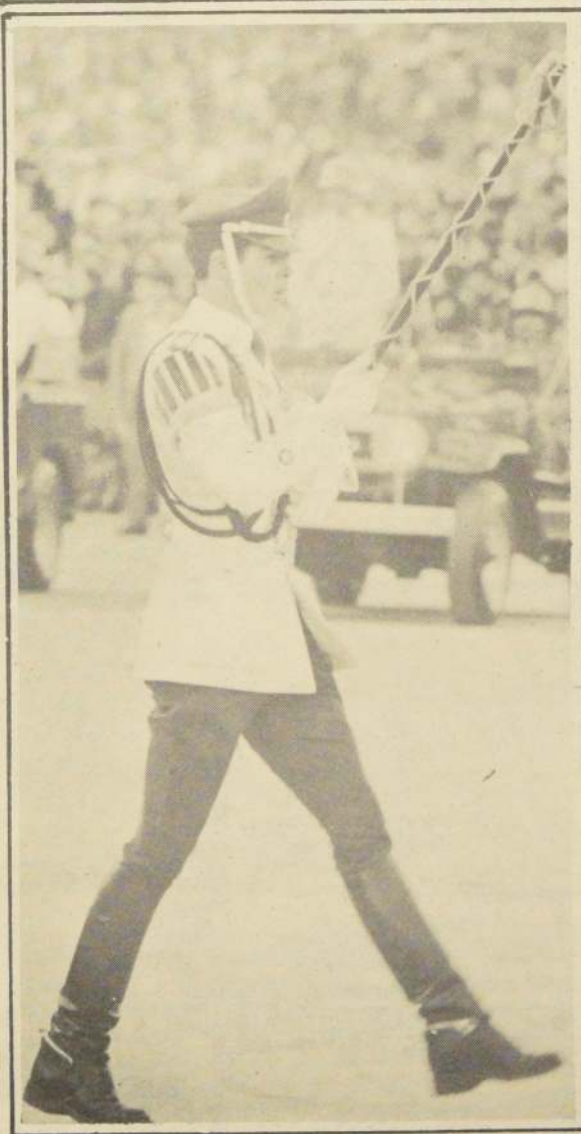
MIMETIZADOS.— Efectivos militares del Regimiento Buin, preparados para combatir en medio del paisaje.



LAS ALUMNAS DE LA ESCUELA DE OFICIALES DE CARABINEROS también estuvieron presentes en el desfile de la Parada Militar, y su paso arrancó aplausos de la multitud ubicada circulando la Elipse del Parque O'Higgins.



EL ESTANDARTE de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", desfila frente a la tribuna de honor.



ESCUELA DE CARABINEROS.— Desde las botas hasta las gorras: impecables. Una presentación de lujo de las Fuerzas del Orden.

Exactamente a las 15 horas se dio comienzo a la tradicional Parada Militar. A esa hora llegó hasta la Elipse del Parque O'Higgins el auto descubierto que conducía a S.E. máxima autoridad a quien le corresponde presidir la presentación.

De inmediato el Jefe de Estado procedió a revistar las tropas ya formadas en la Elipse del Parque O'Higgins.

Culminada esta acción, el Presidente Pinochet tomó colocación en la Tribuna Presidencial, allí se encontraban ya los Integrantes de la Junta de Gobierno y los miembros del Gabinete Presidencial.

## INVITADOS ESPECIALES

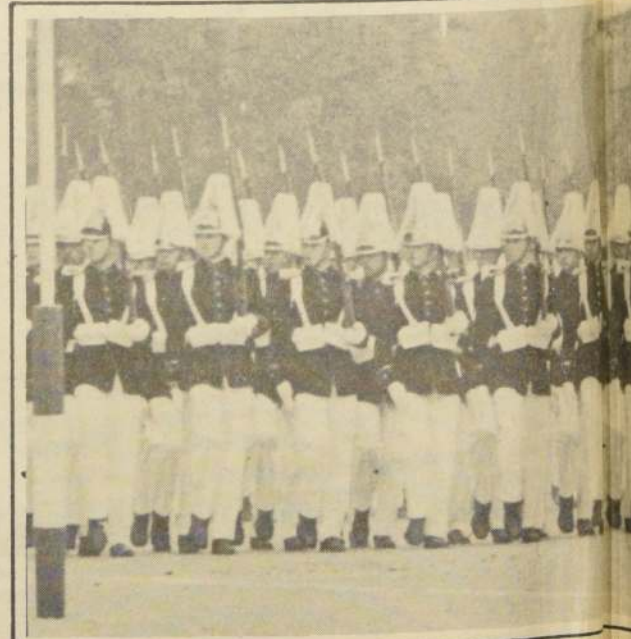
Delegaciones militares de Argentina, Uruguay, Paraguay, Sudáfrica, Colombia y Ecuador junto a representaciones de las Fuerzas Aéreas de Brasil, Paraguay y Uruguay, se encontraban presentes en la Parada, invitados especialmente por las Fuerzas Armadas.

## ESQUINAZO FOLKLÓRICO

Una vez que el Mandatario tomó colocación, el Club de Huasos Gil Letelier ofreció al Presidente y demás autoridades un esquinazo folklórico.

En una carroza adornada con motivos florales tricolores, el Club de Huasos llevó un conjunto folklórico que interpretó el eciocheros.

Los directivos de la organización huasa ofrecieron a las autoridades de la tribuna presidencial un cacho de chicha.



PENACHOS BLANCOS.— Los cadetes de la Escuela Militar, gallardía y virilidad, en un orden perfecto de formación.



# PARADA PRESENTACION FUERZAS ARMADAS

Los cantores siguen ganando en los aplausos

Los cantores del Ejército fueron la novedad

El desfile recibió esquinazo folklórico

Al tiempo que salían a la pista varias parejas para interpretar nuestro baile nacional.

Los cantores populares dedicaron coplas de agradecimiento a S.E., por haber dispuesto que la cueca tenga el rango que merece y se haya declarado baile nacional.

## GENERAL MOREL

Culminado el esquinazo, el Jefe de las Fuerzas Armadas en desfile, general Enrique Morel Donoso, procedió a solicitar la autorización correspondiente para iniciar el desfile.

Abrió la presentación la Escuela Militar Bernardo O'Higgins a los sones de la tradicional marcha "Radetsky".

La Banda de Guerra con sus penachos rojos y las compañías con penachos blancos, recibieron cariñosos aplausos de los concurrentes.

La Escuela, donde se forman los futuros oficiales del Ejército de Chile, desfiló al mando de su director, coronel José Quinteros Masdeu. La autoridad pasó frente a la tribuna en un brioso corcel, y otro tanto hicieron las más altas autoridades de ese instituto militar.

La gallardía de la Escuela Militar dio paso a la disciplina de la Escuela Naval "Arturo Prat", que desfiló a los sones de la famosa marcha de Richard Wagner "Los Nibelungos". La Banda que acompaña a la Escuela está conformada por efectivos de la Marina de Guerra y miembros de la Marina Mercante.

Siguiendo con la presentación de las Escuelas de Oficiales de las Fuerzas Armadas, desfiló frente a la tribuna de honor la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", a los sones de la marcha "Gloria a los Héroes".

Cerró la presentación la Escuela de Carabineros "General Carlos Ibáñez del Campo", con su marcha característica, "Carabineros en desfile".

## ESCALON EJERCITO

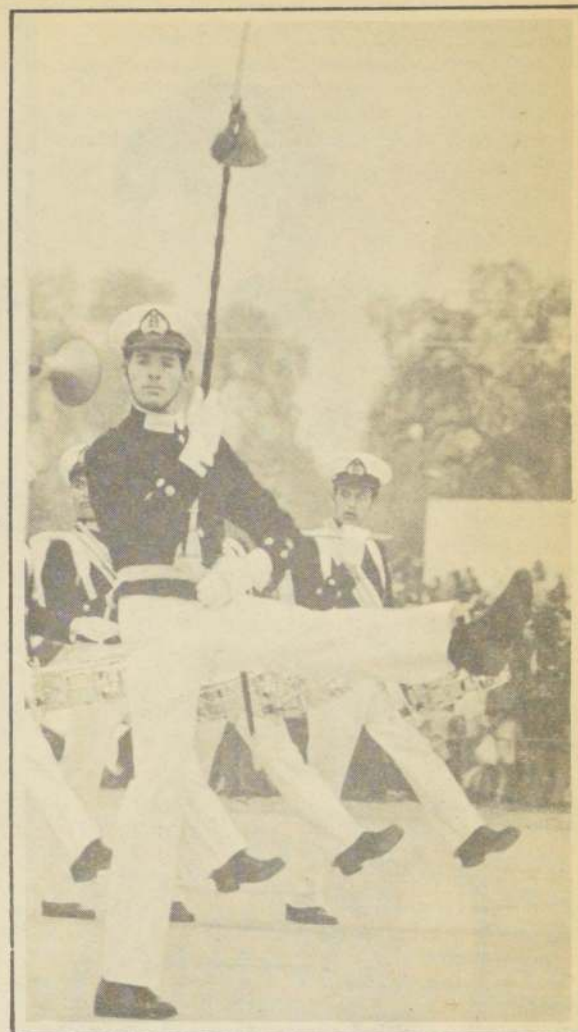
Posteriormente, desfiló frente a la tribuna de honor el Escalón Ejército. Este escalón se presentó dividido en dos agrupaciones la primera correspondiente a la II División del Ejército, lo hizo al mando del coronel Gabriel Pizarro. Esta agrupación incluye entre otros a los regimientos Buín, Maipo, Tacna, Guardia Vieja, Lautaro y Puente Alto.

La segunda agrupación, corresponde al Comando de Institutos Militares. Entre otros incluye las Escuelas de Suboficiales, Paracaidistas y Fuerzas Especiales, Infantería de Montaña.

También incluye la Escuela del Servicio Auxiliar Femenino del Ejército, ESAFE, que por primera vez presentó a las reclutas. Las jóvenes que cumplen su período de Servicio Militar fueron calurosamente aplaudidas por todos los presentes.

La Parada Militar 1979, prosiguió con la presentación del Escalón Naval, al mando del capitán Jorge Valdés; el Escalón Terrestre de la Fuerza Aérea, al mando del coronel Renato del Campo, y el Escalón Carabineros, al mando del General Rolando Stange.

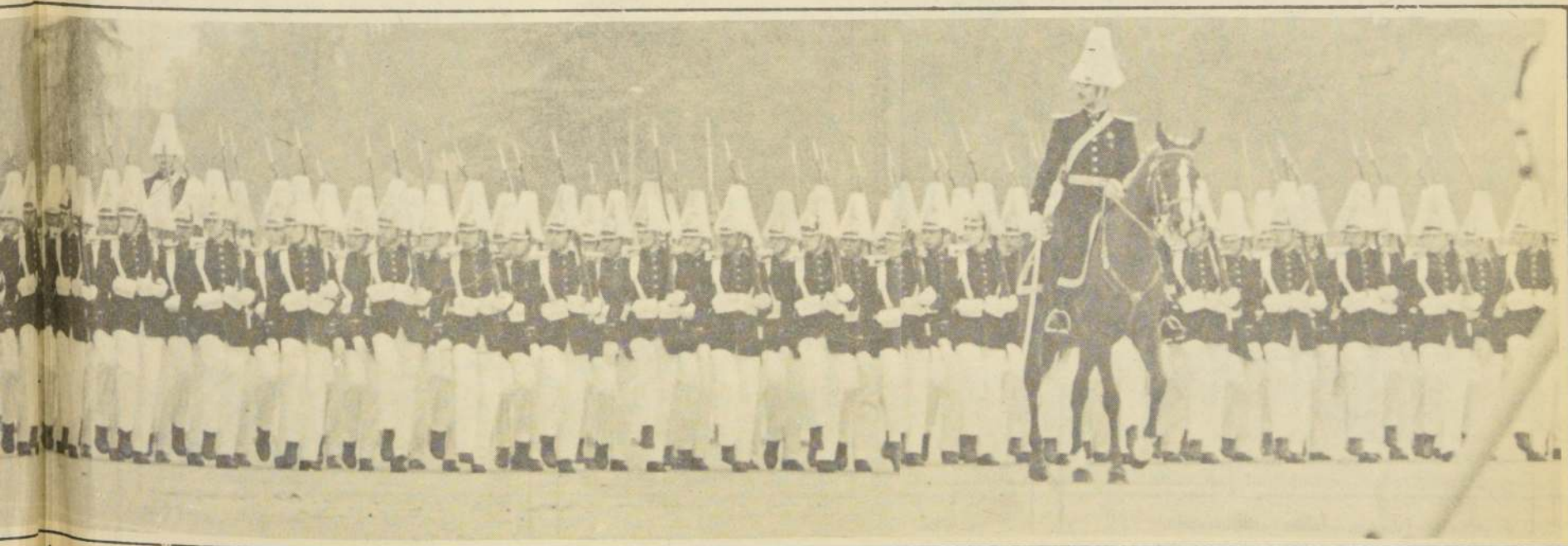
Culminado el desfile, el Jefe de Estado felicitó al Jefe de las Fuerzas, general Enrique Morel, por la gallardía y muestras de disciplina.



EL TAMBOR MAYOR de la Escuela Naval, una tradición de disciplina.

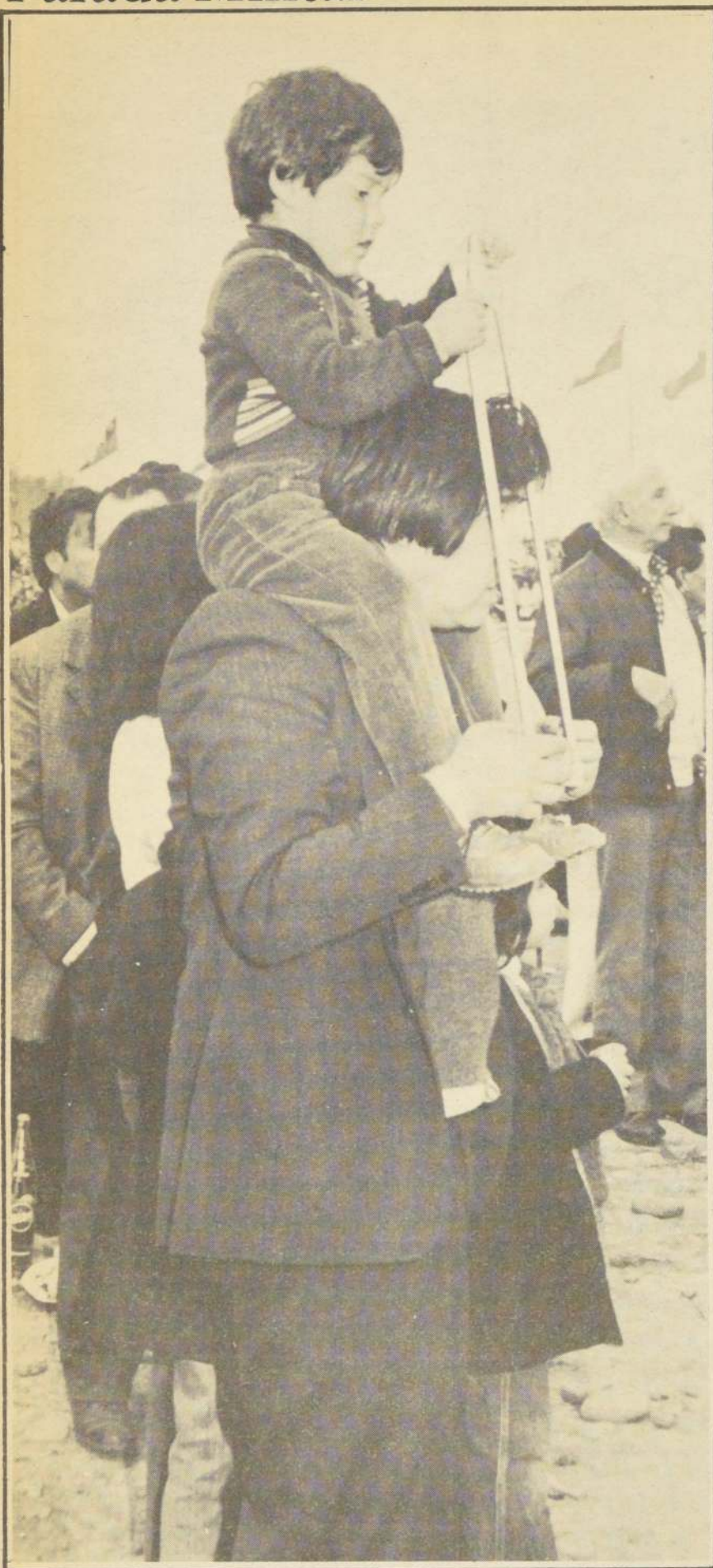


ALTA MONTAÑA.— El Regimiento Guardia Vieja despierta la atención de todo el público con sus blancos trajes y sus relucientes esquetes.

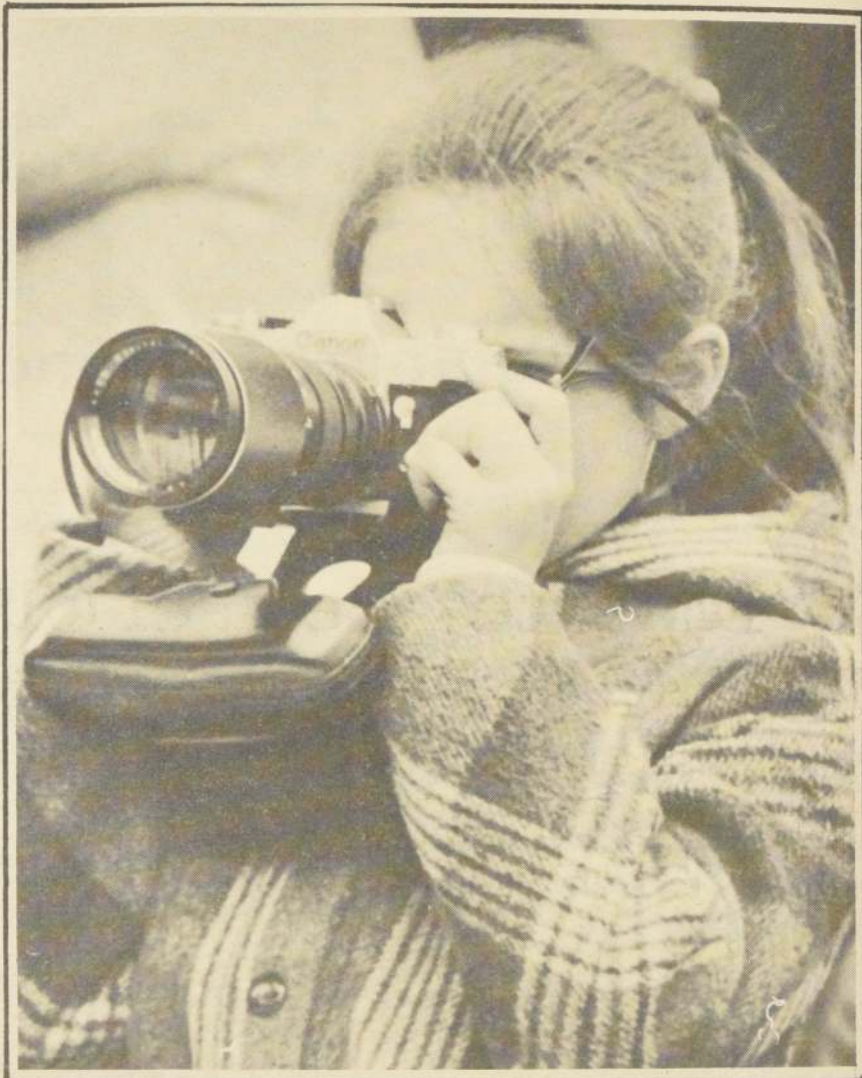




# Parada Militar



CUALQUIER sistema es bueno, cuando se trata de mirar el paso de las tropas.



PEQUEÑA TURISTA.— El embrujo de los uniformes y la música marcial.



ANTES de iniciarse el desfile, la última conversación.



LA PARADA TERMINO... pero los brindis continúan.







**MUCHO TRABAJO.**— El arquero Luna y el defensa Essau Bravo tendrán mucho trabajo en el match que Arica disputará con Deportes Iquique este domingo. Los iquiqueños defenderán el liderato.



**CONFIANZA.**— Mucha confianza tienen los jugadores de Iquique de mantenerse en la punta del ascenso. Juegan el domingo con Arica en un partido clásico del norte. En el grabado, la defensa iquiqueña en acción frente a Independiente

Entre Iquique y Arica

## A "Muerte" Será el Clásico Nortino de Primera División

"En la primera rueda los hinchas ariqueños nos rayaron más de 30 autos, apedrearon el bus de la delegación y todo fue preparado con hostilidad para el partido. Ahora nos toca a nosotros y les pagaremos con la misma moneda".

- Expectación entre los aficionados por el match revancha que se jugará el domingo en el escenario iquiqueño

La declaración corresponde a un dirigente de Deportes Iquique, club que se

encuentra puntero del Torneo de Ascenso, junto a Independiente de Cauquenes, y que el

domingo venidero debe enfrentar a Norte Arica en un tradicional clásico del fútbol nortino.

El cotejo —que se disputará en el Estadio Municipal de Iquique— será la revancha del que se jugó en la rueda inicial del certamen, y que finalizó con un empate a un tanto. En aquella ocasión se produjeron una serie de disturbios en las cercanías del Estadio Carlos Dittborn, cuando los fanáticos del cuadro local lanzaron piedras y otros objetos a la caravana de buses y autos en la cual viajaba la delegación visitante.

El encuentro del próximo domingo adquiere más importancia dada la ubicación de Deportes Iquique, que sólo el último fin de semana pudo alcanzar a Independiente en la tabla de posiciones, acontecimiento que fue celebrado con un verdadero carnaval por la afición iquiqueña.

"En estos partidos —agregó el mismo dirigente, hincha de Iquique— están en juego muchos aspectos que van más allá de lo simplemente futbolístico. La tradicional rivalidad entre dos ciudades importantes del norte se vuelca en todos los detalles anexos al partido mismo. Iquique sabrá hacer valer su condición de local y se mantendrá como puntero del ascenso", concluyó.

### SOLICITA CONCESION DE SERVICIO PUBLICO ELECTRICO

La sociedad Austral de Electricidad S.A. ha solicitado del Supremo Gobierno, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la provincia de Llanquihue, comuna de Los Muermos, una línea de arranque en la estructura N° 117, de la línea de 13,2 KV Los Muermos, Maullín.

El objetivo del arranque será suministrar energía eléctrica al fundo Chelle y en su recorrido atravesará las propiedades particulares que a continuación se indican, en las cuales se deberán constituir servidumbres en conformidad a la ley.

#### Nombres, Longitud (Mts.)

Hugo Schroeder Schmidt 1 713 m; Estero Chelles 40 m; Luis Bórquez Asencio 704 m; Edulio Soto Barría 267 m; Gabriel Uribe Triviño 387 m; Francisco Leichtle Krebs 1.438 m. Se hace la presente publicación en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, para que dentro del plazo de 30 días, contados de la fecha de la publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar.

El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos y de Gas.

Solicita concesión de servicio público eléctrico. La Sociedad Austral de Electricidad S.A. ha solicitado del Supremo Gobierno, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la provincia de Llanquihue, comuna de Fresia, una línea de transmisión de energía eléctrica de 13,2 KV denominada Cañitas, F. Niklitschek. El objetivo de la línea será suministrar energía eléctrica a los predios rurales de la zona y en su recorrido atravesará las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la Ley.

#### Nombres, Longitud (Mts.)

Luis Alberto Pérez 105; Fidelina Pérez 115; Camino Vecinal 9; Arnoldo Andrade 43; Camino Fiscal 13; Arnoldo Andrade 526; Estero 31; Herminio Kaschel 1.179; Félix Niklitschek 2.433. Se hace la presente publicación en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de la publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar.

El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos y de Gas.

Solicita concesión de servicio público eléctrico. La Sociedad Austral de Electricidad S.A. ha solicitado del Supremo Gobierno, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la provincia de Llanquihue, comuna de Fresia, una línea de transmisión de energía eléctrica de 13,2-7,62 KV denominada San Carlos, El Nadi. El objetivo de la línea será suministrar energía eléctrica a los predios rurales de la zona y en su recorrido atravesará las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la Ley.

#### Nombres, Longitud (Mts.)

Félix Niklitschek 1.689; José Aros 16; Río 25; José Aros 180; Escuela N° 45, 288; Camino 14; Sucesión Mansilla 170; Camino Público 90; Guillermo Barría 407; Río Esperanza 10; Ignacio Bintrup 635; Herminio Kaschel 270; Río 29; Herminio Kaschel 85; Ignacio Bintrup 185; Rudy Wittwer 747; Ignacio Bintrup 130; Camino 30; Ignacio Bintrup 47; Rudy Wittwer 230; Río 26; Rudy Wittwer 260; Eligio Méndez 349; Rosaura Mansilla 46; Sucesión Mansilla 550; Donatilo Sumelzu 130; Hortencia Maldonado 260; Donatilo Sumelzu 590; José Droppelmann 341; Camino Público 71; José Droppelmann 754; Camino Público 177; Arnoldo Angulo 510; Sucesión Barría 590; René Soto 271; Camino Fiscal 20; Sucesión Barría 509; David Lagos 214; José Droppelmann 13; Camino 20; José Droppelmann 211; Guillermo González 705; Juan Mansilla 70; Estero 4; Guillermo González 52; Juan Igor 311; Juan González 80; Estero 4; Hernán Vásquez 243; Juan González 159; Camino Público 20; Hugo González 156; Hugo González 166; Sucesión Ibarola 256; Eladio Soto 169; Camino 20; Sucesión Mansilla 300; Estero 10; Adela Oyarzo 190; Camino 10; Adela Oyarzo 140; Río Llico 20; Adela Oyarzo 309; Camino Público 57; Alfonso Neumann 901; Jorge Wittwer 39; Alfonso Neumann 1.441; Pedro Neumann 113. Se hace la presente publicación en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de la publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar.

El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos y de Gas.

#### Asunción

Olimpia de Paraguay, ganador de la Copa Libertadores de América, y América de México, titular de la Confederación Norte, Centroamericana y del Caribe (CONCACAF), se enfrentarán el domingo aquí en el partido de vuelta por la final de la Copa Interamericana.

En el primer encuentro, disputado el 9 de septiembre, en México, se registró un empate sin goles. El ganador de la serie se adjudicará el trofeo, actualmente en poder del cuadro mexicano.

De acuerdo con lo anunciado aquí, el partido se iniciará, a las 21.00, hora local (01.00 GMT), y tendrá por escenario el estadio Defensores del Chaco, con capacidad para 50.000 espectadores.

La delegación de Olimpia regresó procedente de Guayaquil, donde en viaje desde México disputó el domingo un partido con Barcelona de Ecuador que terminó 0-0. (Latín).

Juegan el domingo

### Olimpia y América en Finalísima de Copa Interamericana

### Recaudaciones Arica Recibió más Plata que Colo Colo

El equipo de segunda división, Norte Arica, fue el más beneficiado con las recaudaciones producidas en la última fecha del fútbol profesional, superando incluso a Colo Colo en el borderó recibido de la Tesorería de la Asociación Central.

El club nortino obtuvo 464 mil pesos de su partido con Huachipato en el Estadio Carlos Dittborn, mientras que el cuadro de Primera División sólo llegó a reunir un total de 145 mil pesos —menos de la mitad del anterior— como recaudación.

Otro elenco nortino, Regional Antofagasta, lo cual demuestra la importancia de esos clubes para la sobrevivencia económica del fútbol, también recibió más borderó que Colo Colo, llegando a la cantidad de 230 mil pesos.

En oposición a los anteriores, tres instituciones no lograron siquiera un peso de recaudación. Huachipato, Linares y Rangers —los tres de ascenso— no recibieron borderó de la última fecha jugada el sábado y domingo recién pasado.



Guillermo Díaz Vargas

## ESCALADOR DEL SACRIFICIO

- Llenó todas las etapas previas para graduarse de buen técnico de fútbol. Años metido con las inferiores, buen alumno de grandes maestros y enfermo total de fútbol. Con razón y con todo derecho, Guillermo Díaz Vargas sale ahora en busca de una real y verdadera chance

Ni con risas de carnaval, ni con penas de funeral, encontramos a Guillermo Díaz Vargas, a la salida del Estadio. Hacía tiempo que andábamos tras sus pasos. Le perdimos la huella cuando se fue a dirigir el cuadro de Linares, cuando se internó por el sur. Pero en Santa Laura tuvimos la suerte de hallarlo de nuevo y le preguntamos por su existencia por la incursión linarense.

Con una franqueza poco común, Guillermo nos dijo: "Me fue mal en el sur"... Raro, porque de su trabajo eficaz pueden dar fe, U. Católica, Aviación, Everton y otras instituciones menores.

"Digo mal, para lo que realmente necesita la mayoría de los clubes en Chile. El resultado inmediato es el pan de cada día, y eso yo lo entiendo, porque el éxito inmediato trae de la mano el dinero. Pero yo aprendí a trabajar de otra manera, a procesar las ideas, etc. En buenas cuentas, vendo trabajo, no arte de magia".

Contrariamente a lo que se pudiera pensar, Díaz Vargas mantiene buenas relaciones con los dirigentes de Linares... "No hay ninguna razón para estar enojados. Los dirigentes de Linares son unos caballeros, que quieren lo mejor para Linares. La diferencia se produjo en la inquietud que ellos tenían por ganar, y yo por entregarles un trabajo bueno y duradero, pero más adelante".

El técnico aclara, que el grupo humano que tiene Linares dará frutos a futuro...

"Para triunfos inmediatos no estaban, pero como son jóvenes, el porvenir es halagüeño, yo les tenía una fe bárbara. Lamentablemente las circunstancias obligaron a otra cosa".

### AMBICION

La tónica de la conversación con el correcto Guillermo Díaz, es la evidente franqueza. Sobre esa base se habló a gusto...

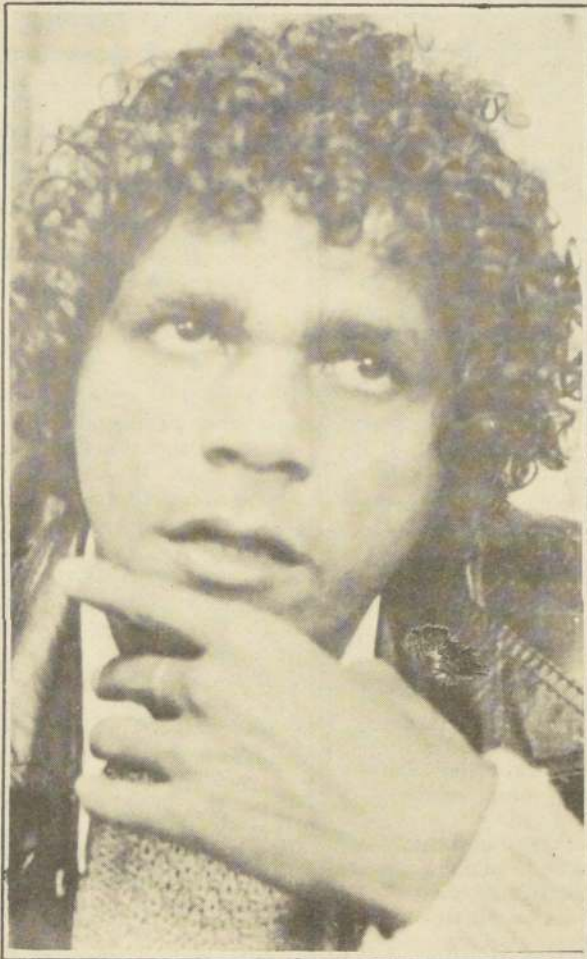
"Mi pasión es el fútbol y vivo, peno y muero por él. Mi ambición es tener un cuadro con metas. Soy capaz de salir adelante

con la misión. No me importan los climas, ni los suelos, habiendo fútbol y trabajo que hacer, allá voy".

Aunque no está dirigiendo, Díaz de todos modos está con los demás entrenadores, en charla, en el estudio, en la práctica, en todo lo que huele a progresos del fútbol.

Díaz jugó en Green Cross en 1954. Después su carrera de DT comienza cuando Fer-

nando Riera, al irse de la UC, lo deja en el cuerpo técnico del club. Después fue a Everton a las inferiores a Aviación con Lilo Quiroz. También estuvo con Hernán Carrasco. Es decir, largos años en la materia y buenos maestros en la escuela. En resumen, un entrenador de buena madera, que de un momento a otro puede estar trabajando en su club, el suyo, el que necesita obras, no tanta mentira.

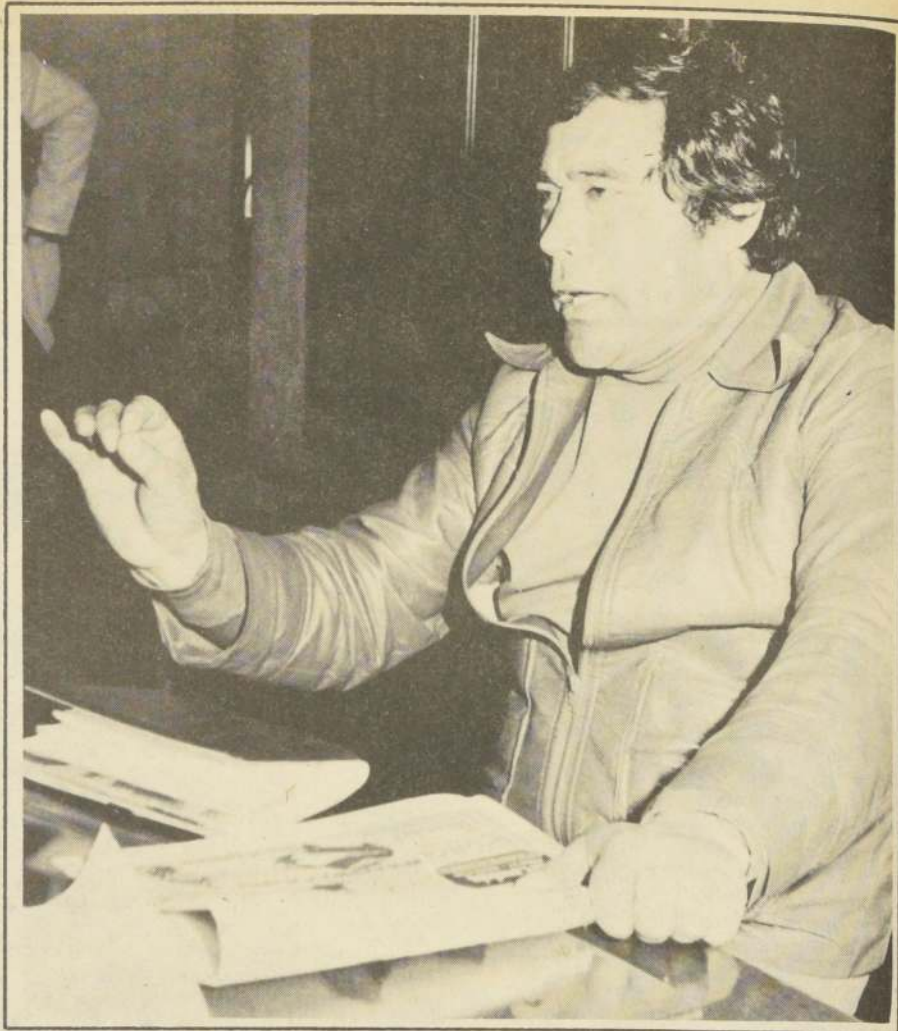


HACIA EL TITULO.- Severino Vasconcello confía lograr su tercera estrella con Colo Colo. Antes fue campeón con Nautico y con Palmeiras en Brasil.

## Torneo de Reservas Sigue el Martes

El próximo martes 24 se reanudará la disputa del campeonato oficial de fútbol reservas, cuya fecha correspondiente a esta semana fue postergada a causa de las festividades de Fiestas Patrias.

La competencia se reiniciará con la quinta fecha de la segunda rueda en diferentes estadios de Santiago, Maipú y San Antonio. El actual líder del campeonato de reservas es Colo Colo, mientras que en la última ubicación de la tabla se encuentra San Antonio Unido.



NO MAGIA.- "¡Cuidado!... Soy trabajador y es eso lo que vendo. No soy mago, ni invento nada". El fútbol es muy delicado como para ponerle cascabeles". Guillermo Díaz Vargas, tiene convicciones.

Lo afirma el crack Severino Vasconcello:

## "En Colo Colo Estamos Trabajando Para ser Campeones"

- "Los partidos afuera con Green Cross, Coquimbo Unido y O'Higgins serán claves para afianzar opción al título", dice el astro brasileño que se "acostumbró" a ser campeón con Náutico y Palmeiras, en Brasil.

"Por supuesto que mi anhelo es ser campeón con Colo Colo, pero todavía falta mucho campeonato para asegurarlo. Lo que sí puedo afirmar es que estamos trabajando para ser campeones". La confianza de estas palabras pertenece al crack colocolino, Severino Vasconcello, volante y puntal del equipo líder del campeonato.

Vasconcello lleva en la sangre el triunfo. "Si fui campeón con Náutico, en Pernambuco y con Palmeiras, en Sao Paulo, también lo puedo ser con Colo Colo. En todos los equipos en que he jugado siempre he peleado el título", dice el crack, haciendo recuerdos de su exitosa campaña en su país, Brasil.

Con 25 años recién cumplidos, el pasado 14 de septiembre, "Vasco" cree que Colo Colo tendrá como principales escollos los partidos que jugará fuera de Santiago. "Green Cross, O'Higgins, y Coquimbo Unido serán los rivales más difíciles que tendremos en esta segunda rueda. Serán partidos claves porque los jugaremos como visitantes ante adversarios que juegan su mejor partido contra Colo Colo y que además tienen pretensiones en el campeonato", dice el eficiente mediocampista del equipo popular.

### LOS MAS PELIGROSOS

— ¿Cuáles considera los rivales más peligrosos para Colo Colo?  
— U. de Chile, Unión Española, Green Cross y O'Higgins son equipos que están realizando buenas campañas y que pelearán el campeonato con Colo Colo. De éstos, la "U", Unión, y también U. Católica, serán contendores muy bravos acá en Santiago.

— ¿Cuál sería el puntaje óptimo en los tres próximos partidos afuera?  
— Contra Green Cross, Coquimbo Unido y O'Higgins, que serán encuentros decisivos para nosotros, serían muy buenos cuatro puntos.

Vasconcello, que ya es un ídolo para los hinchas colocolinos, confía obtener su "tercera estrella" de su carrera. Fue campeón con Náutico, de Pernambuco, en 1974; con Palmeiras, de Sao Paulo, en 1976; y aunque no lo asegura, anhela serlo también con Colo Colo, en 1979.

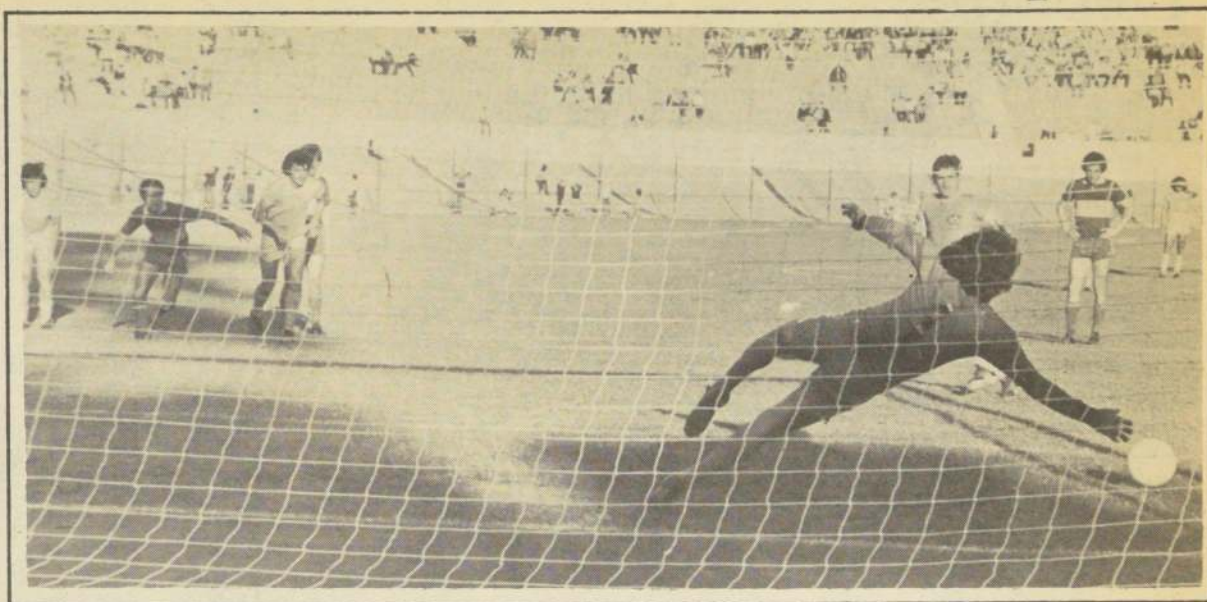
"Vasco" no hizo goles en el último triunfo sobre Ñublense en Chillán por 3-1, pero piensa retomar la "onda goleadora" frente a U. Católica esta semana. Para no ser goleador, como el crack brasileño afirma, su cuora de 10 goles dice lo contrario, porque es el máximo goleador del equipo puntero, junto a Carlos Caszely.

Por Boris del Campo



## “No nos Ganó Cobreloa...”

- El técnico evertoniano, atribuye la derrota de su equipo a un deficiente arbitraje



“El fútbol profesional para progresar necesita de buenos jugadores, buenos dirigentes, pero también de árbitros que estén a la misma altura. De otra manera no puede haber progreso, especialmente cuando aparecen irresponsables como el señor Sergio Vásquez que con sus yerros no sólo perjudica a once hombres en la cancha o a un determinado club, sino que a la vez se está burlando del público que paga su entrada para ver un espectáculo y a una ciudad entera”.

Visiblemente afectado por la decisión referil que determinó el triunfo de Cobreloa sobre Everton, el técnico viamarino Ricardo Contreras deja caer toda su ira sobre el juez de la brega.

“No nos ganó el equipo nortino, que es un excelente cuadro, sino el árbitro. Lamentablemente a veces en este

deporte existen estas cosas, como que el encargado de hacer justicia sobre el campo de juego cometa irresponsabilidades que echan por tierra todo un trabajo”.

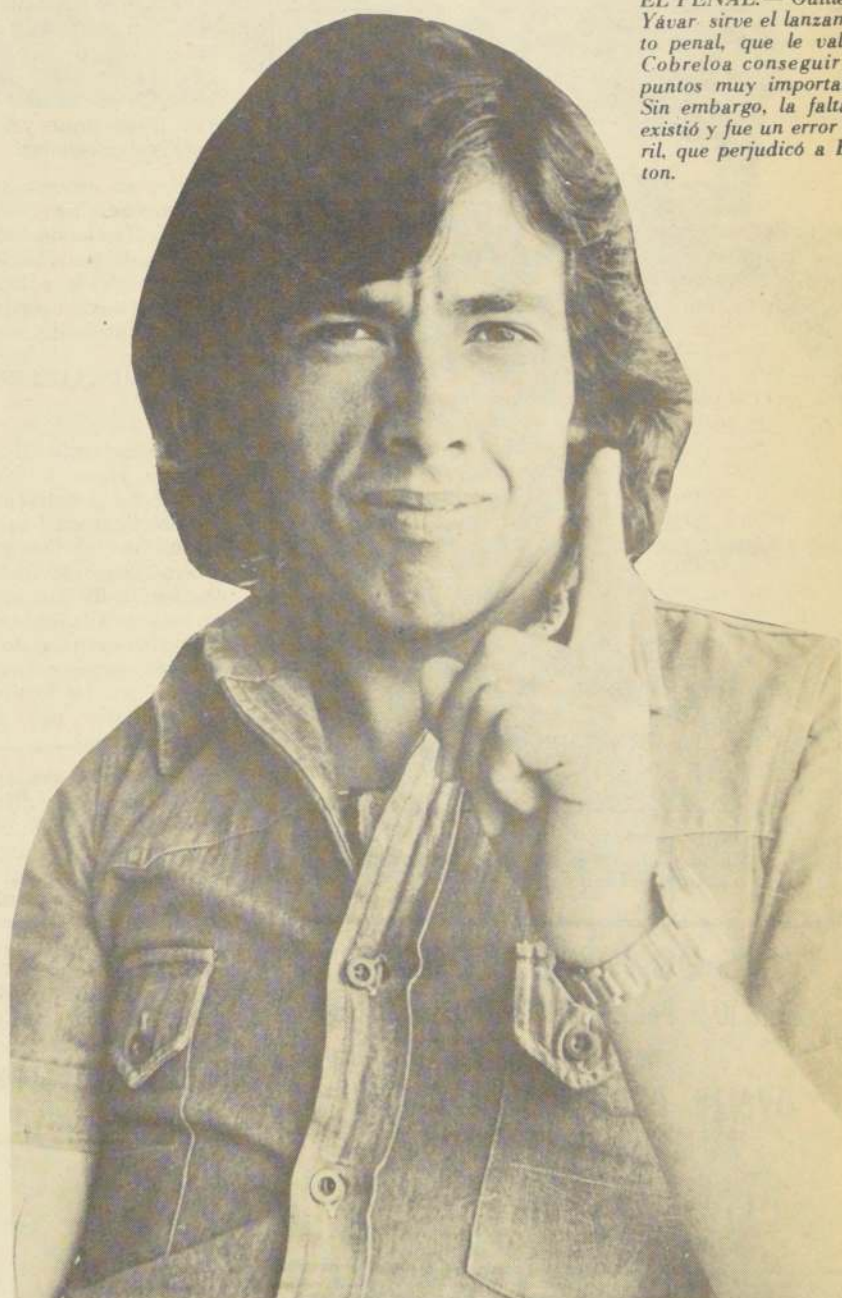
### “TRABE LA PELOTA”

Por su parte, el mediocampista Miguel González, supuesto infractor de Rubén Gómez, se exime de culpa señalando:

“No sé cómo pudo haber cobrado falta en esa jugada. Gómez venía con la pelota dominada y yo salí limpiamente a trabarle el balón, incluso sin excesiva fuerza. El cayó como producto de un roce normal, pero en ningún caso por infracción”.

La opinión fue unánime en el vestuario viamarino: los puntos los había regalado el árbitro Sergio Vásquez y nadie más.

**EL PENAL.** — Guillermo Yávar sirve el lanzamiento penal, que le valió a Cobreloa conseguir dos puntos muy importantes. Sin embargo, la falta no existió y fue un error referil, que perjudicó a Everton.



**RUBEN GOMEZ.** — Una declaración valiente, que dignifica su condición de futbolista profesional.

Rubén Gómez

El Empate

Habría

Sido lo

más Justo

Con la hidalguía que debe caracterizar a los buenos jugadores, Rubén Gómez enfoca el partido contra Everton donde se convirtió en actor principal al protagonizar la jugada que le daría el triunfo a su cuadro.

El habilidoso interior confiesa:

“Creo que el árbitro fue demasiado drástico al aplicar la pena máxima. La verdad es que no sabría definir si hubo falta o no, porque en ese momento yo agaché la cabeza para enganchar el balón. Si existió, pienso que de todas maneras fue totalmente involuntaria. En la jugada caí porque estaba un tanto desequilibrado. No era para marcar penal”.

Luego de hacer las aclaraciones sobre el penal que convirtió Yávar y que a la postre significó la victoria para ellos, Gómez dice sobre el partido:

“Pienso que lo más justo habría sido un empate. Nosotros ya nos conformábamos con el punto, porque Everton había hecho méritos de sobra y además como visita siempre será valioso. Pero el fútbol es así y nos cayó del cielo un triunfo que a esas alturas del partido no merecíamos. Everton, en todo caso, debe estar tranquilo porque demostró que es un muy buen cuadro, tiene excelentes jugadores y luego tendrá que salir de la incómoda posición en que se encuentra. En cuanto a nosotros, la meta es estar entre los grandes y pienso que estos dos puntos nos permitirán afianzarnos entre el grupo privilegiado”.

### SOLICITA CONCESION DE SERVICIO PUBLICO ELECTRICICO

La Sociedad Austral de Electricidad S.A. ha solicitado del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la provincia de Llanquihue, X Región, la línea de 7,62 kV denominada Línea Sector El Calabozo. El objetivo de esta línea de alta tensión será suministrar energía eléctrica a los predios rurales de la zona y en su recorrido atravesará las propiedades particulares que a continuación se indican, en las cuales se deberán constituir servidumbres en conformidad a la Ley.

Nombres y Longitud (Mts.): Camino Público 20, Juan Gaete 551, Camino Público 123, Sergio Kusche F. 427, Río Maullín 86, Erwin Opitz 161, Río Negro 47 y Roberto Opitz 71.

Se hace la presente publicación en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4, de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar.

EL INGENIERO SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

### SOLICITA CONCESION DE SERVICIO PUBLICO ELECTRICICO

La Sociedad Austral de Electricidad S.A. ha solicitado del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la provincia de Llanquihue, X Región, la línea de 13,2 kV denominada Línea Sector Colonia La Radio. El objetivo de esta línea de alta tensión será suministrar energía eléctrica a los predios rurales de la zona, y en su recorrido atravesará las propiedades particulares que a continuación se indican, en las cuales se deberán constituir servidumbres en conformidad a la Ley.

Nombres y Longitud (Mts.): Vitalia Márquez 137, Antonio Arivel Maldonado 273, Demetrio Soto 325, Suc. Leonidas Azócar 361, Amelia Salas 51, Ernesto Santana 99, Antonio Cárdenas 225, Abraham Almonacid 202, Ida Almonacid 182, Erardo Soto 112, Gumercindo Santana 255, Mauricio Mora 457, Camino Longitudinal 72, Ferrocarriles del Estado 24, Corporación Nacional Forestal 976, Mauricio Mora 62, Camino 10 y Graciela Ríos 324.

Se hace la presente publicación en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4, de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar.

EL INGENIERO SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

### SOLICITA CONCESION DE SERVICIO PUBLICO ELECTRICICO

La Sociedad Austral de Electricidad S.A. ha solicitado del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la provincia de Llanquihue, X Región, la línea de 7,62 kV denominada Línea Sector Paraguay Grande. El objetivo de esta línea de alta tensión será suministrar energía eléctrica a los predios rurales de la zona y en su recorrido atravesará las propiedades particulares que a continuación se indican, en las cuales se deberán constituir servidumbres en conformidad a la Ley.

Nombres y Longitud (Mts.): Elena Schwerter 183, Ester Schwerter Brewer 326, Eugenio Fernández 393, Camino Público 14, Eugenio Fernández 54, Ernesto Hollenberg 35, Camino Público 34, Félix Schwerter 432, Luis Schwerter 16, Ernesto Hollenberg 304, Félix Schwerter Hansen 605, Camino Vecinal 16, Félix Schwerter Hansen 320, Camino Público 100, Mario Volcke 370, Camino Público 27, Mario Volcke 383, Antonio Ojeda Saldivia 108, Armando Harvey Cárcamo 232, Ruperto Dimther Haller 337, Florencio Martínez 1.000, Estero 62, Hernán Ebensperguer Aburto 1.348, Florencio Martínez 91, Camino Público 25 y Florencio Martínez 14.

Se hace la presente publicación en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4, de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar.

EL INGENIERO SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS



## Deportes

# Hoy Llega Jimmy Connors

Hoy jueves llegará a la capital el destacado tenista norteamericano Jimmy Connors, considerado entre los tres mejores del mundo y ganador de varios de los torneos más importantes que se disputan anualmente en los Estados Unidos y Europa. El jugador esta-

dounidense enfrentará el sábado 22 a las 14.30 horas en un encuentro de exhibición a cinco sets, con el actual tenista número uno de Chile, Hans Gildemeister. Connors viene por primera vez a Chile, invitado por Televisión Nacional que lo presentará a los

aficionados como uno de sus números oficiales de festividades aniversarias.

Se espera que el partido Connors-Gildemeister marque el comienzo de una serie de exhibiciones de grandes astros del tenis en nuestro medio.

El partido se jugará en el Estadio Nacional y ya se han vendido gran número de las 6 mil localidades, las que tienen un precio de 500 pesos las generales y 800 pesos las numeradas.

Connors iniciará sus presentaciones en Chile, ofreciendo una "clínica de tenis" a los escolares de la capital mañana viernes en el Estadio Nacional.

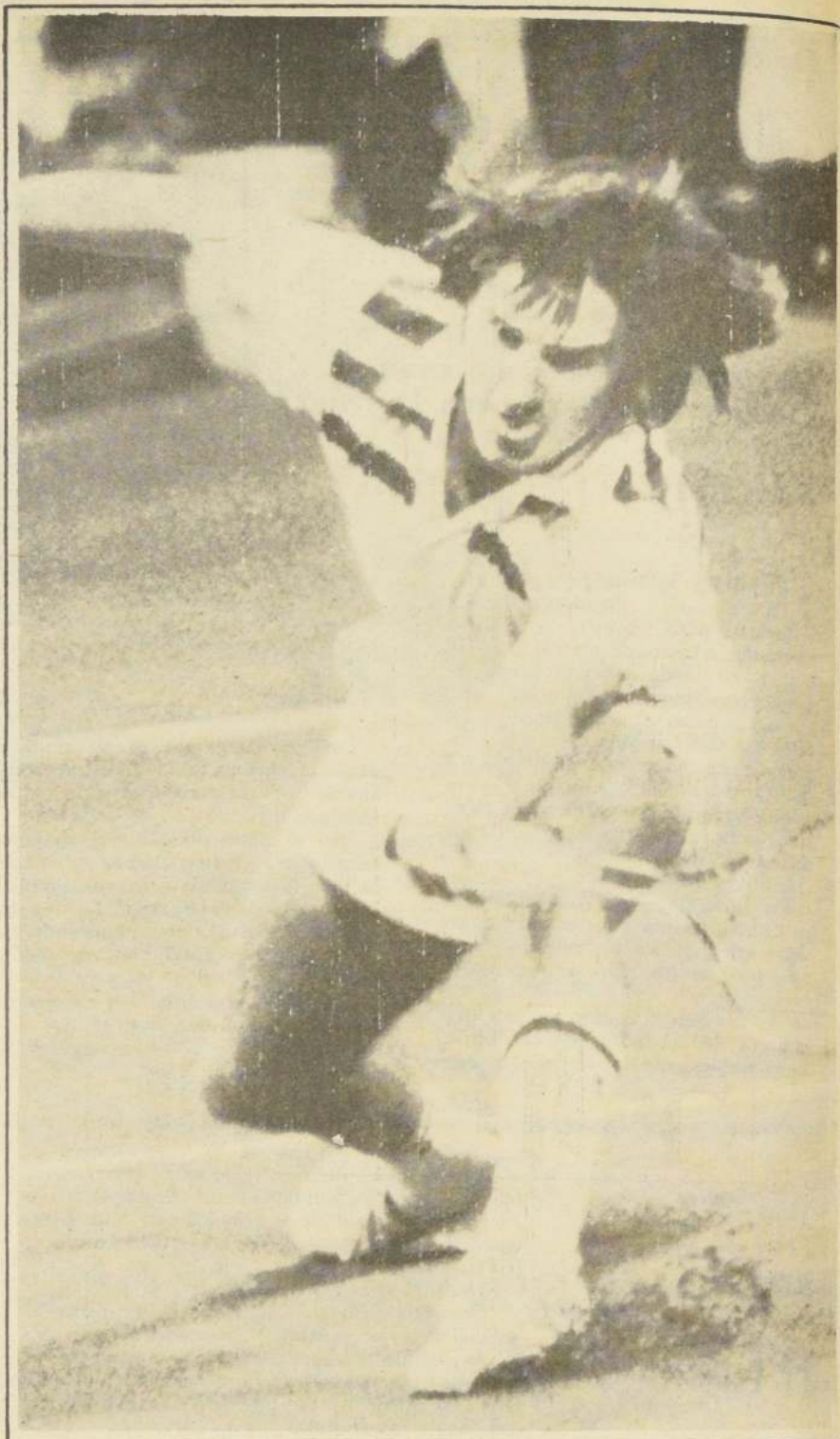
### ENTRENA GILDEMEISTER

Mientras tanto, el as chileno Hans Gildemeister ha continuado sus prácticas en forma intensa en el "court" central del Estadio Nacional. El jugador nacional está realizando jornadas matinales de 2 y media horas e igual periodo por las tardes, acompañado por su hermano Heinz.

Gildemeister declaró ayer que esperaba llegar en su mejor estado a la importante confrontación, ya que sus deseos eran realizar un buen partido frente a Connors, para así posibilitar la continuación de este tipo de exhibiciones en el Estadio Nacional.



HANS.— Se ha preparado intensamente para cumplir un digno papel ante quien es considerado uno de los tres mejores jugadores del mundo.



JIMMY CONNORS.— Llega hoy y el sábado enfrentará en match de exhibición al número 1 de Chile, Hans Gildemeister. Una buena oportunidad para disfrutar de un tenis de categoría mundial.

**LOS CONQUISTADORES**  
SERVICIO DE PASAJES, ENCOMIENDAS Y CARGA  
**SALIDAS DIARIAS**  
**OVALLE-COQUIMBO-LA SERENA**  
**VALLENAR Y HUASCO**  
**General Mackenna 1406**  
**Fonos 60893 - 62300**

**Usted dice saberlo muy bien**

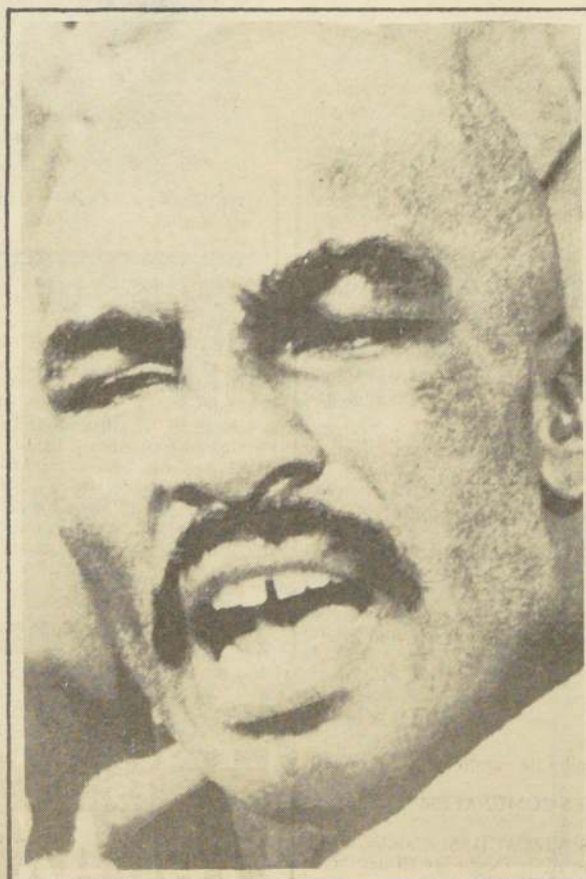


Que al cruzar una calle, debe hacerlo solamente por el paso para peatones.

**ENTONCES ¡RESPETELO!**



de usted depende



BARNIE SHAVERS.— Cree que la derrota ante Holmes fue un accidente y que el 28 en Las Vegas, se desquitara... y por nocaut.

## Shavers Asegura que Noqueará a Holmes

Las Vegas (Estados Unidos)

El púgil estadounidense Earnie Shavers sostuvo ayer que está preparado "firmemente dispuesto" para noquear a su compatriota Larry Holmes, campeón mundial de los pesados, cuando lo enfrente por el título en combate que tendrá lugar el 28 de septiembre aquí.

"No creo que Holmes me dure más de cinco vueltas. Sólo la suerte le permitiría llegar un poco más allá", dijo Shavers, de 35 años de edad y entre cuyas 58 victorias se incluyen 56 por la vía rápida.

La pelea por el título del Consejo Mundial de Boxeo (C.M.B.) será desquite de la que sostuvieron hace 18 meses, cuando Holmes se impuso fácilmente por puntos en 12 asaltos.

Tres meses más tarde, Holmes venció por puntos a Ken Norton, también de los Estados Unidos, adjudicándose la corona del C.M.B.

"Esta vez será diferente porque no lo perseguiré alrededor del cuadrilátero como en la primera pelea", señaló Shavers. "En esa ocasión, traté de ganarle con apenas un golpe. Ahora buscaré de cortarle el camino y presionarlo constantemente", agregó.

Shavers recordó que cuando se preparó para combatir por primera vez con Holmes se entrenó sólo cinco semanas pero que ahora dedicó nueve semanas a sus prácticas.

Contra Holmes tendrá su segunda oportunidad por el cetro mundial de la categoría máxima. Muhammad Ali fue su vencedor cuando lo intentó por primera vez hace dos años en Nueva York.

Shaver se convirtió en primer aspirante a la corona al derrotar por nocaut en la primera vuelta a Norton en marzo. (LATIN-REUTER).



Del realizador Sergio Corbucci

## Nueva Película con la Muti y Mastroianni

- El filme llamado "Giallo Napoletano" mezcla el género policial y el costumbrismo napolitano

Ornella Muti y Marcello Mastroianni están en plena actividad filmica. El dúo de actores italianos, en estos momentos se encuentra en el rodaje de la nueva película de Sergio Corbucci, un maestro de la cinematografía italiana.

La nueva cinta se titula "Giallo Napoletano", e incursiona en dos ámbitos igualmente interesantes: Por un lado, el género policial con una



MARCELLO MASTROIANNI y Ornella Muti son los protagonistas de una nueva película del maestro cinematográfico italiano, Sergio Corbucci

trama cautivante. Por el otro, el costumbrismo napolitano mezclado con una sátira social.

El reparto de actores está encabezado por Ornella Muti, la atractiva y talentosa estrella del cine italiano que en

estos momentos es una de las más cotizadas y pedidas a nivel mundial, y el actor Marcello Mastroianni, cuya sola presencia asegura a cualquier película un interés especial.

### ENCARNA A UN MANDOLINISTA

"La trama de este filme —cuenta el realizador— no es fácil de explicar, ya que tratándose de un policía no se pueden revelar los hechos esenciales. Pero se puede decir que

el personaje clave es el que interpreta Marcello Mastroianni, un napolitano cojo, que toca la mandolina en cafés y restaurantes para ganarse la vida. Para arreglar un problema provocado por el padre (Peppino de Filippo), un jugador empedernido, el mandolinista acepta ir a las cinco de la mañana a hacer una serenata frente a cierta ventana. Desde la misma, un negro dispara un tiro y luego se arroja fuera. Es el primero de una serie de abundantes

delitos misteriosos en los que el mandolinista se verá implicado.

En el curso de esta alucinante historia, el músico napolitano se enfrentará con otros personajes bastante singulares. Por ejemplo, con un gran artista, encarnado por Michel Piccoli. Y una ambigua enfermera (Ornella Muti) en busca de su marido, un comisario de policía lombardo, que se encuentra un poco incómodo y desorientado en ese ámbito napolitano.

## SOLO CINE

ALFIL. Alameda 770 (35375) Desde las 12 hrs. "Viaje al centro de la tierra" (men) \$ 50  
ASTOR. Estado y Huérfanos (392112) Desde las 13 hrs. "El expreso de medianoche" (21) \$ 70  
BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Moonraker, misión espacial" (men) \$ 70  
CAPRI. Monjitas 823 (391201) Desde las 10 hrs. "Luana, la tarzana de la selva" y "Un hombre, un caballo, una pistola" (men) \$ 35  
CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Aniversario de Oro del Ratón Mickey" (men) \$ 70  
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "Sonata otoñal" (18) \$ 70  
CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "El Señor Doctor" y "Atrápame si puedes" (men) \$ 30  
CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "La guerra de los sostenes" (21) \$ 50  
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 12.30 hrs. "Lo llamaban el demoledor" (men) \$ 60  
DUCAL. Agustinas 777 (35357) Desde las 11 hrs. "Nosferatu, el vampiro" (14) \$ 70  
ESPANA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 11 hrs. "Esta loca, loca gente" (men) \$ 60  
FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. "La Dra. vuelve loco al regimiento" (18) \$ 60  
GRAN PALACE. Huérfanos 1078 (60082) Desde las 14 hrs. "Recuerdos del futuro N° 2" (men) \$ 60  
HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. "Aniversario de Oro del Ratón Mickey" (men) \$ 60  
HUELFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. "Sonata otoñal" (18) \$ 70  
IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde las 11.30 hrs. "Escándalo en la playa" (21) \$ 60  
KING. Huérfanos 840 (32828) Desde las 10 hrs. "Amada amante" (21) \$ 60  
LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 11 hrs. "El misterio de Agatha Christie" (14) \$ 70  
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Pares y nones" y "Dos superpolicías fuera de orden" (men) \$ 50  
METRO. Bandera 141 (61570) Desde las 13 hrs. "Lo llamaban el demoledor" (men) \$ 60  
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Decameron negro" y "Amantes" (21) \$ 50  
PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Ataque estelar del tercer tipo" (men) \$ 60  
REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "Las delicias de los años verdes" (21) \$ 60  
REX. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Hair" (18) \$ 60. Desde las 16 hrs. \$ 70  
RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "El ladrón de Bagdad" y "Los gansos salvajes" (men) \$ 35  
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Perro mundo" y "La cama usual" (21) \$ 30  
ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Los Cuentos de Canterbury" y "Decamerón" (21) \$ 50  
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15, 18, 15 y 21.30 hrs. "Superman" (men) \$ 80  
TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) Desde las 14 hrs. "Heidi" (men) \$ 40

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 10.30 hrs. "Ataque estelar del tercer tipo" (men) \$ 60  
WINDSOR. Moneda 1025 (89761) Desde las 11 hrs. "El síndrome de China" (14) \$ 35  
YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Soy tímido, pero me defiendo" (men) \$ 50

### SECTOR PROVIDENCIA-IRRARRAZAVAL

CALIFORNIA. Irrarrazaaval 1568 (230976) 16.30, 19.15 y 22 hrs. "Lo llamaban el demoledor" (men) \$ 70  
EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992) 16 hrs. "Ataque estelar del tercer tipo" (men) 19 y 22 hrs. "Expreso de medianoche" (21) \$ 70  
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816) 16 hrs \$ 70 19 y 22 hrs. (\$ 80) "El síndrome de China" (14)  
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30 hrs. "Ataque estelar del tercer tipo" (men) 19.15 y 22.15 hrs. "Sonata otoñal" (18) \$ 70  
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. "Destino de un capricho" y "Todos los días un día" (men) \$ 40  
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 14.30 y 16.30 hrs. "Aniversario de Oro del Ratón Mickey" (men) 19 y 21.45 hrs. "Sonata otoñal" (18) \$ 70  
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16 hrs. (\$ 50) 18.45 y 22.15 hrs. (\$ 70) "Hair" (18).  
LAS LILAS. Vitacura 6780 (242466) 16 hrs. (\$ 70) 19 y 22 hrs. (\$ 100) "El misterio de Agatha Christie" (14)  
SALA VERDE. Vitacura 6780 (242466) 15.30 hrs. (\$ 70) 18.30 y 21.30 hrs. \$ 100 "Nosferatu, el vampiro" (14)

### SECTOR GRAN AV.-10 DE JULIO

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845) Desde las 14 hrs. "Pares y nones" y "Dos superpolicías fuera de orden" (men) \$ 25  
PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "Pie Plano en Hong Kong", "El ladrón de Bagdad" y "El pequeño Dragón" (men) \$ 30.

### SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 14 hrs. "Casanova y Cia" y "Tráfico prohibido" (21) \$ 35  
MAIPO. San Pablo 4215 (731982) Desde las 14 hrs. "Comandos del infierno" y "El chino feroz" (18) \$ 25.

### SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Los blancos caballos de agosto" y "Manitou" (18) \$ 25

### CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (935 Pte Alto) Desde las 19 hrs. "California Suite" (18) \$ 70

## TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). 19 horas. "Cyrano de Bergerac" (2º día). \$ 100. Alta \$ 70. Est. medios y básica \$ 30.  
BULNES. Av. Bulnes 188 (89519). 19.30 horas. "Lo crudo, lo cocido, lo podrido". \$ 120 Est. e Inst. \$ 50.  
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (725835). 19.30 horas. "Los dormitorios" \$ 85. Est. 50%  
CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). 19.30 horas. "Como en la gran ciudad". \$ 100. Alta \$ 80. Est. \$ 30. e Inst. \$ 50.  
CARPA MODERNA. Providencia y Pza. Italia (231956). 15, 18.30 y 21.30 horas. "Circo italiano Tianni". Placos \$ 1.000; Pref. \$ 200, niños \$ 100; Platea \$ 100, niños \$ 50; y Galería \$ 40, niños \$ 20.  
CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (80359). 20 horas. "El diluvio que viene". Desde \$ 100.  
CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912). 15, 18.30 y 21.30 horas. "Circo Las Aguilas Humanas". Palcos \$ 1.000; Platea \$ 200, niños \$ 150; Alta \$ 150, niños \$ 100, y Galería \$ 40, niños \$ 20.  
DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.30 horas. "Tres Marias y una Rosa". \$ 120. Est. e Inst. \$ 60.

LO MEJOR  
EN  
TANAX  
ES  
TANAX

## NUEVO CIRCO INTERNACIONAL "LAS AGUILAS HUMANAS 1979"

### "CAUPOLICAN"

Teatro chileno a mucha honra.  
Teléfs. 82-437 y 85-912

HOY JUEVES 20 TRES NUEVOS EXITAZOS DE "LOS CHIMPANCES" de la T.V. NORTEAMERICANA, HOY en MATINEE A LAS 3, VERMUT 6.30 y NOCHE 9.40... LOS CHIMPANCES APLAUDIDOS por más de 650 mil espectadores en Fiestas Patrias



HOY en MAT. a las 3-  
VERMUT 6.30 y NOCHE 9.40

HOY TRES HORAS DE CIRCO LINDO, EMOCIONAL Y ARTISTICO... 100 ARTISTAS DESFILAN POR LAS DOS PISTAS DEL "CAUPOLICAN"... VER PARA CREER

HOY LOS CHIMPANCES y el GRAN BALLETO ORIENTAL con 18 hermosas odaliscas; LOS CAMELLOS Y CAMELLOS ARABES, y KAPIR el elefante de Bombay, y además 20 atracciones, 10 Tonies y clowns.

MAÑANA VIERNES 21 dos funciones, Vermut 6.30 y Noche 9.40. SABADO 22 y DOMINGO 23 triples en MAT. a las 3 - VERMUT 6.30 y NOCHE 9.40



## CARTA DE AJUSTE

Programación en Colores

### canal 5

- 17:45 CARTA DE AJUSTE
- 18:00 IDENTIFICACION
- 18:01 \*PULGARCITO DETECTIVE.
- 18:30 \*LABORATORIO SUBMARINO.
- 19:00 \*THE MIDNIGHT SPECIAL.
- 19:30 \*BONANZA. Aventuras del oeste
- 20:30 \*QUART. Una entretenida comedia de aventuras
- 21:00 \*EL MUNDO DE LOS ANIMALES.
- 21:30 \*CASA DE MUÑECAS. Emotiva narración plena de suspense y dramatismo con un alentador canto a la vida.
- 22:30 \*SUPER AGENTE 86. Increíbles aventuras del espía del contra espionaje.
- 23:00 \*LARGOMETRAJE
- 23:30 \*CONVERSANDO
- 23:35 IDENTIFICACION Y CIERRE

### canal 7

- 11:15 CARTA MUSICAL
- 11:45 \*AVENTURAS DE LA PANDILLA.
- 12:10 \*TELE-FONO.
- 12:50 \*EL FESTIVAL DE LA UNA.
- 14:00 \*VIVIANA. Intrigas, romances y drama.
- 14:55 \*UN MINUTO EN LA MODA.
- 15:00 \*CRISTINA BAZAN. Teleserie venezolana.
- 16:00 \*FRANJA DE ACCION. Un clásico del género novela juvenil: "Dos años de vacaciones".
- 17:00 \*LA CAFETERA VOLADORA. Con la Pandilla, Florcita Motuda, Willy Benítez y la tía Patricia.
- 17:30 \*HOLA HOLA.
- 20:00 \*SUPERMAN. Aventuras del héroe clásico.
- 22:25 \*MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20:30 \*SESENTA MINUTOS. Un mundo de noticias, con las noticias del mundo.
- 21:25 \*TV TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21:30 \*SONATA PARA VIOLIN Y PIANO. Obra ganadora del 1er Concurso de novela.
- 22:30 \*RESPUESTA. Con los periodistas Rafael Otero, Hernán González, Jaime Valdés y Daniel Galleguillos.
- 23:00 \*EDICION DOS. La síntesis informativa del día que entrega Rodolfo Herrera.
- 23:10 \*BARNABY JONES. El detective privado que postula la no-violencia.
- 00:10 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

### canal 9

- 10:30 CARTA DE AJUSTE.
- 11:00 FESTIVAL ESPECIAL.
- 13:30 \*ESTA TARDE. Jorge Rencoret con sus anécdotas
- 13:35 \*EL PRECIO DE LA FAMA
- 14:25 ESTA TARDE.
- 14:30 CINE PARA RECORDAR.
- 16:00 \*ESTA TARDE
- 16:05 \*SUPERMAN.
- 16:30 \*LOS BOCHINCHEROS
- 18:20 \*CENTRALIZATE GALLO EN LA ALTA TEN-SION
- 18:55 \*¿CUANTO SABE UD? Con Gastón Binout.
- 19:00 \*STAR TREK. Viajes a las inmensidades del cosmos.
- 19:50 \*DIBUJOS ANIMADOS.
- 20:18 \*NIÑOS A LA CAMA.
- 20:20 \*MINUTO OLIMPICO. Momentos trascendentes de las últimas olimpiadas.
- 20:25 \*NOTICIAS CON PATRICIO BAÑADOS.
- 21:10 \*EL TIEMPO. Completo informe meteorológico.
- 21:25 \*ISABEL, REINA DE INGLATERRA.
- 22:55 \*PSIQUE. Documental sobre la Psique
- 23:15 \*NOTICIAS. Las últimas informaciones con Fernando James.
- 23:30 \*MARIA GRACIELA EN LA NOCHE.
- 00:05 CIERRE.

### canal 13

- 10:00 \*CARTA DE AJUSTE.
- 10:30 \*MIS AMIGOS LOS MONSTRUOS
- 11:00 \*PLAZA SESAMO, programa infantil
- 11:30 \*DIBUJOS ANIMADOS.
- 12:05 \*SACAPUNTA, programa infantil.
- 12:40 \*CARRUSEL, con la animación de Juan La Rivera.
- 13:30 \*ALMORZANDO EN EL 13, con la conducción de Claudio Sánchez.
- 14:00 MARIA DEL MAR, teleserie venezolana.
- 15:00 VOS Y YO TODA LA VIDA, teleserie argentina.
- 16:30 \*PINOCCHO. Aventuras de este famoso muñeco.
- 17:00 \*CANNON, serie policial.
- 18:05 \*CINE EN SU CASA.
- 18:50 \*MARCO, la tierna historia basada en un cuento del libro Corazón de Edmundo de Amicis.
- 20:20 \*LOS TELEVICENTES, invita a los más pequeños a dormir.
- 20:25 \*TELETRECE, noticias.
- 21:25 \*HACE 100 AÑOS. La Guerra del Pacífico.
- 21:30 \*UN MILLON PARA EL MEJOR, programa cultural conducido por Javier Miranda. La tarea para la casa con Jorge Dahm. Jurado: Alfonso Stephen - Luis Capurro - Jorge Dahm.
- 23:00 \*TESTIMONIO DE DOS HOMBRES, basado en el best seller de Taylor Caldwell. Hoy último capítulo.
- 24:00 \*CINE DE ANTANO, las mejores películas de la época dorada del cine americano.



LAS DISTINTAS personalidades que integran el grupo de invitados a "Noche de Gigantes" le da al espacio un carácter multifacético y entretenido.

## Noche de Gigantes , Más Allá de la Entretención...

- Nuevos elementos le dan al programa un formato atractivo y trascendente
- No solamente cantantes y cómicos

Poco a poco el programa NOCHE DE GIGANTES ha ido aumentando su sintonía, y tiene varias razones para ello.

El programa ha ido incorporando nuevas orientaciones a sus objetivos iniciales. Primeramente se trató de un espacio para entretener y de alguna forma informar acerca de diversos temas, normalmente de actualidad, ya fuera el personaje o su quehacer público. Pero últimamente el equipo realizador, con Mario Kreutzberger a la cabeza, ha transformado su programa en algo más que entretenimiento. Los invitados a cada emisión, aparte de los habituales cantantes y humoristas nacionales e internacionales, son personas y personajes que establecen una conversación amena, más allá de lo usual en un programa misceláneo, con temas que traspasan un diálogo entre invitados. La vida futura- tema que apasiona al animador- la tecnología, el amor, libros, ciencias, artes y

letras, son tratados con un nivel que exige de los televidentes un marco de referencia cultural más amplio. Así es como conciente de rol de animador, don Francisco cuando ve que el lenguaje, el nivel semántico de su invitado es alto, lo hace accesible a todo espectador sin perder la esencia misma del interés. Esto motiva fuertemente al espectador y de pronto, en el hogar comienza el intercambio de opiniones, el diálogo fresco e interesante, las opiniones diferentes y la reflexión profunda. Porque ya está dejando de ser un programa misceláneo, se está transformando en un punto de encuentro y diálogo para invitados y receptores.

Existe además otro aspecto del programa que más llega a impactar al telespectador. Acertadamente, se invita a personajes genuinos del pueblo chileno. A personas que de una u otra forma tienen participación en el folklore, entendiendo el folklore como las diversas manifesta-

ciones de lenguaje, música, costumbres y hábitos de un pueblo. Han llegado hombres del norte grande, allá donde el mapa comienza sus vientos de silencio, entre el caliche y el noble metal rojo, donde el sol abrasa voluptuoso la madre tierra; han llegado del sur, de la zona central, arrieros, baqueanos, hombres de las montañas y las quebradas, hombres de la ciudad, de la gran ciudad, del folklore urbano. Todos han venido al programa y contado sus vidas, sus amores, sus anhelos. Y todos los que han llegado a los estudios del canal católico se han retirado conformes, satisfechos, alegres, porque el trato que Don Francisco les da es diferente, directo, llano, franco y lleno de cordialidad y afecto. En su lenguaje, con sus términos, acercándose hasta lo más privado de sus almas humildes y verdaderas.

Esto ha sido un factor que provoca el éxito del programa, unido al excelente equipo periodístico que prepara las preguntas y la estructura del programa, logra que Mario Kreutzberger nuevamente alcance una excelente sintonía para su programa.

### Internacional

## Breves de Televisión

### VANESSA EN TV

#### Nueva York

Las declaraciones de Vanessa Redgrave a favor del movimiento de Liberación palestino causaron una oleada de críticas contra los judíos norteamericanos, muchísimos de los cuales se asombraron frente a la incoherencia demostrada por la actriz, al aceptar la parte de una víctima del campo de concentración de Auschwitz, en un telefilm en capítulos para una red televisiva estadounidense. Innumerables las protestas. Vanessa, dicen algunos, "no es digna".

### LOS CIPRESSES CREEN EN DIOS

#### Madrid

Manuel Mur Oti está escribiendo el guión de la nueva versión televisiva de "Los cipreses creen en Dios", novela de José María Gironella, escrita hace más de 25 años. Mur Oti llegó al cine después de haber recorrido medio mundo, de escribir novelas y de estrenar comedias en América. En cuanto al guión, aún no se sabe si los 21 capítulos los va a realizar un solo director o varios. El rodaje podría empezar en marzo o abril de 1980. Esta es una de las series que la Televisión Española va a heredar de la época de Miguel Martín, dimitido director de la entidad.



LA ACTRIZ Vanessa Redgrave filmó para la televisión norteamericana.



Será ofrecida en 5 capítulos de una hora de duración

## T.V. Inglesa Grabó Vida de Madame Curie

- Los aspectos más relevantes del Premio Nobel de Física y Química fueron llevados a la pantalla chica, sin concesiones ni romanticismos
- El libreto fue escrito por Robert Reid y será interpretado por la actriz Jane Lapotaire

LA televisión inglesa grabó en cinco capítulos, la biografía de Marie Curie, basada en un libro escrito por Robert Reid, que retrata de manera auténtica y documentada la trayectoria humana y profesional de la gran científica. La serie no ha sido realizada de manera romántica, mostrando a Marie Curie como una dulce y encantadora heroína de la ciencia, como ocurrió con alguna que otra película. Reid es un antiguo jefe del departamento científico de la BBC, de modo que el programa revela aspectos inéditos de la vida de Madame Curie y de su trabajo científico.

Presenta asimismo un retrato de su personalidad radicalmente distinto al ofrecido hasta ahora. Se trata de una descripción de esta mujer menos romántica, pero no menos heroica. En síntesis, una biografía realista.

Marie Curie, en el video, es representada por la actriz inglesa Jane Lapotaire, de 34 años de edad, perteneciente desde hace ocho años a la Compañía Nacional de Inglaterra. Antes estuvo en la Compañía Shakesperiana de Bristol. La mayor parte de su labor como intérprete la ha desarrollado en el teatro y ha dicho recientemente que su personaje de Marie Curie es lo más importante que ha hecho para televisión.

### VICTIMA DE LA RADIACION

En el año 1894, Pierre Curie y María Sklodowska, un francés y una judía polaca, se conocen en París. Un año después se casan formando así una de las parejas más universales de la humanidad. En julio de 1897 nace una hija, Irene, y en 1902, Eva. En 1903, el matrimonio recibió junto con Henri Becquerel el premio Nobel de Física. En abril de 1906, al regresar Pierre a su domicilio de la calle Dauphine y cruzar la calzada, fue atropellado por un carro tirado por caballos, resultando muerto al pasarle una de las ruedas traseras sobre la cabeza. El 13 de mayo de 1907, el Consejo de la Facultad de Ciencias de la Sorbone decidió por unanimidad mantener la cátedra creada por Pierre Curie y ofrecérsela a su viuda. En 1911, Marie Curie obtiene su segundo premio Nobel, éste sin compartir: el de Química. El 4 de julio de 1934, a los 67 años de edad, Marie Curie falleció, víctima de una anemia perniciosa. La médula espinal, afectada probablemente por los años de estar expuesta a la radiación no reaccionó como se deseaba.

Con rigor, con paciente búsqueda de los menores detalles, Robert Reid escribió su biografía para el video. Exactamente, sin concesiones, es también lo que ha reflejado esta producción de la BBC y de la Polytel International, a lo largo de cinco capítulos de una hora cada uno.



POCOS AÑOS ANTES DE SU MUERTE, Madame Curie, recorre las calles de París, junto a una de sus hijas, rodeada del afecto de la multitud. Su vida fue llevada a la pantalla chica en cinco capítulos grabados por la T.V. inglesa.

### EL FESTIVAL DE LA UNA

El festival de la una", espacio dedicado a la familia en Televisión Nacional contempla en su show para esta semana las actuaciones de los artistas Patricia Maldonado, Pachi, Los Nuevos Provincianos y el humor de Carlos Helo. La figura principal de este espectáculo que conduce Enrique Maluenda es la presencia de Lucía Méndez, Viviana, quien dejó grabada su actuación durante la estadía en nuestro país.

### TESTIMONIO DE DOS HOMBRES

El último capítulo del best seller "Testimonio de dos hombres" ofrece esta noche a las 23 horas Canal 13. La serie basada en la obra del escritor Taylor Caldwell narra la vida de un joven médico que trata de introducir en su pueblo prácticas modernas de la medicina, encontrando cerrada oposición por parte de los arcaicos habitantes del lugar. Este hombre también lucha por definir su situación sentimental en un ambiente hogareño lleno de dificultades.

### LA VIDA DE SHAKESPEARE

Televisión Nacional entrega esta noche a las 21.30 horas un nuevo capítulo de la serie británica "La vida desconocida de Shakespeare", en que se narran entretelones de este destacado drama-

## fuera de cámara



LA ACTRIZ y cantante Lucía Méndez, es una de las principales atracciones del show de "El Festival de la Una".

turgo inglés que vivió en la época de la Reina Isabel I y que dejó a la literatura mundial una serie de obras maestras que perduran a través de los años.

### EL CONQUISTADOR DE LOS MARES

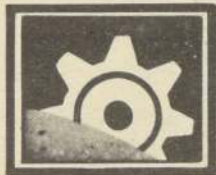
La película de acción y aventuras "El conquistador de los mares" exhibe Canal 13 hoy a las 18.05 horas con los actores Gregory Peck, Virginia Mayo y Robert Beatty en los roles protagónicos. La historia se centra cuando Inglaterra le declaró la guerra a Francia y España, el capitán inglés Hotnblower fue encomendado para realizar una misión secreta, la que le llevó a enfrentarse en los mares con los más insólitos peligros y aventuras.

### SACAPUNTA

"El festival de la Magia" es una de las atracciones de hoy en el espacio infantil "Sacapunta" de Canal 13, en que magos adultos y niños competirán bajo la supervisión del mago Ling Fu, presentando sus habilidades y los mismos pequeños asistentes al programa decidirán quién es el ganador, el que entrará a la ronda final en que se elegirá al "Super Mago". Los títeres continúan festejando la semana dieciochera interpretando, vestidos de huasos, canciones típicas del folklore.



# INFORMATIVO



## ECONOMICO

### 1 JUDICIALES Y LEGALES

**TERCER** Juzgado concedió posesión efectiva Ana Pinochet Farias a Ana, Clodomira, Antonio, Sylvia, Alicia, Carlos, Luis, Miguel, Liliana, Gloria, Miriam, Erika y Hernán Meneses Pinochet, sin perjuicio cónyuge Carlos Meneses Moreno. Inventario solemne 24 septiembre, 16 horas.

17-20-21

**SEGUNDO** Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva testada Pedro Antonio Della Maggiora Pinsonnier a Raúl, Hugo Della Maggiora Bascuñán, María, Carmen, Lidia, Marcela, Pedro, Hugo, María del Pilar Della Maggiora Binimelis, a Elsa Isabel Bezanilla, sin perjuicio sus derechos cónyuge. Practicará inventario solemne 26 septiembre, quince horas Secretaría.

17-20-21

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Armando Avila Flores a Isabel, Carlos, Armandina, Julia, Juan, Patricia, Rosa, Pedro, Soledad Avila Bustos, Elisabeth Avila Acosta, sin perjuicio derechos cónyuge Isabel Bustos Ferrada. Practicará inventario solemne 27 septiembre, quince horas. Secretaría.

17-20-21

**SEGUNDO** Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Hugo Antonio Valdés Solar a Teresa, Bernardita, Miguel, Hugo, Moisés, Marcela Valdés Flores, sin perjuicio derechos cónyuge Irma del Carmen Flores Rivas. Practicará inventario solemne 27 septiembre quince horas. Secretaría.

17-20-21

**QUIEBRA** Carlos Rivas G. Tercer Juzgado Civil Santiago, presentó Manuel Bezanilla Urrutia, abogado, Estado 337, representación A.A.P. Libertador Bernardo O'Higgins, manifestando lo principal, verifica crédito por \$ 95.274.- proveniente cheques Series PRB N°s. 465544 y 460046 girados por fallida contra Banco Español-Chile y protestados falta fondos. Primer otrosí, oficio Sexto Crimen objeto remita documentos individualizados encuentranse causa 95.666 giro doloso cheques. Segundo otrosí, téngase presente. Providencia.- Santiago, dieciséis agosto mil novecientos setenta y nueve. Lo principal, por verificado crédito; primer otrosí, como se pide, citación; al segundo otrosí, téngase presente. Notifíquese en forma legal. Retamales, Juez. Yáñez, Secretaria.

17-20-21

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Virginia Josefina Rengifo Reyes a Gabriel, Roberto, Rosa, Juan, Inés, María Infante Rengifo.

17-20-21

**TERCER** Juzgado concedió posesión efectiva Huberlindo López Suárez a Eliana, Hugo, Luis y Juan López Bravo, sin perjuicio cónyuge Fanis Bravo Cornejo.

17-20-21

**SEXTO** Juzgado Civil Santiago, notifica María Larrain viuda de Valdés, o su representante, solicitud Alzamiento Hipoteca de fs. 11625 N° 15.313 Registro Propiedad 1959 Conservador Santiago. Expediente 620-79 "Larrain Covarrubias Paulina". Secretaria

17-20-21

**NOTIFICACION.** Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, presentó Mario Vergara Rodríguez, domicilio, Estado 135, por Ahorromet, mismo domicilio presenta demanda por \$ 38.999,08 contra Joaquín Muñoz González, empleado, domicilio Bernardo Vera N° 1364 Maipú, solicitando se le notifique y requiera de pago por dicha suma deberá pagar dentro treinta días más intereses penal y reajustes. Otrosíes, primero, personería, segundo acompaña documentos; tercero, depositario, cuarto, custodia, quinto y sexto, se tenga presente. Juzgado Proveyó: Santiago, dieciséis de junio de 1977. A lo principal, requiérase al primer, tercer, quinto y sexto otrosíes, téngase presente; al segundo otrosí, por acompañados con citación; al cuarto otrosí, como se pide. G.I. de Juez subr. y C. Leiva sec. ad-hoc. No siendo habido demandado se solicitó fojas 6 notificación por avisos y cumplidas diligencias decretadas juzgado proveyó: Santiago, trece de septiembre de 1979. Como se pide notifíquese al demandado de conformidad con lo dispuesto en el art. 54 del C.P.C. por extractos que se publicarán por tres veces en el Diario El Cronista y uno en el Diario Oficial lo que notifico y requiero a don Joaquín Muñoz González, rol N° 2216-77. La Secretaria.

17-20-21

**TERCER** Juzgado concedió posesión efectiva Emma Melelli Bordeggia a Inés Melelli Bordeggia.

17-20-21

**TERCER** Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Venegas Oliva a Eduardo Díaz López.

17-20-21

**QUIEBRA** Confecciones Burger S.A.C e I. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 12 septiembre 1979, tuvo por verificado crédito extraordinario preferencial de la Corporación de Fomento de la Producción, por la suma de \$ 15.000.000, más reajustes e intereses, proveniente de un préstamo otorgado a fallida para los fines y en las condiciones expresadas en la escritura pública de 23 de diciembre de 1976, ante Hernán Pardo Roche, notario suplente del titular Hugo Figueroa, de Santiago. Secretaria.

17-20-21

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Ana Victoria Castro y posesión efectiva Hugo Humberto Bustamante Pino a Eusebio Humberto Bustamante Castro.

17-20-21

**LUIS** Herrera Plaza, transportista, Rapa-Nui N° 6384, Cerrillos. Dueño Microbús marca G.M.C. modelo 3 puertas, año de fabricación 1969, N del Motor 351- C-084197. Adquirido por declaración jurada inscrito N-32648-A Stgo., registro vehículos motorizados Conservador de Bienes Raíces de Stgo., según Art. 43 Ley 17940, efectúa publicación para alzamiento presunción de dominio, por haber transcurrido plazo legal.

18

**QUIEBRA** Productos Alimenticios Pac Cervinia S.A.C. Quinto Juzgado Civil, Santiago por resolución 10 mayo 1979, tuvo por verificado crédito de Hernán Zuleta por \$ 50.000, proveniente letra cambio aceptada por fallida con vencimiento al 22 abril 1978, más \$ 733 por gastos de protesto, lo que hace \$ 50.733. Secretaria.

17-20

**SEXTO** Juzgado concedió posesión efectiva herencia testada Juan Carrasco Sobarzo, hija de Geraldina Carrasco Barahona.

17-20-21

**CUARTO** Juzgado concedió posesión efectiva Rómulo Pino Osorio a María Pino González, Rómulo y Rubelinda Pino Barros, sin perjuicio derechos cónyuge Audilia Barros Barros.

15-17-20

**CUARTO** Juzgado concedió posesión efectiva herencia Francisco Guerrero González y María Araya Castillo a Nelly, Francisco y Victor Guerrero Araya.

15-17-20

**SEXTO** Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Bustamante Aros y Teresa Salazar Peña, nietos Teresa, Adriana, Pedro, Jorge y Eduardo Bustamante Martínez.

15-17-20

**QUINTO** Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Alfredo Reyes a Alfredo Victor, Rubén, Holanda, Roberto, Jorge, Sara, Josefa y Rogelio Reyes, Alfaro, sin perjuicio Holanda Alfaro Escobar. Inventario solemne 21 actual, 15 horas.

15-17-20

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Amanda Sepúlveda Carrasco a Amanda Correa Sepúlveda.

15-17-20

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Romanini Floravanti a Gina, Gabriel y Piero Romanini Rojas, sin perjuicio cónyuge Juana Alberti Brunello. Inventario solemne 21 actual, 15 horas.

15-17-20

**SEXTO** Juzgado concedió posesión efectiva Felicino González, hijos Dina y Osman González Yockins; sin perjuicio cónyuge Jacinta Yockins Olivares.

15-17-20

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Roberto Rodhis Knittel a cónyuge Elena Maldonado Cárdenas sin perjuicio sus derechos.

15-17-20

**CUARTO** Juzgado concedió posesión efectiva Luisa Vera Carreño a Elena y María Vera Carreño, cesionarias derechos cónyuge Jorge Vera Torres, y a Madre Isabel Carreño Roldán; la de Isabel Carreño Roldán a Laura, Elena y María Vera Carreño dos últimas por sí y como cesionarias derechos Juan Vera Carreño, representado por Juan Vera Rampoldi; y la de Isabel Vera Carreño a Elena y María Vera Carreño.

15-17-20

**EN EL** Segundo Juzgado de Letras en lo Civil de San Bernardo se concedió la posesión efectiva con beneficio de inventario de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Luis Armando Salinas Ahumada a sus hijos legítimos Juan Jesús y Luis Armando Salinas Zapata, a su hijo natural Ismael Servando Salinas Ayancan, sin perjuicio de los derechos que corresponden a su cónyuge sobreviviente doña Flor María Zapata Zapata. Se fija facción inventario solemne el 24 de septiembre a las 15 horas, en el Tribunal. Rol 595, El Secretario.

17-20-21

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Osvaldo Zavala Cuadra a Paulina, Mónica y Carmen Zavala Ginouves, sin perjuicio cónyuge Carmen Ginouves Asenjo.

15-17-20

**PRIMER** Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Oscar Leonidas León Cuevas, a su cónyuge doña María Amelia Artigas Rodríguez. La Secretaria.

17-20-21

**QUINTO** Juzgado Civil concedió efectiva María Neira Varela a Myriam y Fernando Pavez Neira, sin perjuicio cónyuge Julio Pavez Vilchez. Inventario solemne 24 actual, 15 horas.

17-20-21

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rafael Harari Abadi a Mirtha y Salvador Harari Gotfrid, sin perjuicio cónyuge Rosa Gotfrid Waisbert.

17-20-21

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Sepúlveda, Raúl a Carlos Sergio y Lucy Salazar Sepúlveda, sin perjuicio cónyuge Carlos Salazar Contreras. Inventario solemne 24 actual, 15 horas.

17-20-21

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Julieta Monsanto Requena a Iglesia Ortodoxa Rusa, Parroquia de la Epifanía, y Congregación Religiosa Hermanitas de los Pobres. Inventario solemne 21 actual, 15 horas.

15-17-20

**CUARTO** Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Zúñiga Riquelme a Juan Zúñiga Lorca y Yolanda Zúñiga Carvajal.

15-17-20

## LABORATORIOS SILESIA S.A.

### ESTADOS FINANCIEROS

#### Balance al 31 de Diciembre de 1978

Activo Circulante	34.070.473
Pasivo Circulante	( 15.380.868 )
Capital de Trabajo	18.689.605
Activo Fijo	13.852.944
Otros Activos	314.466
Pasivo de Largo Plazo	( 3.640.797 )
Patrimonio Neto	29.216.218

#### Resultado entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre 1978

Ingreso de Explotación	72.032.012
Costo de Explotación	( 34.177.643 )
Margen de Explotación	37.854.369
Gastos de Administración y Ventas	( 27.418.839 )
Resultado Operacional	10.435.530
Otros Egresos netos no operacionales	( 1.466.146 )
Corrección Monetaria	( 3.254.128 )
Resultado antes de Impto. a la Renta	5.715.256
Impuesto a la Renta	( 2.739.638 )
Utilidad Neta	2.975.618

HARLEY DAVIDSON O.  
Gerente General

LUCILA SANCHEZ R.  
Contador General  
CC.25.957 L-913143



## JUDICIALES Y LEGALES

POR extravío queda nulo cheque N° ZY 0314471 Banco Estado Cuenta Fiscal N° 301231-1 girado a Laura Garcés Mora por \$ 5.846,88  
18-19-20

QUEDAN nulos por robo talarío Facturas N° 000068 al N° 000100, Sociedad Burgos y González. Rut. 3874-444-5 Quinta Normal.  
18-19-20

POR robo queda nulo cheque N° 589578 Cuenta N° 1383-8 Banco Do Brasil, que se encuentra en blanco.  
18-19-20

POR robo quedan nulos los cheques JJ-1694612 al 1694625 Banco Sudamericano - Providencia.  
18-19-20

POR robo queda nulo cheque Serie ZY N° 114575 Cta. 901226-5 Banco Estado oficial principal, girado a Antonio Fuentes Pascual, por \$ 5635,54.  
18-19-20

POR extravío quedan nulos cheques Cuenta N° 51730-5 Banco Osorno y La Unión, Serie PC-A desde el número 1942216 al 1942225.  
18-19-20

QUEDA nulo pagaré N° 40331 de Financiera Ciga por extravío.  
18-19-20

POR hurto y extravío queda nulo el cheque Banco del Trabajo Serie CZB-2 N° 157914  
18-19-20

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Manuel Aranda Cabrera y Petronila Cepeda Molina a Julia y José Aranda Cepeda.  
15-17-20

QUIEBRA. Ferreteria Cordero Hnos. y Cia. S.A.C. Séptimo Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 7 septiembre 1979, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Valentín Abad Peña \$ 400.998,40; Julio Abad Reyne \$ 255.200,00; Vicente Arrez Casez \$ 93.390,00; Fernando Carvajal Espinola \$ 420.323,20; Hilda Contreras Aceitón \$ 137.764,00; José Díaz González \$ 164.678,80; Raúl Díaz Mora \$ 118.266,75; Sonia Díaz Tobar \$ 78.804,00; Marta Lisboa Armijo \$ 123.985,40; Sergio Maturana Sánchez \$ 61.993,80; Iván Millán Pérez \$ 224.796,00; Ramiro Muñoz Valenzuela \$ 205.775,88; Antonio Retamal Fuentealba \$ 224.466,00; Héctor Villagrán Palma \$ 130.875,80; Guillermo Silva Fernández \$ 25.938,44. A dichos créditos debe descontarse el equivalente a 10 ingresos mínimos mensuales, pagados a cada ex trabajador, en conformidad al Art. 17, inc. 2° del D.L. N° 1509. Créditos preferentes Art. 2472 N° 7 Código Civil, hasta un monto igual a 5 ingresos mínimos respecto de cada ex trabajador; el saldo, si lo hubiere, es crédito valista.  
20-21-22

POR robo queda nulo cheque N° 1239251 Banco del Estado a nombre de Cristina Villarroel Zúñiga.  
18-19-20

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Cooper Davey a Oscar, Silvia David, Sergio, Zoila y Miguel Cooper Valenzuela y cónyuge María Valenzuela Mateluna.  
15-17-20

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Henríquez Durán a cónyuge Sara Montenegro Reyes, sin perjuicio sus derechos.  
15-17-20

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Manuel Guajardo Avila a José y Juan Guajardo Muñoz, sin perjuicio cónyuge María Araya Abarca.  
15-17-20

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Francisco Pérez Andrade a Francisco Pérez Espinoza, sin perjuicio cónyuge María Espinoza Gaete.  
15-17-20

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Teresa Castillo Soto a Dolores Castillo Soto.  
15-17-20

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Estanislao Kalinowski Podbielski a Jadwiga Czaczanska Malek.  
17-20-21

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Capurro Maggiori a María, Eliza y Carlos Andreoli Capurro, Fernando y Hernán Contreras Andreoli; Lucía, Gustavo, María y Alvaro Pinto Andreoli. Inventario solemne 21 actual, 15 horas.  
15-17-20

POR extravío quedan nulos los siguientes cheques. Serie SBA N° 2995794 Banco O'Higgins Of. Central. Serie SBA N° 2995800 Baco. O'Higgins Of. Central.  
18-19-20

QUINTO Juzgado Civil 24 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne herencia Alberto Lavín Godoy.  
17-20-21

SEPTIMO Juzgado Civil, Quiebra Carlos Luraschi y Cia. Ltda, resolución 12 septiembre presente, tuvo por verificado crédito y alegado privilegio en favor Laura Retamales y otros, ascendente \$ 1.622.897,04 proveniente derecho labores reconocidos por Sentencia Segunda Instancia Corte del Trabajo en autos 73.539 del Tercer Juzgado Trabajo, Santiago. Secretaria.  
15-17-20

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana Flores Hurtado a Fabiola y Antonio Andrés Flores, sin perjuicio cónyuge Antonio Andrés Urbietta.  
15-17-20

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Victorio Costa Ardito a Horacio y Silvio Costa Costa, sin perjuicio derechos cónyuge Assunta Costa Ceresola.  
15-17-20

QUIEBRA. Comercial M.C.M. Maderas y Materiales de Construcción S.A. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 11 septiembre 1979 tuvo por propuesta tasación inmueble de la fallida, Camino a Chumpullo, Comuna y Depto. de Valdivia, Rol 1124-17, avalúo fiscal \$ 1.921.656. Se tendrá por aprobada si no se objetare dentro de tercero día. Secretaria.  
20-21-22

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario posesión efectiva Ruperto Alfonso Silva Roldán, y posesión efectiva Rosa Elisa Sepúlveda García a Margarita Valentina Castillo Villagrán, cesionaria Heriberto Silva Sepúlveda. Acogiéndose beneficios artículos 33-37, Ley 16.271.  
2021

QUIEBRA. Industria Termometalúrgica S.A.C.I. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Resolución 11 septiembre 1979, tuvo por propuesta tasación inmueble de la fallida, Pedro Aguirre Cerda 635, Comuna y Depto. Valdivia Rol 1354-2. Se tendrá por aprobada si no se objetare dentro de tercero día. Secretaria.  
20-21-22

QUIEBRA: Soc. Guillermo Ferrer e Hijos Ltda. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución: 26 julio, 21 agosto y 10 septiembre 1979, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con los siguientes créditos: Valistas: Iván Skoknic Karzulovic \$ 150.000 e intereses, Banco Osorno y La Unión \$ 21.161,10 e intereses de \$ 22.253,26 y US\$ 2.357 y US\$ 253,39 intereses, y preterentes artículo 2472 N° 5 y Código Civil: Caja de Previsión de Empleados Particulares \$ 92.263,72; Servicio de Seguro Social \$ 28.822,95 y Fisco de Chile \$ 176.141,05. Secretaria.  
20-21-22

POR robo de cheques Serie PCA N° 2133376- al 400 del Banco Osorno y La Unión oficina principal quedan nulos.  
18-19-20

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Blanche Day Norman a Walter y William Jenkins Day.  
15-17-20

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario posesión efectiva testada Elba Estela Jiménez Ivaréz a María Graciela Araya; Rosa, Jorge, Juan, María, Roberto, Pedro, Carmen Caro Araya; Amanda Jiménez Alvarez.  
2-21-22

ANTE el Segundo Juzgado de Letras en lo Civil de San Bernardo, con fecha 22 de junio de 1979, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de los bienes quedados al fallecimiento de don Luis Humberto Carrasco Díaz, a sus hijos legítimos, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente, en su carácter de tal. Rol N° 267. El Secretario.  
17-20-21

QUEDA nulo extravío depósito plazo renovable N° 34131 por \$ 50.000, emitido Banco de Santiago a Magaly Velásquez.  
20-21-22

CONSEJO de Defensa del Estado. Se inscribirá a nombre del Fisco, en virtud de lo dispuesto en el Art. 590 del Código Civil, el inmueble ubicado en la Región Metropolitana, Provincia de Santiago

Comuna de Colina entre las calles Esmeralda y Valentín Letelier de la ciudad de Colina, cuyos deslindes son los siguientes: Noreste: con calle Esmeralda. Sudeste: con río de Colina, en línea quebrada y Noroeste: con calle Valentín Letelier. Este aviso se fijará en un cartel en la oficina del Conservador de Bienes Raíces de Santiago durante 15 días.  
20-21-22

## CITACIONES

PINTURAS CORALIT S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 28 de septiembre de 1979, a las 12 horas, en las oficinas de Panamericana Norte 3010, Quilicura, para tratar y resolver sobre la Memoria, Balance Anual y demás materias de la incumbencia de esta clase de juntas. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Con motivo de la celebración de la referida Junta, el Registro de Accionistas de la sociedad permanecerá cerrado desde el 21 al 28 de septiembre, ambas fechas inclusive. El Director Gerente.  
20-21-22

## REMATES

REMATE de Predios Forestales. Fundo San Juan de Quintay, dividido en 3 Hijuas. El martes 16 de octubre próximo, a las 18.30 horas, se rematarán en Santiago, calle Huérfanos 1294, Of. 55, las Tres Hijuas del Fundo San Juan, ubicados en el kilómetro 17 del camino a Quintay, desde el Control de Carabineros de Peñuelas y a sólo 32 Kms. de Valparaíso. Se trata de Tres Parcelas, con superficies de 947,60 Hás.; 1.034,70 Hás., y 908,70 Hás., respectivamente. Están plantadas en parte con Pino Insigne de 1 a 23 años. En plena explotación, ubicadas en la mejor localidad pinera de la zona. Poseen, además, plantaciones de Eucaliptus, Bosques naturales y Empastadas. Los mínimos para

la subasta serán por el equivalente de US\$ 255.000, para la Primera; y US\$ 375.000 para cada una de las dos últimas. El precio se pagará con 30% al contado, saldo a dos años, en cuotas iguales, más reajustes, conforme a las bases e interés del 18% anual. Para postular al remate deberá presentarse boleta bancaria, vale vista o dinero efectivo no inferior al 10% del mínimo, en moneda nacional. Ofertas por el Inventario se recibirán separadamente. Demás bases y antecedentes en los autos por término de la "Sociedad Forestal San Juan Ltda.", que conoce el Arbitro señor Gonzalo Delaveau Covaña, en Santiago, calle Huérfanos 1294, Of. 55, y en los estudios profesionales de los señores Enrique Camus Rocuant, Teatinos 251, Of. 204; Samuel Claro Velasco, Moneda 1025, 8° piso, Ignacio Salazar D., Ahumada 370, Of. 719, y Hernán Cuevas Z., Huérfanos 1376, 3er. piso. A. Astaburuaga C. Actuario.

REMATE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 3 octubre próximo, 16 horas, saldrá remate inmueble ubicado Avda. Los Leones 2400 al 2415, hoy Avda. General Artigas 2002 a 2006, inscrita fojas 23.271 N° 29.575, año 1973, Conservador Santiago. Mínimo \$ 5.500.000 pagadero 50% contado dentro tercer día corrido celebrado subasta, saldo seis meses plazo contados subasta reajustado 100% variación I.P.C. con más 20% interés anual sobre saldo. Interesados subasta deberán rendir caución valor equivalente 10% mínimo, dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio requerimiento "Banco Estado de Chile con Textiles Pacifico Ltda.  
20-30

## PARA OFICINAS

"BOLTON". Timbres de Goma y Metal., Foliadores 50 tipos diferentes, Tarjetas de visita, insignias, Grabados. Avda. Bulnes 178. Fono 80234.

### VENTA DE ACCIONES DE LA SOCIEDAD MOLINERA PUNTA ARENAS S.A.

El Miércoles 10 de Octubre de 1979, a las 11 horas, la Empresa de Comercio Agrícola recibirá ofertas por la compra de 10.075.221 acciones de su propiedad en la Sociedad Molinera Punta Arenas S.A., en sus oficinas de Santiago, Alameda N° 1170, piso 7°.

BASES Y ANTECEDENTES: Se pueden retirar de la oficina de Partes de ECA, en Alameda N° 1170 — Piso 8°.

VALOR DE LAS BASES: \$ 1.500 c/u.

DELEGADOS DE GOBIERNO

A los socios del Círculo de Publicistas de Chile

Tenemos el agrado de comunicarles, que con fecha 1° de Septiembre de este año se suscribió un convenio de atención médica y dental, entre el Círculo de Publicistas de Chile y la Cooperativa de Salud PROMEPART.

Este es uno de los primeros logros alcanzados por el Círculo de Publicistas, que beneficia directamente a sus asociados y a sus respectivos núcleos familiares.

Los invitamos a pasar por nuestra sede ubicada en Ahumada 312 Oficina 207 Teléfono 722213, para retirar la lista de beneficios que otorga este convenio.





## Quinta Región

# Hoy Parten los Concursos Para Ingresar a la Armada

- Los postulantes deben presentarse en nueve sedes a lo largo del país

Relaciones Públicas de la Primera Zona Naval reiteró y alertó que hoy, a las ocho horas, se iniciará en Valparaíso, como en todo el país, la primera etapa del concurso único de admisión a las escuelas de Grumetes de Infantería de Marina y de Artesanos Navales.

La Dirección de Instrucción de la Armada dispuso las medidas pertinentes para recibir en nueve sedes a lo largo de todo el país, a los miles de postulantes que cada año se presentan a los exámenes de selección.

### DE 15 A 18 AÑOS

Como característica especial, este concurso no exige inscripción, pudiendo presentarse a los exámenes todos aquellos jóvenes que cumplan con los requisitos solicitados, es decir, tener entre 15 y 18 años de edad al primero de enero de 1980; estar cursando como mínimo el primer año de enseñanza media y tener una estatura de acuerdo a la edad.

Para presentarse a los exámenes es indispensable que los postulantes exhiban su carnet de identidad o su certificado de nacimiento y

llevar lápiz de pasta y un lápiz grafito Faber Número Dos.

### LAS NUEVE SEDES

De acuerdo a su lugar de residencia, los postulantes podrán presentarse en cualquiera de las nueve sedes designadas para este concurso, las que se encuentran distribuidas de norte a sur del país para favorecer al mayor número de interesados. La residencia no implica necesariamente que en la sede más cercana deba rendir los exámenes, ya que sólo se trata de una comodidad para el postulante, pudiendo éste trasladarse a cualquiera localidad que le convenga.

Las nueve sedes son las siguientes: Iquique (Destacamento Lynch); Antofagasta (Gobernación Marítima); Coquimbo (Liceo de Niñas de La Serena); Viña del Mar (Escuelas números 62 y 75); Santiago (Centro de Telecomunicaciones Navales, Quinta Normal); Talcahuano (Liceo Coeducacional Número Uno); Temuco (Regimiento Tucapel); Puerto Montt (Estación Naval) y Punta Arenas (Destacamento Cochran).

## 3 Nuevas Torres se Construirán en Viña

Veinte millones de dólares invertirá inmobiliaria Neut Latour Forestal, en el más grande complejo residencial de la Quinta Región, con un total de 306 departamentos distribuidos en tres torres de 17 pisos cada una, en Avenida San Martín, entre 12 y 14 Norte, en Viña del Mar.

Los edificios "Torres del Pacífico" contribuyen a aumentar tanto el hospedaje de verano como las viviendas permanentes en Viña, cuyo crecimiento poblacional es notable en los últimos años.

El complejo arquitectónico garantizará a sus usuarios una completa vista al mar y al sector costero de Valparaíso, Viña del Mar y camino a Reñaca.

"No solamente aprovecha la ubicación

para que todos los dormitorios y livings tengan vista al mar —señaló uno de sus arquitectos, Carlos Alberto Cruz— sino que también mejora la urbanización del lugar, complementando éste, eje turístico de la costa central".

El Alcalde de Viña del Mar, Jorge Fernández, informó que es de gran interés para la ciudad continuar las construcciones residenciales y turísticas en este sector, a fin de hacer un todo armónico entre Miramar y Las Salinas.

Para facilitar la compra de departamentos, el Banco Hipotecario de Fomento Nacional patrocinará la comercialización con créditos de hasta 12 años plazo, a un interés inferior al 20 por ciento anual real.



VALPARAISO.- El enlajado y una vereda de 150 metros de longitud en calles Neptuno del Cerro Cordillera Alto, fueron oficialmente inaugurados por el Alcalde de Valparaíso, en ceremonia especial realizada con este motivo. La unidad Vecinal N° 79 del sector, la preside Julio Torres Heisse.



EL PALACIO INDEPENDENCIA, ubicado en la calle del mismo nombre, fue inaugurado por las autoridades regionales. Corta la cinta María Eugenia Garrido mientras observan el Intendente Troncoso y el Alcalde Bartolucci.

## Nuevas Obras de Progreso se Entregaron a la Ciudad

El Hogar de Ancianos "Orella", el Local de Educación Ex-Escolar, la primera etapa de restauración del Palacio "Independencia" una escala de 172 metros de longitud en Camino Cintura con William Lyon, el enlajado y vereda de 150 metros de longitud en calle Neptuno del Cerro Cordillera, y una escala de 120 metros en Pasaje Gobernador de Rodellillo, completaron el programa oficial de inauguraciones elaborado por la Municipalidad de Valparaíso, como parte de la conmemoración por el aniversario de la Liberación Nacional. En su ejecución participaron junto a la Corporación Municipal, la Secretaría Regional de Gobierno, Oficina Provincial de Acción Social del Ministerio del Interior, OCASMI, personal del Plan del Empleo Mínimo, Secretaría Regional de Educación y vecinos, a través de sus respectivas organizaciones comunitarias. Algunos de estos actos contaron con la especial asistencia del Intendente Regional, Vicealmirante Arturo Troncoso Daroch, además de otras autoridades. El programa de inauguraciones completó así la entrega oficial de las obras ejecutadas en la parte alta de la ciudad.

## 75 Trabajadores Agrícolas se Capacitaron en Petorca

- Los cursos fueron dictados por el SENDE, DUOC y el IER

El Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, SENCE, en conjunto con el IER y el DUOC, hizo una entrega masiva de certificados de capacitación a los participantes de cinco cursos efectuados en la provincia de Petorca.

Estos cursos fueron orientados básicamente al sector agrícola y entre ellos se pueden destacar Administración Predial, Administración de Cooperativas, Estudios de Costos por Rubros y Nociones Básicas de Contabilidad y Tributación. Estos tuvieron una duración de 285 horas pedagógicas y en ellos participaron 75 trabajadores.

En el acto, que se llevó a efecto en el Salón de Honor de la Municipalidad de La Ligua, estuvieron presentes la Alcaldesa Gloria Yague; el Teniente de Carabineros Sergio Landeros en representación del Gobernador Provincial y personeros del SENCE, IER y DUOC.

Habló a nombre del SENCE, Angela Córdova, quien en parte de su intervención señaló: "El SENCE ha tenido una especial preocupación para entregar capacitación destinada al sector agrícola, ya que es en este sector donde hay mayores potencialidades de exportación de productos. Sin embargo, tenemos que dejar constancia, que para encontrar posibilidades de exportación, debemos elevar los niveles de eficiencia y mejorar la calidad, de allí nuestro interés en entregar cursos que mejoren estos aspectos".

Para el Supremo Gobierno —agregó— estas actividades forman parte del gran esfuerzo que está realizando por el desarrollo de los recursos humanos del país, y que se materializan, entre otras medidas, por los programas capacitación laboral que ejecutan el IER y el DUOC, y las actividades de capacitación ocupacional que se están realizando desde más de dos años al amparo del Estatuto de Capacitación y Empleo, dictado en mayo de 1976".



## La Alegría Dieciochera Inundó las Calles Porteñas

- Conjuntos folklóricos y huasos montados se presentaron en las calles céntricas



JEFES DE LA Primera Zona Naval bailan un pie de cueca frente al Palacio Regional de Gobierno, mientras observan el Intendente Troncoso y numeroso público.



EL INTENDENTE Troncoso bebe chicha en cacho, que le fue ofrecida por los integrantes del Club de Huasos porteño.

## Brillante Culminación Tuvo la III Temporada Sinfónica Internacional

"El restablecimiento cultural de Valparaíso es un hecho incuestionable y en estos momentos se sitúa esta ciudad en el campo artístico en el primer plano del país, gracias a la preocupación y los esfuerzos desarrollados por la Municipalidad porteña y el sólido apoyo de la sede de la Universidad de Chile". Así lo declararon en forma unánime las autoridades y el público que el sábado repletaron el Aula Magna de la Universidad Técnica Federico Santa María, en el último de los 14 conciertos de la Tercera Temporada Internacional Sinfónica, que se inició el 15 de junio pasado.

El concierto postrero constituyó el broche de oro de este ciclo sinfónico, con un marco impresionante de público para una presentación artística realmente extraordinaria. Alrededor de 250 intérpretes actuaron en el escenario, conformados por la Orquesta Sinfónica, el Coro Sinfónico y el Coro de la Cámara, todos de la Universidad de Chile de Santiago, que vinieron especialmente hasta Valparaíso para interpretar la famosa Sinfonía Coral de Ludwig van Beethoven.

El prestigioso maestro alemán Volker Wengenheim, Director General de la Música de Bonn, Alemania Federal, completó con esta obra el novenario de

- El público ovacionó de pie durante largos minutos a la Orquesta Sinfónica de Chile que dirigió el maestro Volker Wengenheim

Beethoven, que se desarrolló durante los conciertos décimo al décimocuarto de esta temporada.

Ovaciones que se prolongaron por más de cinco minutos premiaron la fiel y grandiosa sinfonía final, con todos los espectadores de pie para expresar su reconocimiento a estos aportes culturales a Valparaíso y la zona.

Impresionante fue, al mismo tiempo, el comienzo de este concierto, toda vez que la Sinfónica y los coros universitarios interpretaron y cantaron el Himno Nacional en forma vibrante.

Los coros y la orquesta tuvieron para este acto patriótico la conducción del maestro chileno Genaro Burgos, en una interpretación que emocionó a toda la concurrencia.

A continuación, bajo la conducción del maestro Wengenheim, la Orquesta interpretó la Obertura "Coriolano" y luego la "Sinfonía Coral".

Los conjuntos folklóricos "Tunquén" y "Los Volanterinos", además del Club de Huasos "Osman Pérez Freire", hicieron recorridos por las calles céntricas de Valparaíso, con el fin de brindar esquinzos a las autoridades locales, como asimismo, a los medios de comunicación social, con motivo de la celebración de las Fiestas Patrias.

Primeramente se concentraron en el Palacio de Gobierno Regional de la Plaza Rafael Sotomayor. Allí las autoridades encabezadas por el Intendente Vicealmirante Arturo Troncoso Daroch disfrutaron de un momento de distracción ante la presencia de los huasos y sus chinas.

El conjunto "Tunquén" está compuesto por funcionarios de la Municipalidad de Valparaíso, y todos los años encabezan esta caravana que recorre las calles céntricas para comunicar su entusiasmo dieciochero y, al mismo tiempo, desear una feliz fiesta de independencia al público.

En plena Plaza Sotomayor bailaron sus pies de cuecas el jefe de la Base Naval de Valparaíso, Capitán de Navío Mario Gorziglia Vargas y el ayudante de órdenes del Intendente, teniente Roberto Camacho.

Una vez concluida la presencia de los conjuntos folklóricos, el Intendente envió su mensaje a la ciudadanía de la Quinta Región: "Deseo a todos las mejores felicidades en este aniversario de nuestra Independencia Nacional e igualmente esperamos que disfruten de lo que el Gobierno está haciendo por la patria y por el engrandecimiento del país. Que todos tengan grandes momentos de felicidad y de alegría".

Los conjuntos folklóricos continuaron su recorrido por las calles céntricas y llegaron hasta la Municipalidad porteña. El Alcalde bailó en plena calle Condell su pie de cueca junto a una de las componentes del conjunto "Tunquén".

El ambiente de alegría dieciochera que vivieron las calles porteñas culminó frente a la Segunda Zona de Inspección de Carabineros, en calle Buenos Aires.



LOS SOLISTAS Patricia Vázquez, Aída Reyes, Fernando Lara y Juan Eduardo Lira, agradecen la cerrada ovación del público, que premió la brillante interpretación de la Sinfonía Coral de Beethoven.

## Farmacias de Turno

EN VALPARAISO:

AMERICANA: Independencia 1702  
ALMENDRAL: Chacabuco 2797  
NUEVA PARIS: Condell 1286  
INGLESA: Pasaje Quillota 20  
RUBIO 1: Cochrane 99  
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999.

EN VIÑA DEL MAR:

CHORRILLOS: Alvarez 1384  
DROPPELMANN: Valparaíso 560  
MODERNA: Valparaíso 984.

## Cartelera de Cines

EN VALPARAISO:

BRASILIA.- 3, 6.45 y 9.45 "El gran asalto al tren". May. 18.

CENTRAL.- Continuado 2.30 "Sexo loco" y "Un super macho sobre el tejado". May. 21

COLON.- 3, 6.30 y 9.30 "Yo soy tímido, pero me defiende". Menores.

CONDELL.- Continuado 2.30. "Los tigres no lloran" y "La doctora del distrito militar". May. 18.

IMPERIO.- 3, 6.30 y 9.30 "La taberna del Infierno". May. 18

LUX.- Continuado 14.30. "El regreso de la Pantera Rosa". "La batalla del último Panzer" y "El aventurero del Oeste". May. 18

METRO.- 3, 6.30 y 9.30. "El blanco de 4 estrellas". May. 18

VALPARAISO.- 3, 6.45 y 9.45 "La aventura del Poseidón". Para todos.

VELARDE.- 3, 6.30 y 9.30 "Convoy". May. 18.

EN VIÑA DEL MAR:

CINE ARTE.- 3, 6.45 y 9.45 "Espías".

OLIMPO.- 3, 6.30 y 9.30 "La historia de Oliver". May. 14

REX.- 3, 6.45 y 9.45 "Zica Da Silva". May. 18



# Femenina

## Sepa Qué Medidas Tomar en Casos de Envenenamientos

- Aunque tengamos precaución de dejar los remedios y productos venenosos fuera del alcance de los niños, éstos, de alguna forma, se las ingenian para ubicar alguno a mano y no encuentran nada mejor que tomárselos. FEMENINA le entrega una tabla de antídotos

**P**ara usar esta tabla eficazmente, es necesario que usted nunca quite las etiquetas a los envases que contengan productos de uso casero que tengan propiedades tóxicas, ni tampoco a los de medicamentos. Por otra parte, nunca guarde en un envase ningún producto que no corresponda con la etiqueta.

### AL OCURRIR UN CASO DE ENVENENAMIENTO

- Siga estos primeros pasos:
- Comuníquese de inmediato con el médico.
  - Mantenga bien abrigada a la víctima.
  - Determine con exactitud la sustancia ingerida.
  - Mientras espera al médico, administre el antídoto indicado.
  - No fuerce a la víctima a tragar ningún líquido si se encuentra inconsciente.
  - No provoque el vómito si la persona está inconsciente o tiene convulsiones.

### INSTRUCCIONES PARA LEER ESTA TABLA

A continuación aparece una lista de sustancias tóxicas o venenosas o de medicamentos que tomados en dosis excesivas, pueden surtir efectos tóxicos, junto a cada nombre aparece un número. Búsquelo en las columnas que están a continuación, y así sabrá el antídoto a emplear y el procedimiento a seguir en cada caso.

### VENENOS

Aceite de pino: 16; Aceite de pirola (gaulteria): 9; Ácidos: 18; Alcafor: 1; Alcohol para fricciones: 9; Alimentos tóxicos, descompuesto o en mal estado: 7; Amoníaco para usos caseros: 15; Bicloruro de mercurio: 14; Blanqueadores a base de cloro: 17.

### DESINFECTANTES

Cloro: 17; Detergentes: 17; Gasolina, Kerosene: 16; Hongos: 7; Yodo: 3; Lejía: 15; Pulimentos para muebles: 16; Trementina: 16.

### VENENOS CONTRA RATAS E INSECTOS

Con arsénico: 2; Con fluoruro de

sodio: 11; Con fósforo: 13; Con estricnina: 6; con DDT: 7.

### SOBREDOSIS DE MEDICAMENTOS

Alcohol: 9; Aspirina: 9; Barbitúricos: 10; Belladona: 6; Bromuros: 7; Codeína: 5; Compuestos contra el resfrío y el dolor de cabeza: 9; Elixir paregóricos: 5; Morfina, opio: 5; Píldoras estimulantes o excitantes: 2; Somníferos: 10; Tranquilizantes: 11.

### ANTIDOTOS

1.- Provoque el vómito introduciendo el dedo en la garganta de la víctima, o con una cucharada de jarabe de ipecacuana seguida de un vaso de agua, o con una cucharadita de mostaza disuelta en medio vaso de agua.

2.- Dé al paciente un vaso de leche, o una cucharada de carbón vegetal activado, mezclada con un poco de agua. Provoque el vómito como se indica en el N° 1. No con Ipecacuana.

3.- Dé al paciente 4 cucharadas de fécula espesa (Mezcle harina o fécula de maíz con agua). Provoque el vómito como se indica en el N° 1. Luego dé al paciente un vaso de leche.

4.- Provoque el vómito como se indica en el N° 1. Dé entonces al paciente 4 cucharadas de aceite de ricino. Dele un vaso de leche o dos claras crudas.

5.- Provoque el vómito como se indica en el N° 1, si el paciente está consciente. Dele un vaso de leche, o carbón vegetal activado, mezclado con agua. Dele también 2 cucharadas de sales de Epsom en dos vasos de agua. Mantenga al paciente despierto.

6.- Dé al paciente un vaso de leche, o carbón vegetal activado mezclado con agua. Provoque el vómito como se indica en el N° 1, si no hay convulsiones. No use Ipecacuana si administró carbón vegetal. Mantenga al paciente en reposo.

7.- Provoque el vómito como se indica en el N° 1. Dé entonces al paciente 2 cucharadas de sales de Epsom en dos vasos de agua, excepto si hay abundante diarrea.

8.- Provoque el vómito como se indica en el N° 1. Dé al paciente 2 cucharaditas de bicarbonato de sosa en un vaso de agua tibia. Dele, por último un vaso de leche.

9.- Dé al paciente un vaso de leche.



*EL BOTIQUIN, la cocina o el "garage". Cualquier lugar puede convertirse en el rincón más peligroso de la casa si allí usted no ha tenido la precaución de dejar los elementos venenosos (desinfectantes...detergentes etc.) fuera del alcance de las manos de sus inquietos y curiosos niños.*

A continuación, provoque el vómito como se indica en el N° 1. Dele también una cucharada de bicarbonato de sosa disuelta en un litro de agua tibia.

10.- Dé al paciente carbón vegetal activado mezclado con agua. Provoque el vómito como se indica en el N° 1, pero no use Ipecacuana. Dele también dos cucharadas de sales de Epsom en dos vasos de agua.

11.- Dé al paciente un vaso de leche o de agua de cal. Provoque el vómito como se indica en el N° 1.

12.- Provoque el vómito (N° 1). Dé a la víctima 115 g. de aceite mineral y una cucharada de bicarbonato de sosa en un vaso de agua tibia.

13.- Haga que la víctima reciba aire fresco y se acueste. Si es necesario, dele respiración artificial.

14.- Dele al paciente 1 vaso de leche o 1 cucharada de carbón vegetal activado, mezclada con un poco de agua. Provoque el vómito (N° 1). Dele dos cucharadas de sal de Epsom en dos vasos de agua.

15.- Dé a la víctima 2 cucharadas de vinagre en dos vasos de agua. A continuación dele dos claras crudas o 60 g. de aceite vegetal. No provoque el vómito.

16.- Dé a la víctima agua o leche. Dele a continuación 4 cucharadas de aceite vegetal. No provoque el vómito.

17.- Dé al paciente uno dos vasos de leche.

18.- Dé al paciente grandes dosis de agua. Dele también 2 cucharadas de leche de magnesia o de algún antiácido similar. No provoque vómito.



## Alcoholismo femenino

- En Chile, uno de cada cinco alcohólicos es una mujer
- Esas mujeres que buscan una personalidad prestada o que huyen de sus realidades opresivas en un vaso de vino...sólo consiguen hundirse más

Por Lilian Vargas E.



EMPIEZAN tomando una copa... Muchas de esas mujeres que viven en un mundo en el que nunca logran calzar, en el que no logran ser ellas mismas...

# Las "Copas" Femeninas que Pocos Conocen...

Pareciera ser que cuando hablamos de Alcoholismo nos estuviéramos refiriendo siempre al hombre... Pero esa no es la realidad: Uno de cada cinco alcohólicos en Chile es una mujer.

Si en el hombre el "beber" es signo de machismo o virilidad, en la mujer se convierte en una acción oculta, prohibida... ¿Por qué? Porque a ellas todavía les llega la sanción social, deben mostrarse muy damas. Beber unas copitas demás... ¡qué poco femeninal!

En el beber se da un machismo primitivo, elemental si se quiere. Frente a una o a muchas botellas de vino se desglosa casi cómicamente la diferencia de ser del "sexo débil o del fuerte". Es de macho emborracharse en público, después de ganar una partida de poker o de celebrar al amigo que se casa. Es condenable que una mujer, madre de sus hijos y esposa de su esposo, beba. Y que se emborrache... ¡ni qué decir!

Sin embargo, convendría analizar cuáles son las cuasas que llevan a la mujer a beber. El año pasado, un grupo de médicos y asistentes sociales del Hospital Psiquiátrico de la Universidad de Chile, siguieron la evolución de 200 alcohólicos que consultaron en el Departamento de Alcoholismo de este establecimiento. Se vio que en las mujeres los resultados favorables fueron superiores a los de los hombres.

El 46% de la muestra total presentó algún desorden psicopatológico, tasa

mayor a la esperada en la población general. En las mujeres esta tasa fue superior: el 62%; y en el hombre el 28,6%. Treinta y un paciente del sexo femenino presentaron algún antecedente psicopatológico. Quince de estas 31 enfermas tenían antecedentes psicopatológicos que se revelaron en el estudio como de buen pronóstico: 9 con debilidad mental, 6 personalidades psicopatas y una con deterioro alcohólico.

En la mujer prevalece el alcoholismo inveterado (ingiere pequeñas cantidades durante el día, de acuerdo a los síntomas de privación). La neurosis y la depresión aparecen como elementos favorables en cuanto al pronóstico. En este estudio se señala con insistencia la necesidad de tratar la neurosis en los casos en que son causa importante en el alcoholismo. Si no se trata la neurosis básica la recuperación de la enfermedad alcohólica sería muy difícil.

Al comparar los dos grupos en estudio, a los que se hizo seguimiento de dos años, se nota que el sexo femenino aparece como el elemento más importante en cuanto a pronóstico favorable.

Mientras, vemos diariamente a mujeres que beben cuidadosamente o que sin darse cuenta disfrutan de una Pilsener conversando con la amiga, al mismo tiempo que realiza las labores hogareñas. O muchas veces saboreando un whisky finísimo cuya etiqueta ni miran, apuradas para no ser sorprendidas. Beber, casi siempre, es para la

mujer un hábito triste, solitario... prohibido.

Por esto, hay un elemento que se agrega cuando el alcoholismo cambia de sexo: culpabilidad. Una culpabilidad que distorsiona muchas veces la realidad de las razones que llevaron al vicio, y que hace de la mujer alcohólica un ser profundamente miserable.

He aquí el testimonio de algunas de ellas, unas esperanzadas siguiendo un tratamiento, otras que ya fueron tratadas alguna vez y que son reincidentes. Otras que beben mucho, que se emborrachan y aunque tienen deterioro psíquico y físico no enfrentan el problema por vergüenza o por ignorancia.

"Realmente no me di cuenta cómo empecé a tomar. Antes no tomaba nunca. Pero hace dos años empecé a tomar, lo que se llama tomar. Al comienzo eran malts con huevo. Después cuando iba a hacer las compras para la casa aseguraba lo mío, generalmente vino blanco. Mientras hacía las cosas llenaba mi vaso, lo tapaba con una taza para que no me vieran y seguía tomando. Me sentía con más ánimo, parece que todo lo afrontaba mejor. Mi marido es bueno, mis hijos me quieren mucho, pero a veces me sentía infeliz porque no podía tener relaciones bien con mi marido. Al tener mi primera guagua me hicieron fórceps, y tenía dolores al tener relaciones. Era terrible..."

Tengo miedo de regresar a la casa, aunque ahora yo siento que no voy a volver a tomar... G.P., de 37 años de edad, internada en el Hospital Psiquiátrico.

"Recuerdo que yo siempre tomaba mucha agua, y un día me dije: voy a tomar un poco de vino. Y me fui acostumbrando a tomar a la hora de almuerzo. Después comencé a tomar después de almuerzo también. Hace tres años que empecé a curarme en serio. Comía muy poco, me mareaba, pero nunca perdí el sentido. Cierzo que a veces me daba sueño y dormía. Para que no me pillaran escondía el trago en un mueble de la cocina o en el baño, debajo de la tina o en el cambucho de la ropa... Es que mi vida es terrible. Mi marido trajo a otra mujer a la casa porque yo no podía tener hijos. Con ella tuvo un niño, y vivimos todos juntos porque yo no quiero abandonar lo que es mío. A veces he querido ir a algún lugar donde me traten, me quiten este vicio. Pero no, para qué... Si cuando yo quiera puedo dejar de hacerlo, es que no he querido nada más..." T.R., 40 años.

"Comencé a tomar hace unos dos años, por períodos. Cualquier problema que tenía me enrababa y me tomaba mi traguito porque se borraba todo. Ahora último me empezó a pasar una cosa bien rara. Dormía muy poco y sentía que manejaba mi cerebro a mi voluntad. Un día mi esposo me dijo: yo quiero que te mejores. Yo me enojé y le grité que no era una curada... porque yo no me sentía curada, no iba a bares ni me había recogido botada en la calle. Hasta que mi hija me trajo al Hospital. Ahora estoy muy preocupada, resulta que me están haciendo un tratamiento para que le tome asco al trago. Me tengo que enjuagar la boca con toda clase de bebidas alcohólicas después que me ponen una inyección. Eso da un asco terrible... Pero hace dos días que no me da tanto asco, y yo ¡quiero sanarme! A lo mejor esto significa que no voy a sanar nunca..." M.A., 38 años de edad, internada en el Hospital Psiquiátrico.





IMPECABLE fue la presentación de las Fuerzas que participaron en la tradicional Parada Militar. La fiesta patriótica fue seguida por miles de personas que llegaron hasta el Parque y por todo Chile a través de la televisión.

Familias llegaron "tempranito" para tener buena ubicación

## SANTIAGO SE DIO CITA EN EL PARQUE

### • Volantines y paraguas, durante el desfile

Ni el frío ni las gotas de lluvia que esporádicamente caían sobre la capital, le quitaron brillo a la Parada.

Desde las diez de la mañana ya se empezó a juntar gente en los alrededores del Parque O'Higgins, muchos llevaron cocaví, para que la espera del paso de los soldados fuera más amena.

Los chicos en tanto se entretuvieron encumbrando volantines y curioseando mientras los soldados tomaban formación para iniciar el desfile.

Los efectivos del Regimiento "Guardia Vieja" con sus vistosos uniformes blancos y sus esquíes al hombro fueron los más solicitados por la gente menuda.

Con su habitual curiosidad los chicos deseaban saber cuánto pesaban los esquíes y cómo los usaban para su entrenamiento.

Poco después de iniciada la Parada, empezaron a caer gruesos goterones, sin embargo, muchos concurrentes habían ido prevenidos y en pocos momentos comenzaron a aparecer paraguas multicolores por todas partes.

#### LOS MAS APLAUDIDOS

Como es habitual los tambores mayores son

siempre los personajes regalones durante la Parada Militar. Este año se hizo muy difícil decidir qué Escuela presentó el mejor tambor. Los cuatro dieron muestra de gran pericia en el manejo de la guaripola y la conducción de sus respectivas bandas fue impecable.

Los aplausos de los invitados extranjeros es-

tuvieron repartidos entre las oficiales de la Escuela de Carabineros y las reclutas del ESAFE que sin lugar a dudas fueron el elemento novedoso mientras que las brigadieres de Carabineros demostraron que cada año que pasa logran mayor disciplina y corrección en su desfile.



COPLAS DE AGRADECIMIENTO por haber dispuesto que la cueca sea baile nacional, cantaron ayer al Jefe de Estado los huasos del Club "Gil Letelier".

## El Cronista

Representante Legal y Director:

Eduardo Guzmán Riveros

Agustinas 1269—Fono 82222

Santiago, Jueves 20 de Septiembre de 1979